

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.08.07 出刊 每週一發行

452



海峽兩岸旅遊交流協會
台北辦事處

海峽兩岸旅遊交流協會
台北辦事處主任 任佳燕



海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕履新

持續加大兩岸旅遊交流
深耕布局台灣市場

極光

玩美
USA CANADA
加族

玩美加族 阿拉斯加幸福極光7天

親步全球極光之都賞宵遊・三晚極光小屋極光欣賞・阿拉斯加極光禮讚・冰屋博物館・屈盧冰杯雞尾酒・北方靈地博物館・極光聖地珍那溫泉 (Chena Hot Springs Resort)

出團區間 2017/09 ~ 2018/03

AGT net \$ **69,900** (含稅)起

玩美加族 極光獵人8日

(3晚黃刀極光・海拉雪橇・溫哥華飛行體驗)

三晚印地安風格Teepee極光禮贊・極地體驗狗拉雪橇・極光村西式燭光晚餐・飛越加拿大4D劇場・聖金湖遊樂・螢火巧克力精花玻璃廠

出團區間 2017/11 ~ 2018/03

AGT net \$ **69,900** (含稅)起

EVA AIR 

A STAR ALLIANCE MEMBER 

ALASKA , ICELAND & YELLOWKNIFE

極光，大自然的煙火秀！

幸福之光的追尋，深深烙印在人們的靈魂深處
是您一生必須體驗一次的光芒璀璨天空之舞！

魅力歐洲

魅力歐洲 北歐冰島魔幻極光浪漫巴黎10天

賞極光遊船·雪上摩托車·騎馬體驗·冰河健行·傑古沙龍冰河湖·
藍湖溫泉·小籠蝦餃·米其林一星·巴黎萬豪酒店·WIFI機

出團區間 2017/11~2018/03

AGT net \$ **104,900** (含稅)起

魅力歐洲 北歐冰島魔幻極光時尚倫敦9天

賞極光遊船·雪上摩托車·冰河健行·騎馬體驗·傑古沙龍冰河湖·
藍湖溫泉·小籠蝦餃·米其林一星·倫敦希爾頓酒店·WIFI機

出團區間 2017/11~2018/03

AGT net \$ **104,900** (含稅)起

《專訪海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕》

任佳燕：持續兩岸旅遊交流

深化業界合作 加強修學遊程 促進兩岸產業交流 「絲綢之 2017年1~6月台灣赴大陸達288萬人次 成長3.2% 增長

海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）台北辦事處主任任佳燕於6月履新，任佳燕曾就任於大陸國家旅遊局旅遊促進與國際合作司、港澳台旅遊事務司等單位，對台灣市場相當熟稔，而今年接任海旅會台北辦事處主任一職，對於兩岸旅遊交流勢必進一步拉近距離，許多業者更是樂見在任佳燕的帶領下，為沉寂已久的旅遊市場帶來全新氣象與火熱商機。《旅奇週刊》獨家專訪任佳燕，請她分享這些年來對兩岸市場的觀察與推廣計畫。

任佳燕表示，近年來大陸旅遊發展強勁，根據統計，2016年大陸旅遊業對GDP成長貢獻率超過10%，大陸旅遊已呈現「排浪式」和「井噴式」之態勢，無論是軟硬體或是消費力皆快速成長，可歸類5大特點：消費大眾化、需求品質化、發展全域化、產業現代化和競爭國際化，從大數據中也看出，大陸旅遊正火，已成為最熱門的產業之一。

面對持續增長的旅遊市場，大陸旅遊局也透過各項計畫進行旅遊提升、加大產業發展，並建構「旅遊1+3」管理體系，1代表各地方成立旅遊發展委員會，3則是代表設立旅遊警察、旅遊巡迴法庭和工商旅遊分局，全面加強對市場的治理整頓，打擊不合理低價團，以提升旅遊品質。

另外，提倡「旅遊+」，例如旅遊+農村、旅遊+體育、旅遊+工業等，將旅遊產業跟相關行業融合發展，從一條線發展成一個面，更從一個旅遊景區，拓展至全域旅遊，帶動旅遊產業和相關產業。在這幾年推廣下，旅遊玩法更多元，對大陸民眾而言，已成為一種「幸福產業」。

多領域多層次的交流平台 加大兩岸交流與市場開發

任佳燕強調，台北辦事處圍繞著大陸旅遊工作大方向，結合台灣旅遊市場情況，做好辦事處相關工作，並從2方向開始執行：擴大交流與市場開發。其中針對兩岸交流，有3個重點，首先加強跟旅遊業界和民眾交流，在這幾年兩岸已形成多領域、多層次的交流平台，而今後會繼續加強，同時也會跟

旅遊業公協會等單位進一步交流，了解市場狀況和業者需求。

另外，海旅會致力打造兩岸青年遊學旅遊，例如這幾年推動的「華夏文明·薪火相傳」，合作效果非常好，透過青年學子、年輕族群親身經歷，以他們視角去感受中華文化和大陸發展成就，用自己的感覺喜愛上大陸，如此一來更能貼近台灣民眾。

第3點，從兩岸產業角度進行深化交流。兩岸產業具有多層次、寬領域和全方位的互補性，藉由深化產業合作，使兩岸業界都能受益，例如大陸近年發展的「旅遊+」，打造鄉村旅遊、健康旅遊等，從這出發能找到很好的切入點。

任佳燕認為，台灣在鄉村旅遊、醫美旅遊都發展得非常成熟，形成了完善體系和品牌，而大陸鄉村旅遊、健康旅遊正處於快速發展上升期，在未來也將結合雙方優勢進行合作，促使兩岸產業多交流、合作更深入！

以絲綢之路旅遊品牌 加強與業者合作推廣

根據統計，2016年台灣赴大陸達到573萬人次，與前年同期相比成長4.2%，而今年上半年台灣赴大陸已達到288萬人次，與去年同期相比成長3.2%，穩定增長中，然而，台灣共有2,300萬人口，對旅遊市場而言，仍有很大的開發空間。任佳燕特別感謝在前任主任滿宏衛在台灣市場奠定良好基礎，未來將繼續加強市場推廣。

任佳燕表示，針對市場推廣有4大方向：第1，以「2017絲綢之路旅遊年」為主題，持續加強與業者的合作，尤其「絲路旅遊」品牌今年已進入第3年，推廣效果相當不錯，越來越多台灣民眾對絲路遊感興趣，業界也在這幾年間組織許多相關考察活動，有效帶動絲路旅遊話題。

過去青海省、寧夏回族自治區和甘肅省等地特別與台灣業者簽約合作，攜手共推旅遊，進而打響絲路旅遊，而今年海旅會也計



海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任 任佳燕

任佳燕小檔案

籍貫：浙江省

1986年7月 畢業於廈門大學計畫統計系

1986年8月 進入中國國家旅遊局計畫統計司

／旅遊促進與國際合作司／港澳台旅遊事務司

2017年6月 擔任海旅會台北辦事處主任

深耕布局台灣市場

撰文／劉彥廷 攝影／陳正國
圖片提供／本刊圖庫

「路旅遊年」加大市場宣傳推廣 帶動大陸旅遊觀光新熱潮 穩定 透過旅展、推介及商談會 搭建兩岸旅遊交流橋梁



▲任佳燕特別感謝滿宏衛主任在台灣市場奠定良好基礎，未來將繼續加強市場推廣及交流。

畫組織「蒙台旅遊交流合作」，讓兩地的業者更進一步互聯互通，從送客、踩線、宣傳等多樣專案方式，繼續開發絲路旅遊市場，也能讓台灣旅客能走得更深更遠。

透過旅展強化市場推廣 擴大旅遊宣傳品渠道

在市場推廣方面，台北辦事處積極牽頭做好海峽兩岸觀光博覽會、海峽兩岸高雄旅展，以及大陸的國際旅遊交易會等活動，其中透過「展銷合一」，以銷為主，突破舊有的宣傳推廣模式，面對消費者或買家直接進行銷售，業者獲得反饋相當良好，未來也會朝這方向繼續推動，促進兩岸旅遊機構交流合作，開創商機。

此外，海旅會將加強對公眾的宣傳推廣、加大宣傳品的開發力度。任佳燕表示，除了在旅展期間進行宣傳，也將會在社區、學校、寺廟、旅行社店面和機場等地，置入美麗中華相關宣傳品，擴大旅遊宣傳品的渠道，使台灣民眾能更輕易取得資訊，從簡介中認識大陸旅遊的最新線路和景點，充分感受大陸豐富旅遊資源魅力。

針對年輕世代，海旅會將加大網路的宣傳推廣力度，並進行資源整合。例如海旅會的Facebook—「美麗中華」，固定發送大陸旅遊資訊與眾多優惠好康，深獲台灣年輕朋友喜愛。海旅會將在原來基礎上進一步加強，也會豐富Facebook內容、強化互動功

能。另外，也透過美麗中華旅講堂，邀請學者教授、文史工作者、旅遊達人等，帶給台灣民眾第一手旅遊資訊，吸引更多不同族群。

2017年下半年舉辦多場活動 鄉村旅遊論壇、健康旅遊登場

任佳燕最後表示，這次來到台灣備感窩心，還沒來到台灣之前，辦公室已收到許多來自旅遊同業的祝賀花束，滿滿鮮花讓她感到台灣的熱情與人情味，也期待接下來與業界新老朋友多加交流，分享意見。

任佳燕透露，在今年下半年，大陸將會舉辦多場活動，包括首屆海峽兩岸旅行商交流大會暨鄉村旅遊推廣活動、國際旅遊交易會、北京國際健康旅遊博覽會等，透過旅展、推介會、商務洽談會等活動，持續加強兩岸旅遊交流，扶植旅遊產業，助力兩岸旅遊發展，搭建起大陸與台灣旅遊交流的最佳橋樑。

美麗中華 facebook 粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立高雄辦事處，對台灣旅遊推廣相當積極。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。

目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code

海旅會 3 大交流方向

1. 加強旅遊業界和民眾交流。
2. 持續打造兩岸青年遊學旅遊。
3. 兩岸產業進行深化交流。



4 大市場推廣重點

1. 「絲綢之路旅遊年」為主題，持續加強與業者的合作推廣。
2. 積極做好海峽兩岸觀光博覽會、旅遊交易會等旅展各式活動。
3. 加強對公眾宣傳推廣、加大宣傳品的開發力度。
4. 加大網路的宣傳推廣力度，並進行資源整合。



公主學院課程PART2

參謀長課程超實用 旅客

第2階課程級別： 參謀長 適合上課對象：想成為「公主遊輪銷售王」的同業、導遊、領隊

課程內容： 1. 遊輪常見問題 2. 登船體驗 3. 用餐選項 4. 歐洲航線 5. 阿拉斯加2017

公主遊輪台灣區業務部副理 鄭光仁



公主學院線上課程共分4級，本週將介紹第2級「參謀長」課程。對旅客各項常見問題逐一說明，舉凡上船前的報名規則、身分限制、行李托運等，以及登船後各項設施的使用預訂及消費模式，還有離船前結帳手續等形形色色的問題，讓同業能及時解決消費者的疑難雜症，提升專業形象並創造銷售佳績。

撰文／林涵詩 圖片提供／公主遊輪、本刊圖庫

授課彈性不受空間場地限制 即時搜尋解決旅客疑難雜症

公主遊輪台灣區業務部副理鄭光仁表示，公主學院線上課程，授課方式極度靈活，完全不受時間、空間的限制，學員可依照需求自行排課，隨時登入觀看線上課程。完成課程後，還可自行下載課程精華，建立個人參考資料庫，以備不時之需。或是直接於公主學院網站線上搜尋關鍵字，及時獲得解答並解決消費者的疑難雜症。對於時間寶貴的同業而言，可說是遊輪相關資訊的最佳補給站，提供專業的客戶服務之餘，還能利於銷售以獲取最大利潤。

公主學院課程分階晉升 各級專屬獎勵超級實用

除台灣目前近50間簽約旅行社之外，公主學院也相當歡迎對遊輪販售有興趣的同業，包含第1線的服務人員領隊、導遊，甚至是未簽約的旅行社來報名參加線上課程。尤其第2階段的「參謀長」課程實用度極高，不僅針對旅客上船前、中、後的各項問題一一解答，還提供公主遊輪熱門航線的介紹，例如：經典的阿拉斯加航線以及熱門的歐洲航線。多元的課程內容，幫助同業成為「公主遊輪通」以及「最佳遊輪銷售王」，歡迎直接與公主學院報名。

當您完成課程，搭乘公主遊輪時，就能享有專屬優惠。例如：免費送洗衣物、擦鞋、購物優惠、優先上下船等服務。「船長」階級能獲得超實用150分鐘免費無線網路使用，一但晉升到最高「准將」階級，除享有「菁英等級」服務之外，還能獲得最大獎「畢業旅行」，讓您與1名同伴免費入住公主遊輪特選航次艙房！

課程1：遊輪常見問題

課程目的：針對不同的旅客會有不同的提問，尤其是初次登船的旅客，更需要完善的準備工作與實用資訊。本課程針對上船前、中、後最常見的問題，提供相關資訊，方便同業幫助旅客獲得最美好的遊輪體驗。

課程內容：

1. 訂金規定

類別	一般航程	世界航線	44天以上分段航程	海陸套裝行程
訂金	遊輪票價20%	遊輪票價30%	遊輪票價20%	海陸票價20%

註：訂金必須在24小時至7天內付款完成。

2. 登船年齡規定

登船身分	兒童	孕婦	預訂乘客	艙房乘客
登船年齡限制	6個月以上	懷孕23週以前	21歲以上乘客至少1名	16歲以上乘客至少1名

註：孕婦須出具醫師證明，以證明母體及胎兒健康適合旅行，且不屬於高風險懷孕。

3. 乘客與同業須提供資訊

乘客須提供業者	全名、出生日期、郵寄地址、電話號碼、國籍、出生國家、護照簽證資料
業者須提供乘客	旅行簡介、電子船票（登船證）、行李牌

註：乘客也可利用公主遊輪Cruise Personalizer自行查看或列印旅行簡介、電子船票（登船證）等文件，並預約水療服務及岸上遊覽行程。

4. 簽證問題

多數航線都需要簽證，有些航線甚至需要多次入境簽證，乘客必須在旅行前辦理完成，公主遊輪無法代為處理。而簽證及文件規定會隨目的地而異，也會在未經事先通知的情況下隨時更改，乘客備妥所有旅行文件後，在遊輪啟航前14~30天再次向領事館確認相關規定。

5. 行李攜帶注意事項

公主遊輪本身並無行李重量限制，但針對食物飲料的攜帶有所規定。例如：每一位達飲酒年齡的旅客允許攜帶一瓶750ml以下的葡萄酒或香檳（烈酒及啤酒禁止攜帶），在艙房內飲用不收開瓶費，若攜帶一瓶以上，無論在哪裡飲用，都需要收取15美元的開瓶費。除此之外水果一律禁止攜帶上船。

遊輪
登船前



上船前、中、後常見問題一點就通

遊輪 登船中

1. 登船報到資料

- ★電子船票
- ★護照
- ★信用卡或現金
- ★健康問卷(在登船碼頭須填寫問卷以調查諾羅病毒症狀，健康狀況不佳的乘客需取得船上醫師出具的正式授權書才能登船)

2. 什麼是船卡？

船卡是乘客在船上唯一需要隨身攜帶的物品，用途包括：

- ★艙房鑰匙（為安全起見，卡片不會註名艙房號碼，乘客須牢記自己的房號。）
- ★船上購物依據（船上購物需使用船卡並在帳單上簽字，不直接使用現金）
- ★身分證明（乘客上下船需出示船卡以茲證明）

3. 船上活動查詢

每日晚餐後，船上活動指南「公主遊輪每日活動快訊」會送到艙房門口。乘客也可下載公主遊輪免費服務—Princess@sea。這是船上無線網路的預設登入頁面，可於筆電、手機與平板電腦上使用，並提供中英文兩種版本。「公主遊輪每日活動快訊」包括：

- ★港口相關資訊。如：抵達與啟航時間、港口指南與景點等。
- ★日出日落時間與天氣資訊。
- ★當天活動安排。
- ★各項設施資訊。如：菜單、位置、營業時間等。
- ★晚宴服裝規定。

4. 帳戶消費狀況查詢

- ★直接詢問服務台
- ★以船卡刷過查詢機即可顯示帳戶明細
- ★運用Princess@sea查詢

5. 艙房客房服務

艙房書桌上的卡片有房務員的呼叫號碼，乘客有需要時可以留言。特殊服務如下：

- ★送冰塊或新鮮水果。
- ★衣服送洗或房間整理。
- ★提供服務導引，如：自助洗衣、用餐訂位、水療預約、安排岸上遊覽行程。

6. 付費服務及小費規定

公主遊輪上支付給餐廳服務人員及房務員的小費，將自動記帳到乘客的遊輪帳戶，因此乘客無須擔心小費支付問題。以下為額外付費服務：

- ★熱茶及咖啡以外的汽水、瓶裝水、酒精或特色飲料。
- ★史德林牛排館、海壽司、莎芭堤妮等特色餐廳。
- ★蓮花水療服務。
- ★聖殿成人休憩區。

遊輪 離船時

1. 離船前注意事項

下船前一晚，公主遊輪會將下船程序表、彩色行李牌及海關申報單送至旅客艙房。乘客需完成以下事項：

- ★於指定時間將行李置放艙房門口，房務員可以幫忙搬運大件行李。
- ★有些港口有快速通道，但乘客須自行將行李搬下船。
- ★下船當天會收到結帳帳單，若確認帳單明細無誤，即可不必到前台。

2. 乘客下船程序：

- ★乘客每件行李會分配到一張彩色行李牌，證件及貴重物品隨身攜帶。
- ★乘客於指定的集合地點及時間等候依序下船。
- ★離船後，乘客依行李條顏色被引導至行李置放區。
- ★拿到行李後通過海關檢查，即可完成離船程序。



▲在遊輪上享受海天一色的美景。

3. 行李遺失處置

行李若不幸遺失，乘客須在碼頭報失並取得一份報失單副本，其中包含聯絡資訊及理賠申請說明。一但尋回行李且乘客依規定在碼頭報失，則公主遊輪將支付運費。若下船後10天後無法尋回則視為遺失，乘客出具行李價值證明後，公主遊輪會根據旅行合約規定賠償，每件行李最高賠償250美元。



▲公主遊輪獨創的海上天空步道能飽覽360度全景。

▼在公主遊輪聖殿成人休憩區享受個人的輕奢華時光。



公主學院熱情招生中！

歡迎同業旅行社、
導遊、領隊踴躍報名

報名請洽：公主學院院長 林聖傑

電話：02-2183-3000 分機3016 Email：dlin@carnival-tw.com



公主學院院長
林聖傑

課程級別	大副	參謀長	船長	准將
課程內容	1. 2015年台灣開航遊輪之旅 2. 誰是公主遊輪？ 3. 藍寶石公主號 4. POLAR ONLINE訂位工具 5. 建立訂位 6. 成功銷售團體	1. 遊輪常見問題 2. 用餐選項 3. 登船體驗 4. 歐洲航線 5. 阿拉斯加2017	1. 公主遊輪船隊 2. 公主遊輪專屬會員 3. 日本航次 4. 套房便利設施 5. CRUISE計畫 6. 未來航程銷售	1. 航線景點 2. 航行於新加坡 3. 2017加勒比海航線 4. 紐澳航線 5. 美國西部海岸
會員資格	金卡	紅寶石卡	白金卡	精英卡

下期課程預告：「參謀長」課程2「公主遊輪登船體驗」

課程將針對：遊輪上的節目活動、特色與設施、經典廣場、旅客節目計畫與活動、娛樂與服務等逐一介紹。讓同業能依照客戶喜好推薦最適合的節目與類別，成為遊輪旅遊專家並創造銷售佳績！



今年暑假
公主遊輪見

兒童FUN暑假

9,900
元起



藍寶石公主號
暑假基隆港出發·親子同遊

2人1室 每房減10,000元 3~4人同行9,900元起

沖繩、石垣島(自主遊)4天 8/17.24.31

沖繩、石垣島、宮古島(自主遊)5天 8/13.20.27

* 此優惠不可跟其他優惠合併使用

沖繩、
9/10、

雄獅旅遊
02-8793-5488

行家旅遊
02-2515-9002

世邦旅遊
02-2511-1158

巨匠旅遊
02-2518-0011

百威旅遊
02-2751-5775



限定航次大優惠

沖繩、石垣島輕鬆遊4天 **4,800**元起
 9 / 14.24.27.30、11 / 3.6.9

石垣島、宮古島5天
 10/3.10.14 **8,800**元起

高知、宮崎、鹿兒島、釜山8天
 9/3 僅此一團 **19,900**元起

釜山、鹿兒島、別府、長崎8天
 9/17 僅此一團 **19,900**元起

鳳凰旅遊
 02-2537-0011

燦星旅遊
 02-2796-6115

五福旅遊
 02-2547-1777

易遊網
 412-8001(手機+02)

東南旅遊
 02-2523-9199

鑽石公主號融入大和魂 10天輕鬆環

常駐日本鑽石公主號 打造海壽司餐廳 海上日式浴場 走訪陸地行程難以抵達特殊景點 環遊北海道知床半島

台灣人對日本旅遊情有獨鍾，出境旅遊目的地排行榜中，日本每每名列前茅，尤其北海道更是熱門的旅遊勝地。搭乘公主遊輪「鑽石公主號」不僅能省去耗時費力的舟車勞頓，還能充分享受日式奢華設施，輕鬆環遊幅員廣大的北海道，並造訪遺世獨立的俄羅斯庫頁島，打造難忘的旅遊體驗。



公主遊輪台灣區業務部副理
鄭光仁



鑽石公主號Diamond Princess小檔案

噸數：115,875噸	船員數：1,100人
重新裝修：2017年3月	長度：952英尺
載客數：2,706人	寬度：164英尺

公主遊輪台灣區業務部副理鄭光仁表示，日本一年四季都有旅遊亮點，各地區特色景點豐富多元，吸引許多台灣旅客數次造訪，旅客當中日本通比比皆是，同業若非提供更具新鮮感的特色行程，較難獲得回流客的青睞。其次，針對假期或預算有限的客群，若可於短期內飽覽日本各地風光，同時還能到訪特色鄰國，必定能打造難忘的旅遊體驗。基於以上因素，公主遊輪東北亞的旅遊航程，恰恰能滿足顧客需求。

以台灣人熱愛出遊的北海道為例，由於幅員廣大，景點與景點間的交通耗時費力，若搭乘遊輪不僅可免去舟車勞頓，輕鬆環遊各大知名城市，同時還可到訪陸上觀光難以抵達的特殊景點。

對於手中握有客戶群的傳統旅行社而言，遊

輪旅遊不但是時下最新最夯的產品，也有豐富多元的行程可供客戶選擇。同業可依熟客的喜好來規劃行程，避開一般旅行團常去的大眾景點，添加特殊岸上觀光，或依照航點的不同，安排由短至長的彈性天數，來包裝pre/post tour。

鄭光仁強調，公主遊輪的PAK成員旅行社都可以協助旅遊同業安排富有經驗的遊輪領隊帶團，而同業亦可派人隨行跟團於第1線服務旅客，打造面面俱到的客製化旅遊體驗。尤其公主遊輪本身並不參與銷售，全盤授權業者自行操作，讓同業穩固客源的同時也提升服務品質。旅遊同業若有上課諮詢等需求，或是自有客戶群需要行程解說及規劃，公主遊輪也都可前往服務，提供同業全方位的銷售服務。

日俄航線亮點介紹

亮點 1

丹頂鶴自然公園 國寶級鳥類棲息地

愛奴人稱「濕原之神」的丹頂鶴，被日本列為國寶級的鳥類，其全身純白、尾部墨黑、冠部丹紅的尊貴氣質模樣，相當傲氣逼人。在丹頂鶴自然公園，您不僅可以觀賞珍貴的丹頂鶴的英姿，還可近距離的觀察丹頂鶴的生活，是非常難得的機會。



亮點 2

釧路和商市場 北海道3大魚市場

和函館朝市、札幌的二條市場並列為北海道3大市場，賣的不外乎新鮮海產、土產和水果等。不過和商市場更特別的地方是「勝手井」，也就是所謂的海鮮井，客人可以自由挑選喜歡的配料搭配成自助豪華海鮮井，以超高CP值享受大快朵頤的暢快感受！



亮點 3

北海道知床半島 野生動物的快樂天堂

突出於北海道的東北方，分隔了鄂霍次克海和太平洋，半島上橫互著許多高山和海岬，且道路無法通行，因而成為棕熊、蝦夷鹿、大島貓頭鷹等野生動物的天堂。豐富珍貴的自然環境，使知床半島在2005年被聯合國教科文組織列入「世界自然遺產」。



亮點 4

俄羅斯庫頁島 遺世獨立的異國島嶼

又名薩哈林島、樺太島，是俄羅斯聯邦最大的島嶼。東面及北面臨鄂霍次克海；西隔韃靼海峽與中國相望；南隔宗谷海峽與日本北海道相對。其地形南北狹長，外形像一條魚。冬季氣候嚴寒，夏季短暫且涼爽多霧。



遊日本北海道 挺進俄羅斯庫頁島

專屬日式設備超吸睛 7成日本客營造高端旅遊氛圍 與俄羅斯庫頁島 同步滿足自助行與跟團遊2大客群

超大空間比豪華遊輪 船上散發濃濃日本味

過去3年來，「鑽石公主號」於每年5到10月執航於東北亞，以橫濱或神戶為母港，航行於北海道、庫頁島等日俄地區，或經由九州、釜山等地的環日之旅。一般遊輪若以空間比（噸位數／載客人數）衡量，基數介於35~40間，就屬於豪華遊輪等級，而「鑽石公主號」空間比高達43，堪稱最頂級的豪華遊輪！再加上船上7成為日本旅客，高端精緻的旅遊氛圍可想而知。

尤其在2017年3月重新裝潢後，因應日本航線，船上設施更添加許多日本元素。「海上日式浴場」設有男女湯屋並備有SPA按摩水柱及不同溫度的水池及蒸氣浴。而位於14層的露天水療浴池，不僅能倚著池畔欣賞無敵海景，感受輕柔海風的吹拂，還能居高臨下一覽遊輪設施。餐食部分，「海壽司餐廳」（須付費）提供師傅現場製作的日式料理，而地平線自助餐廳更設有熱騰騰的日式拉麵吧，並提供日本珍珠米飯，讓您體驗正宗的日本美味。

10天輕鬆環遊北海道 2天海上巡航盡享奢華

搭乘公主遊輪，能以另一種閒逸的心情，從大海的角度玩轉日本。除可體驗日本海域風情，更省去沿路舟車勞頓，輕鬆暢遊北海道。或造訪俄羅斯庫頁島，體驗與世隔絕的神秘氣息。以公主遊輪fly cruise PAK的「悠遊北海道、



▲函館的百萬夜景，是北海道必遊景點。

知床半島巡航、祕境庫頁島10天」為例，旅客第1天搭機抵達東京，第2天登船前，可前往台場臨海副都心或造訪山下公園。第3天完整的海上巡航，您可在船長歡迎酒會中，體驗香檳瀑布的奢華衝擊，以及和服美女雲集的日式風情。

第4天抵達釧路，前往丹頂鶴自然公園，觀賞日本國寶級的「濕原之神」丹頂鶴，或漫步在北海道3大名橋之1的「幣舞橋」。而絕不能錯過的是「和商市場」最著名的「勝手井」！世界自然遺產「知床半島」巡航，是第5天的重點行程。在這陸地行程難以抵達的遺世之地，豐富珍貴的自然環境讓人嘆為觀止！第6天抵達俄羅斯庫頁島，造訪南薩哈林斯克博物館。

第7天抵達北海道的海上大門「小樽」。小樽運河倉庫群曾是北海道經濟中心與繁榮港都象徵，目前大多被改建為特色餐廳。而北一硝子館，是小樽有名的玻璃藝品店，瀟灑溫馨浪漫的氣息。第8天抵達函館後，遊輪

鑽石公主號亮點介紹

亮點 1

海壽司餐廳 海洋上的美食天堂

鑽石公主號打造海上最大日式餐廳—海壽司餐廳（須付費）擁有可容納66人的寬敞空間，並禮聘日本壽司師傅坐鎮，採用每日靠港帶入的現撈魚貨，製作風味絕佳的生魚片及握壽司，還能品嚐來自日本世界各地的清酒。



亮點 2

海上日式浴場 飄洋過海的移動湯屋

泡湯是日本的代表文化，公主遊輪特別打造洋溢濃濃日式風情的湯浴花園區，讓您在氳氳蒸氣中，彷彿置身日本名湯，寧靜舒緩的氛圍，完美呈現日式經典。石板湯室讓您享受水柱衝擊緩解疲勞，露天水療浴池讓您在天海之間，享受無敵海景的震撼。



亮點 3

香檳瀑布晚會 畢生難忘的奢華體驗

公主遊輪的船長歡迎晚會，不僅有正式服裝之夜，還有奢華的香檳瀑布！幾百個香檳酒杯層層堆疊，各國貴賓穿著代表自己國家的傳統服飾，和服、燕尾服、晚禮服紛紛出籠，登高倒香檳接受拍照，留下一生難得的回憶。



亮點 4

獨家星空電影院 聲光娛樂的震撼饗宴

公主遊輪獨家設計的露天「星空電影院」以最新科技打造滿天星斗下觀賞電影的浪漫享受。300平方呎巨型螢幕搭載6萬9千瓦杜比環繞音效，並播放首輪或6個月內好萊塢大片。您可以在軟墊躺椅上，享用免費爆米花及現烤熱餅乾。



出團情報

鑽石公主號~悠遊北海道、 知床半島巡航、祕境庫頁島10天

出發日期：2018/5/6~10/8

同業價：99,900元起



公主遊輪fly cruise PAK

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 百威旅遊 02-2751-5775 | 鳳凰旅遊 02-2537-0011 |
| 雄獅旅遊 02-8793-5488 | 東南旅遊 02-2523-9199 |
| 五福旅遊 02-2547-1777 | 易遊網 412-8001(手機+02) |
| 燦星旅遊 02-2796-6115 | 行家旅遊 02-2515-9002 |
| 尊榮假期 02-2581-3581 | 世邦旅遊 02-2511-1158 |

將在晚上11點才離開，讓旅客盡情享受壯闊的百萬夜景，並造訪古今交錯的金森紅磚倉庫，以及造型獨特的星形要塞「五稜郭」。第9天海上巡航，您可繼續享受公主遊輪各項豪華設施，最後1天搭機返台前，漫步在成田表參道，感受300年來充滿歷史淵源的氛圍。

公主遊輪紐澳PAK

過年團搶先登場迎戰商機

揮別以往平均1天1萬3的設定 搭配遊輪省更多
同場加映紐西蘭16天 11/14保證出團、退佣超高

產品包裝優勢

1. 嚴選公主遊輪旗艦船，黃金公主、鑽石公主超吸睛。
2. 隆重推薦4大過年團，各具優勢搶攻旅客目光。
3. 11/14出發保證成團，同業再享7,000元以上高退佣。



▲（左起）世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、成長旅行社總經理陳錫賢、華泰旅遊（喜美旅行社）協理劉淑貞、長汎旅運團體作業部歐美長程協理黃君豪、喜鴻假期長程線控傅靜琪、五福旅遊遊輪課副理蔡淑如、尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝、燦星旅遊採美加紐澳經理丁惠蘭、公主遊輪台北分公司經理黃超勇、五福旅遊線控副理古慧君、行家旅行社副總經理吳俊逸、易遊網遊輪部蘇雅萍、遊輪部劉玲汝、尊榮假期（享趣旅行社）經理劉怡菁。



▲超過10萬噸的鑽石公主號為公主遊輪的旗艦船之一，現代化的設計風格，以及卓越的船上服務，都將成為旅客留下難忘回憶的最佳誘因。



▲「公主遊輪紐澳PAK」精心規劃下，將帶領旅客造訪市場少有安排的塔斯馬尼亞。

乘著蓬勃發展的遊輪熱潮，公主遊輪特別攜手尊榮假期（享趣旅行社）、燦星旅遊、成長旅行社、長汎旅遊、喜鴻假期、行家旅遊、世邦旅遊、喜美旅行社、五福旅遊、易遊網等菁英共組「公主遊輪紐澳PAK」，並推出一系列的精選遊輪之旅，目前PAK也再度傳出捷報，下半年的紐澳遊輪團已正式開跑，搭配明年過年的商品，讓同業一路銷售到2018年。

公主遊輪紐澳PAK操作中心—尊榮假期（享趣旅行社）經理劉怡菁表示，隨著紐澳市場進入布局的階段，PAK也特別針對第4季推出多元的精選商品來滿足同業銷售所需，包括10~12月份精選商品，搭配2月份出發、瞄準過年旺季區間的紐澳遊程，期盼以全範圍的設定抓住旅客目光。

劉怡菁特別強調，PAK特別選擇深受台灣旅客喜愛的鑽石公主號與黃金公主號來包裝行程，以超過108,000噸以上的旗艦船，搭配公主遊輪現代化的設計風格，以及卓越的船上服務，都將成為旅客留下難忘回憶的最佳誘因。以「黃金公主紐西蘭遊山玩水百分百15/16/17天」系列為例，11/14出發日已保證成團，顯示出

旅客的高接受度，該商品不但有138,800元起的早鳥優惠，同業更保證7,000以上的退佣，是創造獲利的絕佳選擇。

瞄準廣大母親們 過年初一出發最便利

劉怡菁指出，由於紐西蘭當地飯店一向奇貨可居，加上近幾年大陸包機的湧入，更讓當地陷入缺房的情況，因此PAK特別搭配公主遊輪的航次，讓商品成本向下調整、價格更吸睛，並能解決陸地飯店不足的情形，對於總是選擇過年期間舉家出遊的醫師、公司老闆等客群，在品質上也能達到完美的控管。

以市場少有規劃的「鑽石公主塔斯馬尼亞、紐西蘭全覽」為例，2/5出發的15天行程中，將帶領旅客一次盡覽雪梨、墨爾本，以及荷巴特3大澳洲地標城市，並透過遊輪的銜接免去國內段飛行的不便。由於行程為年前出發，因此旅客將能享有較優惠的票價，亦可在當地度過西洋情人節與5天的春節假期。

而2/16出發的16天行程則是最符合廣大的母親們與辛勞的市集老闆等客群，由於大年初一晚間才出發，不論是需準備團爐的婆婆媽媽，或是在除夕當

天搶攻最後商機的老闆們，都能在全天完成工作後次日出發展開旅程。同時，行程設定元宵節前返回台灣，對於習慣年節禮佛的長輩們也更加便利。

平均1天團費1萬元 9天暢遊澳洲再送小費

劉怡菁特別表示，以往逢過年期間，旅遊商品價格總是居高不下，以紐澳市場為例，更將高達平均每日團費上看13,000元起。而2/12出發的「公主在澳洲塔斯馬尼亞9天」，則是以99,800元起、平均1天團費1萬出頭的設定，讓旅客能夠省荷包。同時，2/12出發更僅需請假2天，讓整個過年的假期都在澳洲，搭配坊間少有安排的塔斯馬尼亞，絕對是吸引旅客的絕佳選擇。

若想探訪紐西蘭又有眾多假期的旅客，PAK也推薦2/9出發的「黃金公主紐西蘭遊山玩水百分百17天」，不但提供早鳥優惠，PAK更貼心贈送小費，也是吸睛的選擇之一。

Australia & New Zealand

澳洲·紐西蘭



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家



三大保證 | ① 同業高退佣，至少5,000元以上 ② 10+1保證出團，出團輕鬆更便利 ③ 全包式售價，舒適享有全部行程

巧遇公主 東澳黃金雪墨四城奏10天

含全程小費 10/2

同業價 **64,800**起

黃金.太陽公主號 紐西蘭遊山玩水百分百15/16/17天

含全程小費 10/1 11/ (14保證出團) .25 1/9.28 2/9

早鳥優惠最高折10,000

同業價 **138,800**起

鑽石公主號 塔斯馬尼亞、紐西蘭全覽14/15/17天

含全程小費 12/ (18) .27 2/5.17

早鳥優惠最高折10,000

同業價 **140,000**起

加贈 全 程 小 費

公主在塔斯馬尼亞九天

11/4 2/12

同業價 **66,800**起

黃金公主 南澳酒莊袋鼠島浪漫十天

1/21

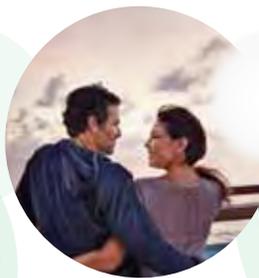
同業價 **83,900**起



星空露天電影院



帥哥主廚
Curtis Stone



公主遊輪
最新SHARE餐廳

PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家

易遊網 412-8001(手機+02)
喜鴻假期 02-2542-2288

尊榮假期 02-2581-3581
行家旅遊 02-2516-8000

燦星旅遊 02-2796-6115
華泰旅遊 0809-005-599

成長旅遊 02-2500-6061
五福旅遊 02-2547-1777

長汎假期 02-2513-3016
世邦旅遊 02-2511-1158

PRINCESS CRUISES

公主遊輪

全球旅遊專家



| 美 墨 | 紅寶石公主號
美西蔚藍海岸、墨西哥10天
10/28、11/11.18、12/23.30 AGT NET 45,900元起

| 北 美 | 星辰公主號
阿拉斯加、丹奈利國家公園12/15天
9/8.14 AGT NET 124,900元起

| 東 北 亞 | 鑽石公主號
日本東北、北海道、庫頁島10天
9/17、10/8 AGT NET 101,900元起

| 東 南 亞 | 藍寶石公主號
檳城、蘭卡威、吉隆坡 4/5/6/11/12天
11-3月 AGT NET 32,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777



繽紛旅程 從公主遊輪 啟航

醞釀一場遠行，出走無需理由，美洲、歐洲、亞洲、大洋洲
與公主們一同探索整個世界，滿足海上假期的無限想像

早鳥報名最高享一萬元折扣

| 北 美 | 帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞賞楓11天

9/29、10/6.13

AGT NET 121,900元起

| 紐 西 蘭 | 黃金公主號

峽灣國家公園、南北島16天

10/1、11/14.25

AGT NET 141,800元起

| 北 歐 | 藍寶石公主號

冰島、挪威峽灣巡禮10/14天

2018 6-8月

AGT NET 170,000元起

| 北 歐 | 帝王公主號

波羅的海、俄羅斯全覽15天

2018 4-8月

AGT NET 222,000元起

易 遊 網
412-8001 (手機+02)

燦 星 旅 遊
02-2796-6115

行 家 旅 遊
02-2515-9002

尊 榮 假 期
02-2581-3581

世 邦 旅 遊
02-2511-1158



長汎同業網會員專屬！

長期汎票



旅遊回饋金計



即日起於同業網報名團體旅遊，結清團費即贈回饋金
效期內可折抵團費 (活動辦法詳見長汎同業網)

9/30 前加碼回饋！

加碼1 回饋金最高**加碼100%**

加碼2 報名10-12月行程**再送7-11禮券**





長汎
假期 EverFun
Holiday
長榮航空直營旅行社

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

香港星夢郵輪自由行4日

NET **8,999**起

指定市區酒店住宿,兩人成行
8/31、9/1、7、8、14、15、21、10月每週四五

暹羅玩家泰國6+1日

NET **10,900**起

新恐龍樂園,安帕瓦水上市場,騎單蹄,鐵支路,水門市場,人妖秀
9/11-12/18每週一

關西四都樂園溫泉5日

NET **29,900**起

兩晚大阪五星,六甲山空中纜車,嵐山小火車,環球影城
9/3、5、19、26、10/3、8、12/9、12、19、23、26

北海道露營趣5日

NET **43,900**起

五星營地,RV露營車,花田&農作體驗,4-6人一車
8/24、29、9/3、8

英荷比法10日

NET **54,900**起

阿姆斯特丹/希斯洛漁出,雙博物館,Outlet購物
9/7、21、10/5、19、11/2、16、12/14、28

青藏鐵路旗艦8日

NET **62,500**起

布達拉宮,羊卓雍措,日喀則,五星飯店,拉薩4晚,文成公主大型實景秀
8/31、9/28、10/12

玩美加族夏熱洛磯寶藏10日

NET **83,900**起

麗晶湖城堡,溫哥華市中心住宿,維多利亞
9/12、20、24、29、10/8、10



長汎同業網

<https://b2b.everfuntravel.com>

台北 (02) 2513-3016

中壢 (03) 422-0116

新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9236

台南 (06) 222-3768

高雄 (07) 269-2906

觀光局領航郵輪產業 攜手ACC、海

Taiwan
THE HEART OF ASIA
交通部觀光局
Taiwan Tourism Bureau

**攜手港旅局成立亞洲郵輪聯盟 成員有台灣、香港、菲律賓、
積極爭取更多國際郵輪彎靠 帶動國際郵輪以台灣為母港的**

交通部觀光局副局長劉喜臨表示，台灣近年來郵輪旅客成長率不斷提升，根據CLIA報告，2015年台灣已超越新加坡，成為亞洲主要客源市場第2名，顯示台灣郵輪市場的發展成熟度。如何在這個利基點上持續突破創新，便有賴fly cruises的商品來發展、擴大市場胃納量。觀光局特於2014年攜手香港旅遊發展局成立亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation，以下簡稱ACC），致力透過國際合作加強國際郵輪市場布局，爭取與其他週邊重要的國際郵輪港口與國際郵輪公司合作，希冀為台灣爭取更多的國際郵輪彎靠，甚至帶動國際郵輪未來以台灣為母港的營運模式，帶動郵輪週邊產業的發展。



▲（左起）台中港務分公司處長謝志男、臺灣港務公司行銷運籌處資深副處長張乃文、海南省旅遊協會營銷代表林芳凌、韓國仁川港灣公社部長金榮國、海南省旅遊委員會處長王可、菲律賓旅遊總局高級旅遊官員Gina Marie Liberty Esmana、香港旅遊發展局經理黃秋霞、韓國海洋水產部事務官金相起、台中港務分公司總經理鍾英鳳、交通部觀光局副局長劉喜臨、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、香港會議展覽及郵輪業務總經理黃卓雄、香港旅遊發展局副經理胡慧欣、越南旅遊總局Ms.Pham Le THAO、越南旅遊總局Nguyen Thi Thu Nhan、濟州郵輪產業協會理事林福順、濟州郵輪產業協會會長金義根。

亞洲郵輪聯盟（ACC）第6次工作小組會議於7/13在台中召開，包括台灣、香港、菲律賓、海南等ACC成員，以及以觀察員身分出席的越南及南韓等貴賓與會。繼前次台灣舉辦ACC工作小組會議參訪高雄港後，今年則選擇同屬國際郵輪港口的台中辦理，並特別安排參加會議的貴賓前進澎湖考察踩線。

交通部觀光局副局長劉喜臨表示，目前每年搭乘國際郵輪來台的外籍旅客數量相較於全年入境台灣的總數雖然不多，但是基於運用台灣國際郵輪發展優勢地位、多元市場開發、帶動港口城市發展、培養台灣接待旅客能力等因素，觀光局在2012年起啟動境外國際郵輪來台獎助及亞洲郵輪聯盟合作，希望分別以「推」一把台灣郵輪接待形象推上國際市場、「拉」一拉攏國際郵輪彎靠台灣的兩股力量，讓台灣能夠站上亞洲郵輪市場快速成長的浪頭上，依循著區域間港埠、旅遊目的地的整合，讓郵輪能夠達到一程多站的旅遊模式。

以下茲就觀光局近年來對於台灣、亞太郵輪市場的國內外宣傳與推廣計劃，以及攜手ACC成員、國際郵輪航商、航空公

司、臺灣港務公司、台灣國際郵輪協會等產官界，共同興盛郵輪產業的合作方案做重點式的整理與報導。

◆2014年2月： 交通部觀光局與香港旅遊發展局 共同創立「亞洲郵輪專案」

「亞洲郵輪專案」（Asia Cruise Fund，ACF，後更名為Asia Cruise Cooperation，簡稱ACC）是全球第1個區域合作推廣郵輪的計劃。2014年11月在香港「亞太海上旅遊及郵輪展」正式對外宣布海南及菲律賓2夥伴旅遊目的地分別於2014年及2015年加入ACF。根據亞洲郵輪聯盟秘書處統計，自2014年7月起截至今日，ACC鼓勵航商靠泊的獎助金申請，總共受理7個郵輪品牌、71個航次、136個核准停靠港的申請。

◆2015~2017年： 交通部觀光局委託台灣國際郵輪協會 舉辦郵輪導遊與領隊人才培訓

為迎合亞太地區郵輪旅遊產業的快速發展，同步提升郵輪接待人力素質，並落

實對郵輪產業人力培訓的初衷，交通部觀光局委託台灣國際郵輪協會（ICCT）舉辦「郵輪導遊領隊教育訓練」。觀光局期盼能在郵輪市場不斷成長期間，能先行備妥相關專業的領隊導遊人才，因此自2015年起，便委託協會舉辦教育訓練，並期望能於5年期間為台灣市場培訓出3,000名專業菁英。

◆2016年11月： 觀光局、台灣國際郵輪協會、長榮 航空代表 研討台灣fly cruises市場展望

星夢郵輪「雲頂夢號」移航之旅邀請觀光局、台灣國際郵輪協會、航空公司代表共同參與移航考察，觀光局副局長劉喜臨、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、長榮航空客運本部副總經理李士亮針對如何發展台灣fly cruises入出境市場，爭取台灣郵輪觀光商機進行探討。

◆2017年3月： 亞洲郵輪聯盟奏捷 高雄、香港、 馬尼拉3母港新航線啟航

觀光局曾協同台灣國際郵輪協會及長榮

空航商、港務公司、協會、業者拚觀光

海南、廈門 南韓、越南名列觀察員 持續規劃亞洲郵輪客源市場宣傳計劃 營運模式 成功促成涵蓋3個ACC成員—高雄、香港、馬尼拉3母港新航線



▲（左起）越南旅遊總局Ms.Pham Le THAO、菲律賓旅遊總局高級旅遊官員Gina Marie Liberty Esmana、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、交通部觀光局副局長劉喜臨、澎湖縣縣長陳光復、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、濟州郵輪產業協會會長金義根、海南省旅遊委員會處長王可。



▲觀光局帶領香港、菲律賓、海南等ACC成員及觀察員越南、南韓等貴賓前往澎湖考察東海遊船行程。



▶觀光局副局長劉喜臨陪同ACC貴賓前往澎湖考察特色景點和海釣體驗。

航空公司力量，與雲頂香港（麗星郵輪母集團）高層討論開闢涵蓋ACC成員航程產品（含fly cruises）的可行性，雲頂香港很快敲定並排定2017年3~5月涵蓋3個ACC成員的15航次新航線，而且是以包含高雄港在內的3母港營運模式，這正是ACC成立以來非常重要的里程碑，當然更具體實現了政府觀光新南向政策的具體成果。「南中國海瑰寶之旅」以高雄、香港、馬尼拉3母港的新航線，有超過7成的客源來自菲律賓，為高雄Inbound市場帶來極大助益。

交通部觀光局指出，針對郵輪公司推出的包含台灣航點的產品，觀光局會以廣告預算協助推廣，比如「南中國海瑰寶之旅」以高雄、香港、馬尼拉3母港推出行程，觀光局便會在菲律賓和香港推出廣告宣傳。觀光局持續爭取航商開啟新航線，挹注台灣郵輪市場的國際能見度。以前幾年印度來台觀光客人數激增的案例來說，印度觀光客正是透過fly cruises的產品，搭飛機前往香港，搭乘郵輪前來台灣的，由於印度人民前往台灣的簽證辦理手續繁雜，透過台灣給予外籍郵輪觀光客的簽證便利措施，對於吸引印度遊客前來台灣觀光產生不少助益。

◆2017年3月： ACC聯合宣傳成員國港口 讓亞洲航線在全球大放異彩

在美國舉辦的「羅德岱堡郵輪展」中ACC展現出國際郵輪公司在亞洲郵輪市場的重要性，亞洲各國近年來均積極投入新建或改建郵輪碼頭設施，以提供更完善的郵輪停靠軟硬體服務爭取國際郵輪彎靠或以郵輪母港經營。

韓國海洋水產部、仁川港代表 洽談加入ACC計劃

觀光局為持續深耕國際郵輪市場、創造台灣國際能見度，前往美國參加在佛羅里達州羅德岱堡會議中心（Fort Lauderdale Broward County Convention Center）舉辦的全球郵輪界年度最大盛會—國際郵輪展（Seatrade Cruise Global 2017）。設館推廣赴台郵輪旅遊，也與ACC成員國辦理共同推廣酒會，加強吸引國際郵輪公司未來安排到聯盟成員國港口航班，以進一步擴大亞洲郵輪市場規模。在參加國際郵輪展時即與韓國海洋水產部、仁川港的代表洽談加入ACC的計劃，韓國方面也積極地在台灣舉辦郵輪推介會，展現布局台灣市場的野心。觀光局欣見韓國5大港口加入ACC的行列，相信必能再將亞洲郵輪市場推向高峰。

首開先河！國際郵輪Noble Caledonia開啟台灣跳島航線

為吸引國際航商彎靠台灣及國際觀光客前來台灣，觀光局帶領業者參訪團持續參加如Seatrade、PATA、邁阿密郵輪展等大型國際會議，讓國際看見台灣的優勢與特色。透國際會議和平台，國際郵輪品牌「Noble Caledonia」也與台灣業者接觸，預計於2018年3月份開啟台灣跳島之旅，沿路從基隆九份一路前往台中、金門群島、64個島嶼組成的澎湖群島、台南、台東、花蓮等港口城市。

◆2017年4月： 觀光局拜訪台灣國際郵輪協會 共商優化郵輪岸上觀光

2017年交通部將郵輪觀光發展的規劃與布局交由觀光局運籌帷幄，為推動「國際行銷宣傳」、「協助岸上行程優化」，觀光局特別拜訪台灣國際郵輪協會，希望藉由協會、縣市政府、旅行社一同號召與集思廣益，優化岸上行程，以提供國際航商更全面性的路線選擇與彎靠。優化岸上觀光路線部分，觀光局擬舉辦6港口踩線。

◆2017年7月： ACC第6次工作小組會議於台中舉辦 開創全球郵輪旅遊市場新機會

交通部觀光局主辦的亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation，簡稱ACC）第6次工作小組會議於7/13在台中召開，包括香港、菲律賓、海南等ACC成員，以及以觀察員身分出席的越南及南韓等貴賓與會。

此次會議達成幾項共識，未來將持續規劃執行對亞洲郵輪客源市場宣傳計劃爭取ACC成員在亞洲郵輪知名度、歡迎南韓及越南儘速加入、ACC代表參與2017年8月ACLN（Asia Cruise Leader Network）南韓濟州論壇及2017/11/5~7於海南三亞市舉辦的第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）、2018年羅德岱堡郵輪展聯合宣傳等未來1年ACC重要工作目標的討論，並規劃11月於海南三亞舉辦第7次工作小組會議。

◀澎湖錠鉤嶼雞善嶼玄武岩保護區保有完整燕鷗生態和玄武岩自然地景。





2017台中港發展郵輪母港研討會

臺灣港務公司台中港務分公司盛邀台中市觀旅局、台灣國際郵輪 台中觀旅局長陳盛山倡議清楚定位客群 鎖定5萬噸以下郵輪 提

由臺灣港務公司台中港務分公司舉辦的「2017台中港發展郵輪母港研討會」於7/24於台中登場，邀請到對郵輪產業十分熟稔的台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉以「台中發展郵輪之挑戰與契機」、臺灣海洋大學教育研究所助理教授嚴佳代以「國際海洋政策與郵輪發展案例分享」為題演講。台中市政府則以「台中港郵輪母港發展—地方政府政策展望」，台中港務分公司以「台中港郵輪港埠服務設施」為題做簡報。特邀台中市觀光旅遊局局長陳盛山、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、台中港務分公司總經理鍾英鳳、台中市工商策進會總幹事黃望修以及公主遊輪台灣分公司行銷總監陳欣德等貴賓，以「台中港發展郵輪母港港埠配套措施」與「促進台中港發展為郵輪母港，中央及地方政府的配套措施」2大主題作為本次研討會之討論議題。另有民意代表、交通部觀光局、財政部關務署、內政部移民署、台中市政府交通局、台中市政府都發局、彰化縣政府、南投縣政府、船務代理業者、旅行社業者等參加，大家齊聚一堂，共推台中港邁向郵輪母港。



▲(左起)江啟臣立委服務處副主任涂力旋、立委顏寬恒服務處秘書鄭南峽、臺灣海洋大學教育研究所助理教授嚴佳代、公主遊輪台灣分公司行銷總監陳欣德、台中市工商策進會總幹事黃望修、台中港務分公司總經理鍾英鳳、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、永業旅行社副總經理黃明華、台中港務分公司港務長陳武藏。

台中港發展郵輪母港議題討論

台中市觀光旅遊局局長 陳盛山

定位5萬噸以下郵輪母港 爭取納入亞洲郵輪經濟圈

台中市從陸海空、物流及產業間的鏈結發展需要透過「中進中出」策略，實現台中觀光產業大翻轉。而要促進台灣在亞洲郵輪經濟圈的發展，可從亞洲1線3點著手，以兩岸四地為郵輪經濟核心圈，擴大至日本、韓國、新加坡、馬來西亞，將台灣4個國際港納入亞洲郵輪經濟圈。其中，1線為東南亞及兩岸航線，包括8大郵輪母港：大連、天津、青島、煙台、上海、廈門、深圳、三亞港；3點北部以天津港為中心，中部以上海港為中心，南部以廈門港及三亞港為中心。



以1線3點來看，過境旅客皆不須辦理簽證，唯獨台灣，若開放旅客48~72小時過境免簽，增加便利性，方可成為亞洲郵輪經濟圈重要的一環。對台灣各縣市除了靠Inbound市場促進觀光效益外，也須仰賴足夠的Outbound市場支撐，大型郵輪才會進駐台灣港口，而台中港未來的發展最重要是另闢觀光水運碼頭，也需要散裝貨櫃與物流碼頭才能走進國際。

如何重新定位台中港？以停靠1~5萬噸的郵輪、平均搭載200~1,000名旅客作為導向，定位客群、確認可停靠船型，提高更多郵輪停靠台中港的頻率，增進台中港的活絡與使用率，首要條件是在台中港另闢觀光水運碼頭同時，其軟硬體設備的完整性須提高。fly cruise部分，台中可作為中繼轉運點，未來若組織專門整合fly cruise介面小組，將可協助台中fly cruise的旅遊發展。

台灣國際郵輪協會理事長 吳勳豐

開放兩岸過境簽證 活絡兩岸郵輪市場

旅客的需求及市場結構一直牽動著郵輪市場的變化，台中港的發展與兩岸有很大的關係，受限於兩岸政策法規，造成對岸旅客來台旅遊困難度提升，除了大陸及港澳地區旅客外，其他外國旅客均只需申請來臺入境許可，而大陸及港澳地區旅客佔亞洲郵輪市場客源50%，若能開放其適用「外國人臨時入境許可辦法」，應能吸引更多國際郵輪停靠台灣；未來台中也可著重於兩岸郵輪定期航線、往返航線以及過境免簽證的發展，是幫助台中乃至於整個台灣郵輪旅遊產業發展的關鍵之一。



舉例來說，台中的地理位置與廈門相似，綿延大陸東海岸及台灣西海岸，剛好位於中間位置，往北有上海為主的北方航線前往日本、韓國；往南有廣州、香港為主的南方航線，前往越南、菲律賓，因此廈門與台中必須要共同發展中部航線，發展廈門—台中前往北方與南方其他地區，儘早開放兩岸過境免簽的便利性，讓兩岸郵輪市場更加活絡。

以國際客源來說，中部的城市亮點也許無法與北部相比，但中部的日月潭與阿里山卻是兩岸旅遊的亮點。過去曾有成功舉辦中小型獎勵旅遊團騎乘哈雷機車環遊中部的案例，走遍許多知名景點，因此以中部的城市觀光亮點來說，發展性是非常高的。而未來台灣發展跳島新型態旅遊方式，台中港能夠成為掛靠港，可為台中增進更多觀光效益。

台中港務分公司

爭取郵輪母港與嚮靠

郵輪港分母港和掛靠港2大類，發展郵輪母港的優勢在於可對所在地金流、物流和資訊流帶動作用力最大。根據研究，郵輪母港經濟效益約為掛靠港的10至14倍，而郵輪對港埠及鄰近區域影響層面主要有4項：1.賺取外匯收入；2.刺激本地消費；3.促進港埠就業；4.提升港埠利，與台中國際機場相有國道3號、國道4號、中部地區自然景觀、人氣候宜人，若能做好相港指日可待。

為增進台中港郵輪友善質，針對台中港第18、會建置2座船橋，提供旅備外，今年也訂定「國輪首航靠泊該航次碼頭泊者，該航次碼頭碇泊等措施。

聚焦港埠、中央及地方政府配套措施

協會、台中市工商策進會及公主遊輪台灣分公司貴賓參加與談 高更多郵輪停靠台中港頻率 打造台中成為fly cruise中繼轉運點

撰文、攝影／黃子芸

台中港發展郵輪母港研討會專題演講

台灣國際郵輪協會常務顧問 呂江泉

台中發展郵輪之挑戰與契機

以台中發展郵輪產業、台中發展郵輪母港與區域觀光資源整合3大面向來探討，國際郵輪熱門航線—阿拉斯加Inside Passage南北航線，其中停靠人口不到1千人的史凱威小鎮，鎮上盛產鮭魚，近期更是掀起1950年代的淘金潮，其具有季節性、吸引力與安全性，每年卻可迎接超過2百萬名旅客。

而歐洲的易郵輪（Easy Cruise）在愛琴海地區停靠多點，有別於傳統郵輪，旅客可自由選擇郵輪航段，台中適合以易郵輪為借鏡發展跳島旅遊。至於區域的觀光資源整合，結合台灣原住民文化、1級古蹟、國家公園以及米其林綠色指南推薦必遊—中台禪寺、鹿港龍山寺等宗教文化，將完整的觀光資源整併，讓國際見識到中台灣郵輪產業的潛力發展。



臺灣海洋大學教育研究所助理教授 嚴佳代

國際海洋政策與郵輪發展案例分享

以產業與人才、郵輪國際趨勢、夾縫中的特色發展與案例分享4大主題進行探討，以全球郵輪分布而言，主要集中在郵輪最早發展的加勒比海和歐洲地區，以美國南卡查爾斯頓案例分享，就地理位置來說，北方為波士頓、南方為奧蘭多，地處夾縫中該如何做出其城市特色？

2010年首度有郵輪—嘉年華夢幻號（Fantasy）全年進駐於查爾斯頓作為母港，往返巴哈馬，岸上觀光部分，查爾斯頓本身就是一個亮點。欣賞舊式建築、品嚐新鮮海鮮，從碼頭到各知名景點皆利用馬車作為交通工作，並配有解說員，整體配套措施相當完善。台中就像是美國查爾斯頓，有充足條件可以成為定期航點郵輪母港，台中也有豐富的觀光資源吸引國際郵輪停泊。



▲（左起）靜宜大學觀光事業學系教授吳政和、公主遊輪台灣分公司行銷總監陳欣德、台中工商策進會總幹事黃望修、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、台中港務分公司總經理鍾英鳳、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、臺灣海洋大學教育研究所助理教授嚴佳代。

總經理 鍾英鳳

加強客運碼頭配套設備



形象。台中港陸、海、空交通便距不到10公里，聯外交通便捷，西濱快速道路等高快速道路銜接，文族群、產業聚落等資源豐富，且關配套措施，台中港發展成郵輪母

環境，擴大發展客運業務及服務品31號客運碼頭的配套措施，未來客安全上下船。除了完善的碼頭設際客船優惠措施，項目涵蓋：郵碇泊費全免、以掛靠港方式到港靠費減半、旅客服務費也有相關優惠

台中市工商策進會總幹事 黃望修

加強區域資訊整合 打造台中港親水遊憩區

延續前面貴賓們對於《旅奇週刊》報導的國際郵輪開啟台灣跳島航線之議題探討，以台中港作為與對岸短程線渡輪的母港，將渡輪「郵輪化」或是郵輪「渡輪化」，皆可以為中部帶進更多觀光效益。至於台中的觀光要如何更完善，藉以吸引更多郵輪靠泊，是台中市工商發展投資策進會所要努力的。

黃望修特別強調，「資源共享」是跨出港市合作的第1步，為了增進港口營運的效率和競爭力，在現有的航港資訊基礎架構下，持續優化台中港區的資訊環境，並輔以運用資料加強港務與週邊城市的資訊整合，進而發揮增值效益，塑造出智慧港城，也是台中港未來發展的重要課題之一。

希望郵輪旅客在參加完岸上觀光登船前，能夠於台中港區像是造訪高美濕地、河濱生態解說園與濱海生態學習園區以及體驗完整規劃的自行車步道，或是在梧棲漁港等地多做停留，而未來三井Outlet進駐台中港所帶來的商機指日可待，因此週邊的配套措施須更完善，必須仰賴各界攜手合作。



公主遊輪台灣分公司行銷總監 陳欣德

運用「綠色通道」概念 發展台中港便捷交通

以母港概念來說，除了Outbound亦希望增加Inbound商機，並利用Fly In客源，增加國外旅客進入台灣旅遊，為台灣觀光注入活水。以台中港的硬體設施來說，由於潮差約4.6公尺，對於大型郵輪來說會有客人上下船與行李輸送的問題，較不適合以台中做為母港，因此台中港要定位清楚，客群是誰？什麼樣的船適合停靠？以「世界號」（The World）郵輪來說，總重4.3萬噸，帶進200位高端旅客旅遊中台灣且不受台中港潮差影響，因此將台中港定位在停靠1~5萬噸級的船較為適當。

針對週邊服務來說，以大家討論的台中港發展郵輪接駁車來說，不妨利用大陸的「綠色通道」概念，陳欣德表示，過往為因應大量的大陸旅客來台觀光，透過臺灣港務公司或是地接社與計程車業者合作，派遣大型計程車，後座部分可容納7件大件行李廂，甚至是利用APP叫車，省時又方便。另外運用交通津貼、加油補助金來吸引計程車業者，不僅可以增加計程車的生意，也可省去政府建置港口接駁車系統的經費。

以「世界號」郵輪為例，可依照台中停留天數不同規劃豐富多樣的遊程來吸引Fly in旅客，例如日月潭、三義參觀木雕與夜市，但由於路程距離台中港較遠，若是停留2晚以上，旅客便有更多的時間可以玩遍中部知名觀光景點。



8 AUGUST

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六	SUNDAY 日
7	8	9	10	11	12	13

韓國觀光公社新舊社長交接
 時間：18:00
 地點：晶宴會館民權館
 台北市中山區民權東路三段2號
 (活動為邀請制)

2017亞太旅行協會「智慧永續觀光研討會」
 即日起接受報名，請洽：<https://www.pata.org.tw/>

航空快訊站

★中華航空
 1.自9/11開始，華航長沙航線，增飛每週一航班，提供旅客更多規劃商務、休閒旅遊的選擇。
 2.華航直飛倫敦即日開賣，早鳥價21,000元起！於12/1起開航台北—倫敦(蓋維克機場Gatwick)航線，每週飛航4班，由最新A350機隊執飛，是台灣唯一直飛倫敦的航空公司。歡慶開航，推出台灣出發經濟艙來回機票未稅21,000元起，即日起於官網開賣。
 3.台北—夏威夷航線，自10/29起改以A350派飛，提供商務艙、豪華經濟艙、經濟艙3種艙等服務，每週三、日營運，即日起至7/21前開票，可享豪華艙未稅35,000元優惠。
 4.9/30~10/28期間，羅馬航線增飛週四航班。9/3~9/25期間，維也納航線增飛週日航班，9/30~10/27之間增飛週五航班。

★華信航空
 針對夏季期間澎湖旅遊搭機需求大幅增加，華信航空增飛馬公班次，台北—馬公每天7班次、台中—馬公每天4班次、高雄—馬公每天3班次，並特別與雄獅、可樂、燦星、華聯、易遊網等旅遊合作，推出澎湖仲夏夜—華信航空福朋喜來登自由3日2夜，內含澎湖來回機票、雙人房住宿2晚、早餐、機場來回接送，從台北出發特價6,999元起，從台中、高雄出發只要5,999元。

★泰國航空
 1.泰航年度票價改版通知，適用於即日起至9/30，票價分為3個檔期：淡、旺/春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。
 2.泰航將於11/16起每週4班由曼谷直飛維也納；計劃以波音777-200飛航此航線，提供30個皇家商務艙及260個經濟艙。隨著曼谷—維也納航線的增加，泰航飛航歐洲的航點由原先的12個城市，增加至13個航點，將使得泰航的飛行航網更完整，更可順利中轉至東歐各大城市。

★香港航空
 香港航空2017年晉升Skytrax排名第24名，特別針對長程線推出4大福利：
 1.首條美國航線—洛杉磯將於12/15開航，以全新A350客機執飛，促銷價9,750元起，行李託運為2件，每件最多23公斤，共46公斤。
 2.即日起，香港航空前進墨爾本每週5班往返(HKG-MEL-HKG實際運行為維珍澳洲航空)台灣區特惠14,200元起。
 3.溫哥華航線去回程航班轉機時間無縫銜接。
 4.北中南旅客皆可搭乘香港航空前往溫哥華及洛杉磯，中南部旅客可以透過CI/BR至香港轉乘香港航空長程航線。

★台灣虎航
 台灣虎航桃園—東京成田航線8月再加班，共計加開18班，以反應暑期旅遊市場的熱潮。8月份的日本除了是折扣季，在首都圈裏也有各式各樣的特色祭典、花火大會及盂盆節等，吸引著許多海內外的觀光客前來朝聖。如：聚集了超過5,500名左右的舞者在原宿表參道進行的元氣祭Super Yosakoi；或是超過40萬人參與的福生七夕祭。此外，8月份的東京幾乎每週六都有花火大會，穿上喜愛的浴衣佇足欣賞花火綻放的瞬間，也讓許多旅客特地前往參與這場專屬的夏日饗宴。

★長榮航空
 1.桃園—香港—桃園航線增班，自10/4~10止，增飛BR1355/BR1356。
 2.桃園—芝加哥—桃園航線自5/29起，增飛每週一、四、六航班，1週共計飛航7班，玩美家族推出「豪情美東(雙點進出)、7大名城、尼加拉瀑布10日」最低售價79,800元起。
 3.桃園—福岡—桃園航線自10/29起，增飛每週三、六、日航班，1週共計飛航10班。

★阿聯酋航空
 10/1起阿聯酋航空將全面改由3艘等A380客機營運台北—杜拜航線，以提供頂級服務品質並帶來更全面的飛行體驗，確保每個航班都能滿足全球旅客的需求，同時提供更多選擇給喜愛頭等艙及商務艙的台灣旅客。

★越捷航空
 越捷8/31開通河內—仰光新航線，單程票價約270元起，以滿足往來越南首都與緬甸觀光樞紐兩地商務及旅遊需求。河內往返仰光的航班開航後將每日營運，單程飛行時間為1小時55分，去程航班12:05自河內起飛、13:30抵達仰光(當地時間)；回程航班14:30自仰光起飛、16:55抵達河內(當地時間)。

★酷鳥航空
 泰國23個航點我們全包了！酷鳥航空聯合Nok Air皇雀航空，串連泰國23個航點包括：普吉Phuket、清邁Chiang Mai、蘇叻塔尼(蘇美島Koh Samui)、喀比Krabi等，可規劃Mini Tour、GV10、多點進出、單點進出，帶給旅客更出遊多路線的規劃選擇。

★新加坡航空
 新加坡航空與新加坡樟宜機場集團合作，自即日起8/15推出全球熱門航點的超值優惠，歡慶新航全球營運70週年。12/15前由台灣出發前往新加坡經濟艙來回機票8,248元起、馬爾地夫28,078元起、斯里蘭卡22,328元起、歐洲21,868元起、紐西蘭威靈頓30,798元起，或於7/16~12/10之間前往澳洲，只要21,298元起。購買以上優惠機票還可額外獲贈新幣50元(約1,100元)的樟宜機場購物券，數量有限送完為止。

★大韓航空
 1.大韓航空推出早鳥促銷優惠，美國線洛杉磯、舊金山、西雅圖經濟艙早鳥價25,600元起，紐約、芝加哥經濟艙早鳥價29,400元起。韓國線首爾、釜山，10/31前商務艙早鳥價14,000元起。此外，8/31前韓國線可申請2件共46公斤的行李託運服務。
 2.大韓航空推出韓國線N艙特價，開票日、出發日為8/31，台北—首爾6,300元，台北—釜山6,000元，敬請加利用。

加拿大「eTA電子旅行證」提醒

自2016/11/10起，加拿大政府規定凡是免簽證國家的公民(美國公民除外)搭乘飛機進入加拿大或在加拿大過境轉機皆需事先上官網申請取得「電子旅行證(eTA, Electronic Travel Authorization)」沒有事先取得eTA者，加國政府將有權拒絕旅客的入境。提醒旅行同業告知旅客搭機前往加拿大、經加拿大過境轉機前往美國或其他國家時，務必在行前先上官網辦妥eTA電子旅行證，以免行程衍生問題與糾紛。

徵才快訊 高薪聘請

1. 同業高手 2. 日本/東南亞線控
 請洽：(02) 8178-3100轉分機8952、8957朱小姐

★中國南方航空
 1.兩岸航線部分，南航目前擁有17個航點，其中最熱門的台北—烏魯木齊航線，即將於今年9月復飛，每週3班，屆時配合烏魯木齊旅遊旺季，將帶給旅客最佳選擇。
 2.7/29~8/31期間，貴陽航線增至每天1班，此外，桂林航線也是每天1班直飛，提供同業更便捷的包裝利基。

★中國國際航空
 1.國航於5~6月新開航3條航線，分別是上海—巴塞隆納、北京—阿斯塔納、北京—蘇黎世航線。
 2.9/30開航北京—雅典，每週2班(週三、六營運)飛往古代神廟之城。

★中國東方航空
 1.台北—麗江航線實施2階段增飛航班，第1階段自6/21起增加每週三定期航班營運，第2階段自8/6起，增加每週日定期航班營運。第2階段增班後，台北—麗江航線將達到1週執飛4班(週一、三、五、日)的航班量，並派飛波音B737-700機型執行。
 2.台北—昆明航線每週執飛3班(二、四、六)，可經昆明組合出多變化行程選擇，能夠藉此延伸至周邊的大理、香格里拉等景點，更加深入探索雲南優美的自然風光與深厚的文化底蘊。

CONTENTS

vol 452 出刊日期：2017/08/07 本期封面設計：石佩玉

4 COVER STORY 封面故事

海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任**任佳燕**：
 持續兩岸旅遊交流 深耕布局台灣市場

6 PRINCESS CRUISES 公主遊輪

公主學院課程PART2 參謀長課程超實用
 旅客上船前、中、後 常見問題一點就通

18 CRUISES HOT NEWS 郵輪領航站

觀光局領航郵輪產業 攜手ACC、海空航商、
 港務公司、協會、業者拚觀光

20 CRUISES 郵輪即時通

2017台中港發展郵輪母港研討會
 聚焦港埠、中央及地方政府配套措施

36 FEATURES 北歐專題

6大關鍵預測 今冬北歐極光旅遊好熱

54 HOT NEWS 焦點產品

世群旅行社 最了解斯里蘭卡的專家
 南亞市場第一&唯一指標 為同業開創獲利最大值

58 TRADE TALK 旅業大小事

菲律賓觀光部2017年旅遊交流會
 賀！黃榮鵬接任育達科技大學校長
 323位產官學菁英親臨觀禮



中華航空

A350藍鵲號執飛溫哥華

北美所有航點以A350或B777飛航 新世代客機布局邁向新里程碑
10/29起A350直飛檀香山 12/1起飛航台北—倫敦與台北—雪梨

撰文／劉彥廷 圖片提供／中華航空



▲(左4起)中華航空資深副總經理羅雅美、總經理謝世謙、董事長何煖軒及華航一級主管、同仁於8/1深夜首航溫哥華合影。

華航最新一架A350彩繪機「藍鵲號」於8/1亮相，正式執飛台北—溫哥華航線，讓台灣之美飛向北美。華航董事長何煖軒表示，華航歐洲航點包括法蘭克福、阿姆斯特丹、維也納及羅馬等，已全部由新世代客機派飛，北美地區繼洛杉磯、紐約、舊金山之後，溫哥華也以A350飛航，成功擴大旅客服務範圍，此舉象徵華航新世代客機執飛北美市場的最後一片拼圖正式完成。

華航於2014年起，陸續引進新世代客機B777及A350，成為長程機隊主力機種，其中10架B777已完成交機，14架

A350預計2018年交付完畢。

為提供旅客更優質的飛行服務，A350客機將於今年10/29起執飛台北—檀香山，12/1起飛航台北—倫敦與台北—雪梨，其中倫敦航線每週4班，雪梨增為每日2班往返。

同時，華航也與天合聯盟及其他合作夥伴共用班號，提升接駁便利性，例如前往溫哥華的旅客，可利用與加拿大西捷航空延伸航段，轉接航班飛往卡加利、艾德蒙頓、多倫多、蒙特婁、渥太華、喬治王子城、特勒斯、維多利亞等地，一共8個加拿大內陸航點，每週55



▲「藍鵲號」為華航第2架A350彩繪機，將寶島之美傳遞到世界各地。

個航次，有效吸引更多商務與觀光客。

華航A350新機客艙配置共306席，包括32席豪華商務艙、31席豪華經濟艙及243席經濟艙三艙等，東方美學為底蘊的人文空間，加入年輕時尚的設計元素，以及模擬自然光景的情境燈光，讓旅客踏上旅途那一刻，體會如同家一般自在氛圍。

華航A350推出後榮獲4大指標性設計大獎之一的日本Good Design Award，美國知名旅遊雜誌《環遊世界》(Global Traveler)「最佳商務艙座椅設計」、與知名國際航空設計評鑑TheDesignAir「2016讀者年度票選大獎」、「2016航空設計大賞」等獎項，深獲業界與旅客肯定與讚賞。

桃園—無錫 增為每日1班

自9/23起，桃園—無錫增飛每週一、三、六航班，天天都有航班，讓洽公或旅遊更加便利。

行程	航班	起飛	抵達	每週飛航	機型	適用期間
台北／無錫	CI509	16:05	18:30	.2.4...	738	現行
	CI509	17:00	19:255..	333	
	CI509	16:05	18:307	333	
	CI8013	17:05	19:20	1.3.5.7	321 (MU執飛)	
	CI8609 (新增)	16:30	18:35	1.3..6.	738 (CI執飛)	9/23起
無錫／台北	CI8014	14:20	16:15	1.3.5.7	321 (MU執飛)	現行
	CI510	19:40	21:45	.2.4...	738	
	CI510	19:40	21:457	333	
	CI510	20:35	22:405..	333	
	CI8610 (新增)	20:05	22:10	1.3..6.	738 (CI執飛)	9/23起

高雄—河內11/30開航

*航班資訊以華航官網首頁航班動態時刻表為主

自11/30起，高雄—越南河內每週2班，AE-825/AE-826，每週一、四直飛越南河內，未來南部旅客前往北越下龍灣旅遊將更加便捷。

行程	班號	起飛時間	抵達時間	每週飛航	機型
高雄—河內 (HAN)	AE825	16:00	18:15	1..4...	738 (8C/150Y)
河內 (HAN)—高雄	AE826	19:15	22:55	1..4...	738 (8C/150Y)

台中觀旅局推動城中城微旅行 攜手商圈

6條微旅行路線探索舊城區60梯次皆爆滿 海外團體旅客
官方帶頭做起 攜手文創旅店、糕餅業者、再生基地凝聚民間

觀光戰略室

STRATEGY ROOM



中區再生基地總監 蘇睿弼

台中市觀光旅遊局局長 陳盛山



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（前排右6）、知名文化導覽講師高嵩明（前排右5）為城中城微旅行揭開序幕。

台中舊城區記載了超過百年歷史蛻變的精華與風采，歷經盛極一時的繁華光景，卻也飽嘗區域發展、軸心西移的沒落，然而，在台中市觀光旅遊局的策劃下，逐步為舊城區注入新生命，並以嶄新的樣貌重新吸引全臺及海外旅客目光。

軸線翻轉舊城區飽嘗起落 特色商街逆勢重生

台中市觀光旅遊局局長陳盛山表示，回顧台中市中區的昔日風華，舊

稱為大墩街的舊城區，是指舊台中火車站前，由公園路、建國路、民權路、中華路等路段圍繞的範圍。早期在1903年日人在台中實施市區改正計畫，到1908年縱貫鐵路開通後，火車站的設立帶動中華路、公園路至民權路一帶的商業區蓬勃發展。直至1980年代，因百貨公司商圈沿著台灣大道往屯區發展，軸心西移導致舊市區逐漸沒落，而中區傳統商圈為了持續營運，經改造後形成現今的電子街商圈、繼光商圈、自由商圈等。

台中市政府積極推動中區的再生計畫，在台中市觀光旅遊局的策劃下，規劃6/24~10/22期間舉辦免費的城中城微旅行，6條精彩路線探索舊城區每個角落的風采，涵蓋市定古蹟—台中公園湖心亭、水岸景觀—柳川、新住民與移工的樂活天地—東協廣場等亮點，加上文創旅店、商圈業者規劃的活動，以及中區再生基地等民間力量，共同翻轉台中舊城區的印象，賦予老城新生命。



台中城中城街區地圖

業者、再生基地吸引觀光人潮成功翻轉舊城區

加開10梯次 凸顯日本歷史、建築、人文意象連結吸引日客造訪 力量 推動老宅空間再生計劃 反轉中區軸心為舊城區注入新生命



▲日本旅館國際女將會參與城中城微旅行，走訪舊城區的台中州廳等古蹟巡禮。



▲台中市市長林佳龍（前排左6）參與南洋文化音樂祭暨東協廣場啟動儀式。



▲舊城區柳川整治有成，水岸風光經網路票選為台中最美風景。

城中城微旅行探索舊城區 老玩意兒吸引新客群

為了落實舊城區的再生計劃，台中市觀旅局與台中市政府規劃一系列的活動，導入觀光，為舊城區重新帶入人潮。由觀旅局主辦的「舊城私路」台中城中城微旅行，自6/24到10/22共推出60梯次舊城區半日遊，攜手角落微光、TC Time Walk、筷樂俱樂部、黃慶聲老師及高高明老師等在地深度導覽團體及名人，共同打造6條精選路線，獲得廣大迴響。

目前各梯次皆報名額滿，另外針對外籍團體旅客免費加開10團，每團25人，目前7、8月各有1團港澳旅客報名已滿團，反應熱烈。

觀旅局亦在東協廣場舉辦南洋文化音樂祭，為舊台中火車站帶來異國風情；並於3月邀請台日藝術博覽會的日本畫家、7月接待日本旅館國際女將會與青森縣官員，安排日據時代的古蹟巡禮，探索舊城區的日式老時光。

除了軟體的人文涵養之外，既有的在地建築及近期的地方建設同步凸顯舊城區的歷史文化資產。像是今年在台中公園及清水港藝術中心盛大舉辦的台中元宵燈會，2個展區15天內共吸引260萬人次蒞臨賞燈，透過絢麗燈光點綴的湖心亭吸引眾多旅客到訪。

東海大學建築系教授暨中區再生基地總監蘇睿弼指出，舊城區的歷史文化資源底蘊深厚，台中公園、湖心亭等地標，除了是古

蹟之外，還有更深一層的歷史意義。回溯至百年前，台中公園曾是日治時代辦理始政周年博覽會、第1屆全台自行車比賽、納涼會等活動的場地。時至今日，亦可與週邊的百年老店，像是：青草店、布店、小吃店等商家合作，結合舉辦觀光行銷活動。

地方既有景點—柳川，在整治工程完工後，更獲得票選第1名的台中最美風景，搖身一變成為舊城區的一大亮點。

城中城微旅行6條路線 一路精彩到10/22

- A路線** 台中的第一之旅~乘載往日榮光，肩負第一盛名，看見台中的驕傲
市役所→台中州廳→珍珠奶茶發源地→道禾六藝→大同國小→台灣銀行→合作金庫→太陽餅發源地（糕餅文化之都）→彰化銀行
- B路線** 鐵馬輕旅行·菜市小食趣~騎乘iBike縱橫大街小巷，品味經典小吃
第二市場集合→體驗美食小吃→玩具街→柳川古道→柳川藍帶水岸→租借iBike（與中停車場）→柳川沿岸→村上公學校→歸還iBike（中山地政事務所）→第5市場→體驗美食小吃→台中文學館→解散
- C路線** 舊城漫遊找茶趣~城中城桃花源，大玩青草茶加加樂
全安堂太陽餅博物館→繼光街（越式法包、謝氏早點豆花專賣店）→青草街→青草茶加加樂體驗→東協廣場（台中小東南亞）→新盛橋（宮原眼科）→中山路（榮裕布莊、第4信用合作社）→自由路→全安堂太陽餅博物館
- D路線** 經典舊城巡禮~看盡繁華歲月，見證都市轉變，風華絕代的經典路線
太陽餅DIY→幸發亭蜜豆冰→舊台中戲院→繼光街→德利麵食館→青草街→東協廣場→台中百年車站→宮原眼科→新盛橋→千越大樓→電子街→中區再生基地→領取太陽餅
- E路線** 鐵道遺跡~重返台中舊站，跟著舊鐵道去旅行
太陽餅DIY→彰化銀行→合作金庫→人安基金會→綠川吊腳樓遺址→舊鐵道員工宿舍→文青果組合社→街友關懷協會→中南驛（後站）→20號倉庫→台中百年車站→宮原眼科→新盛橋→千越大樓→電子街→中區再生基地（第4信用合作社）→領取太陽餅
- F路線** 追尋柳岸花鳴·百年大湖~沿著美麗柳川，穿梭古道，瀏覽百年歲月
潤餅DIY→第2市場→柳岸花鳴→大湖仔（牛軋湖、小西湖）、中區第1任街長宅第→中區公所（中尊寺）→中聲電台→集樂軒北管→萬代福影城→柳川「中華礮間水質淨化場」→大誠街→第2市場

文創旅店發掘舊城新風貌 糕餅業者結合文創新思維

2016年聖誕節期間，陳盛山帶頭粉墨登場，著上海灘長袍馬褂與舊城區8家文創旅店業者，共同舉辦聖誕復古趴系列活動，旅店業者也特別邀請活動期間入住旅店的港澳旅客參與，不僅讓港澳旅客為之驚豔，也對台中舊城區有更進一步的認識。

中區自由路太陽餅街的糕餅業者陳允寶泉、全安堂打造的太陽餅博物館、宮原眼科等商家，在轉型和改造之下，讓老宅空間再生，成為許多年輕客群到訪台中的必遊打卡熱點。

位在舊台中火車站中對面的國際級李方艾美酒店，經老建築翻新後將成為台中地標性的觀光酒店，為2018花博即將湧入的旅客做好5星等級的接待準備。



▶台中市觀光旅遊局攜手8家中區文創旅店舉辦聖誕文創復古趴，成功打造中區觀光旅遊話題。

中區再生基地打造交流平台 凝聚3方力量傳遞舊城回憶

由東海大學建築研究中心教授蘇睿弼與教授郭奇正成立的中區再生基地，宗旨在於建構舊市區再生願景及發展策略。除了透過台中市政府及各局處等官方單位的協助，更邀請學生或對舊城區、老故事的有熱情的年輕民眾，以及中區在地居民加入，凝聚在地居民、市民與政府3方力量，共同重拾舊市区的回憶。



▲再生基地不定期舉辦講座，讓民眾了解、重拾舊城時光。

同時發行大墩報，挖掘舊城記憶、傳遞中區昔日風華，並舉辦講座、參與式活動或藝文展演活動，增加社區居民共參與及活動交流的機會，期待與在地居民對話能產生更多的火花。



上蘇杭、貴州、吉林、寧夏、雲南……跟著名人腳步戀上美麗中華吧。

跟著名人戀戀美麗中華

近年來大陸旅遊發展強勁，2016年大陸旅遊業對GDP成長貢獻率超過10%，呈現「排浪式」和「井噴式」態勢，無論是軟硬體或是消費力皆快速成長，可歸類5大特點：消費大眾化、需求品質化、發展全域化、產業現代化和競爭國際化，從大數據中也看出，大陸旅遊正火，成為最熱門的產業之一。

說到大數據，我們可以如何運用數據資料呢？阿里巴巴副總裁車品覺提出了數據的5大價值：1.識別與串聯：能夠辨識出用戶的資訊（手機、生日、e-mail等）。2.描述：舉凡用戶搜尋的關鍵字、企業的營運數字、網站活動的相關數據，企業都可以用來做為營運的儀表板。3.時間：從用戶的行動時間軸推測他的行為，例如剛搜尋過旅館的使用者，在拜訪其他網站時，也能即時看到旅館廣告。4.預測：可以幫助公司預測銷售，影響公司經營策略。5.產出數據：將現有數據組合產生新的數據，像是將網路賣家的各項表現（物流、商品、客服等），綜合在一起形成店鋪評分機制。

根據數據顯示，2025年，將有75%的工作者都來自網路世代。以旅遊行銷宣傳來說，怎能不向宣傳王道通路—網路叩首？特別是在台灣，大多數人習慣天天滑手機，從臉書Facebook閱聽最新資訊、潮流和趨勢。拜大數據所賜，臉書也充分將大數據徹底運用到極致，透過臉書可以選擇到精準的TA（目標族群），締造更多的購買慾望和行動。

海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）台北辦事處針對年輕世代，也不斷加大網路的宣傳推廣力度，並進行資源整合。例如海旅會的Facebook粉絲團「美麗中華」，固定發送大陸旅遊資訊與眾多優惠好康，深獲台灣年輕朋友喜愛。時下流行網紅和名人行銷，美麗中華Facebook粉絲團也持續第2年邀請各界名人、達人、藝人和網紅前進大陸踩線。

今年更將加入時下最夯的直播和影片等宣傳模式，透過各行各業的名人網紅們，經由各自的Facebook粉絲團和美麗中華Facebook粉絲團和部落格及網站等串流多平台的宣傳概念，擴

大觸及層面和觸及率，也讓原本年齡層居高的大陸旅遊市場，漸漸被年輕人看見、參與，吸引他們「跟著名人戀戀美麗中華」。

《旅奇週刊》隨著各界名人們的腳步深入探訪大陸各地豐美的風土民情，體驗趣味深刻的食衣住行娛樂等多層面體驗，行前精心規劃討論行程，每次行腳都帶回多不勝數的感動和故事，也讓名人和美麗中華的粉絲們大開眼界。不只粉絲們踴躍的意見反饋，我們在現場也總是聽到名人們不斷讚嘆地大物博的大陸之美，以及進步之神速。更多富有溫度的故事和現場直擊，請記得幫美麗中華Facebook粉絲團按讚成為粉絲，也別忘了持續鎖定《旅奇週刊》的第1手報導。

本期《旅奇週刊》獨家專訪了新任海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）台北辦事處主任任佳燕，請她分享這些年來對兩岸市場的觀察與推廣計劃。面對持續增長的旅遊市場，大陸旅遊局透過各項計劃進行旅遊提升、加大產業發展，並建構「旅遊1+3」管理體系，1代表各地方成立旅遊發展委員會，3則是代表設立旅遊警察、旅遊巡迴法庭和工商旅遊分局，全面加強對市場的治理整頓，打擊不合理低價團，以提升旅遊品質。

根據統計，2016年台灣赴大陸達到573萬人次，與前年同期相比成長4.2%，而今年上半年台灣赴大陸已達到288萬人次，與去年同期相比成長3.2%，穩定增長中，然而，台灣共有2,300萬人口，對旅遊市場而言，仍有很大的開發空間。任佳燕特別感謝在前任主任滿宏衛在台灣市場奠定良好基礎，未來將繼續加強市場推廣。更多詳細報導，請速速翻至內頁。

總編輯

曾滯葳

榮譽顧問 / 夏克堅
發行人 / 黃秀春
社長 / 何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理 / 歐彥君
國際市場部部長 / 劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅奇週刊 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯 / 曾滯葳
主編 / 王政
主編 / 劉彥廷
採訪編輯 / 張偉浩
採訪編輯 / 林宥蓁
設計 / 曾繁淵
設計 / 石佩玉
文案部 Copy Writer
經理 / 謝筱華
文案 / 林書妤
文案 / 溫邦廷
文案 / 李昭頤
設計部 Art
設計主任 / 林洋正
資深設計 / 李蔚群
設計 / 蕭筱臻
設計 / 張曉元
設計 / 吳露瑛

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Nigel Lin
Joe Tseng
Zoe Shih
Anne Hsien
Rita Lin
Harry Wen
Zahar Lee
James Lin
Lee
Dolly Hsiao
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理 / 周威廷
Process Control
經理 / 李曉倩
Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia
經理 / 蔡雅雯
企劃副理 / 黃千珊
企劃主任 / 徐意雯
資深企劃 / 陳元瑩
企劃編輯 / 何昕穎
企劃編輯 / 林靜瑩
企劃編輯 / 蔡語夏
整合行銷部
協理 / 曾滯葳
企劃 / 黃子芸
Jing Tseng
Ellen Huang

Establishment
雜誌創刊 · B2B網站開站 / 2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





泰國航空

THAI Smile
Fly Smart with THAI Smile

Thai Smile 10/1起飛航高雄—曼谷

泰航集團全方位布局 高雄據點成中轉全球新選
57週年同步推出優惠票價 2人、4人優惠通通有

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫



▲(右起)泰國航空台灣區總經理吉偉成、行銷經理沈心善。



▲泰國微笑航空為泰航集團經濟型子公司，提供全方位的服務。



▲泰國航空將運用泰航、泰國微笑航空以台北、高雄／曼谷的模式，全方位服務市場。

創立於1960年的泰國航空，以曼谷為中心點作放射狀遍及全球及泰國境內各主要城市，經過超過半世紀的耕耘，已架構起飛航31個國家、60個以上國際城市的密集航網，搭配享譽全球的細膩優質飛航服務，為旅客開啟完美的空中橋梁。

為了提供市場更多元的服務，泰國航空旗下子公司—泰國微笑航空Thai Smile預計將於10/1開啟高雄直飛曼谷的航班，透過A320-200執飛Daily的模式，為市場開啟全新的飛航橋梁。

泰國航空行銷經理沈心善表示，隨著政府新南向政策與對東南亞開放簽證等多項利多的發酵下，讓市場不斷加溫、需求擴大。為滿足多元的需求，泰國航空特別計畫以Thai Smile飛航高雄—曼谷航線，擴大服務，搭配泰航的台北—曼谷，為市場架構起北高皆可出發的完美飛航網絡，藉由泰航遍及世界的航網，為旅客前往全球的旅程添增便利。為此，泰航未來也將舉辦南部同業說明會，敬請拭目以待。

值得一提的是，適逢57週年的歡慶時刻，泰航也貼心推出優惠票價「Happy

Together」來回饋市場，協助同業創造更多元的可能性。

延續泰航的細膩服務 Thai Smile打造優質服務

近幾年投入市場服務的Thai Smile，以曼谷蘇旺那鵬國際機場為總部，以提供旅客快捷、便利、實在且超值優惠的新選擇為服務目標。目前Thai Smile運用旗下20架A320-200飛航曼谷為中心2~3小時的16個國際城市，該客機配備12席豪華經濟艙座位，以及150席經濟艙座位，以豐富多彩和充滿活力的外觀和內裝，為每位搭乘的旅客帶來一個輕鬆、愉快的飛航旅程。

沈心善特別指出，不同於時下的廉價航空，定位於泰航集團內經濟型航空的微笑航空，亦提供全服務式的服務，包括免費20公斤行李託運、免費機上劃位、免費機上餐食服務等，同時，飛行里程更可累計於泰航的飛行常客計畫—「皇家風蘭哩程計畫」。

北高飛航據點建立 中轉世界「近」在眼前

隨著北高的據點建立，將讓泰航的整體飛航版圖更加擴大，雙點進出提供

旅客舉凡商務、旅遊的多元需求。不只往來台泰之間相當便利，透過曼谷為中心，北高旅客不論是前往泰國境內如清邁、普吉、清萊等地十分便利外；造訪東南亞、澳洲，或是現今火熱的印度各大城市，同樣輕鬆迅速。若想前往歐洲的旅客，也有如甫開航的德黑蘭等11個國際城市。

沈心善也特別指出，不只高雄的航點開關，看好市場成長，泰航也預計於年底之際將台北—曼谷由Daily2增為Daily 3。

歡慶57週年 Happy Together登場

為歡慶57週年的難得時刻，泰航也特別推出「Happy Together」專案，凡是於即日起至8/31前開立9/30前出發的指定航點，便可享有2/4人同行的優惠價。包括台北—曼谷2人成行，每人僅需7,505元起（未稅）。其他如清邁、普吉、咯比、首爾也都有優惠，敬請同業踴躍洽詢。

Happy Together促銷活動

地點	2人同行	4人同行
台北—曼谷	7,505元起	7,005
台北—清邁 台北—普吉 台北—咯比	10,900元起	10,400元起
台北—首爾	7,500元起	7,000元起

備註：以上價格均為未稅

泰國微笑航空Thai Smile飛行班機時刻

起訖城市	班機	起飛時間	到達時間	天數
高雄—曼谷	TG2689	15:20	17:50	daily
曼谷—高雄	TG2688	10:00	14:20	daily

歌詩達郵輪 · 幸運號

戀戀暖冬“義”起狂歡吧!



高麗麗
歌詩達郵輪
品牌代言人

富立 02-2509-0048
交觀甲5188 品保北1717

逸歡 02-2509-1327
交觀甲0942 品保北0530

世群 02-2506-3137
交觀甲941 品保北549

三 / 重 / 折 / 扣

- 1 限時優惠** / 限第一第二人
8/28(七夕)前限時優惠，每人再折5,000元
- 2 情侶限定** / 改訂位名收回情侶折扣。
情侶雙人套票，每間艙房再省2,000元
- 3 兒童專屬** / 僅收港務稅費
未滿13歲兒童免艙房費

基 / 隆 / 出 / 發

2017/11/8、2018/1/6
基隆 - 沖繩 4天3夜行程 \$12,000 元起/每人

2017/11/11、2018/1/12
基隆 - 沖繩 - 石垣島 - 宮古島 \$15,000 元起/每人
5天4夜行程

2018/1/9
基隆 - 沖繩 4天3夜行程 \$11,000 元起/每人



海上義大利

歌詩達郵輪
台灣FB粉絲團



中國南方航空



12/13起開航廣州—凱恩斯

紐澳地區增至8個航點 每週85班 廣州/深圳中轉銜接順
凱恩斯航線每週3班 輕鬆感受大堡礁、阿瑟頓高地獨特魅力

為進一步布局紐澳航線，中國南方航空將於12/13開航廣州—凱恩斯航線，是大陸首條從廣州飛往昆士蘭地區的航線，將提供旅客全新的飛行選擇。

南航現有澳洲地區布里斯本、雪梨、墨爾本、阿德雷德、伯斯，以及紐西蘭的奧克蘭和基督城，新增凱恩斯航點後，紐澳地區共多達8個航點，每週將有85班，對旅客出行更為便利。

廣州—凱恩斯航線，每週3班（週一、三、五），晚間22：10起飛，隔日上午7：40抵達，回程凱恩斯09：40起飛，下午15：15抵達廣州，透過凱恩斯航線，旅客可輕鬆前往世界著名大堡礁，感受世界最大、最美的珊瑚礁群，或前往阿瑟頓高地、帕羅尼拉公園、庫蘭達等地，深入絕美的熱帶叢林及百年小鎮，探訪不一樣的澳洲之美。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

此外，透過廣州或深圳出發，直飛雪梨、墨爾本，每週都達到24班，航班相當綿密，對於台灣旅客中轉相當方便。另外，廣州—布里斯本每天1班、廣州—伯斯每週5班、廣州—阿德雷德每週3班、廣州—奧克蘭每週14班、廣州—基督城每週5班等，展現強大的航網實力，南航也將持續加大在大洋地區的運力投入和航網布局。



◀▼大堡礁是世界上最、最美的珊瑚礁群，可透過潛水、駕船、搭直升機等多種方式感受壯觀的海洋魅力。



冬春季紐澳運力

航點	轉機點	每週班次
雪梨 SYD	廣州	21
	深圳	3
墨爾本 MEL	廣州	21
	深圳	3
布里斯本 BNE	廣州	7
伯斯 PER	廣州	5
阿德雷德 ADL	廣州	3
凱恩斯 CNS (12/13開航)	廣州	3
奧克蘭 AKL	廣州	14
基督城 CHC	廣州	5

3航2岸1起飛 首發團圓滿成功 獲旅客高度評價

中國南方航空攜手廈門航空和四川航空，集合3航航點優勢，推出「3航2岸1起飛」，7/24雲貴首發團圓滿成功，獲得旅客熱烈迴響、讚不絕口，成功打造大陸旅遊新話題。

「321一起飛」透過南航、廈航、川航不同點進出優勢，設計出獨一無二的套裝行程，因雙點進出，不走回頭路，行程不再侷限於過去傳統路線，靈活包裝之下，延伸更多大陸世界級景點。此行搭乘南航的桃園—貴陽，以及川航的昆明—桃園，一次輕鬆暢遊貴州與雲南雙省，雙點進出，不走回頭路，省下

車時間，行程賣點更升級。

雲貴首發團領隊呂淑芬表示，從沒想過可以混搭航空公司，真是太不可思議了，完全顛覆了以往的概念，整趟旅遊輕鬆無壓力，行程順暢，雲貴雙省著名景點在一次旅遊中搞定，還可深度感受黃果樹瀑布、東川紅土地的驚人魅力，以及搭乘滬昆高鐵，同時感受到2個不同城市的感動，也可讓客人體驗到大陸高鐵的便利性，整趟行程走下來，印象深刻，相當推薦親友參加。

另外，過去想體驗大陸雙省遊，需動輒10天以上，因天數長，許多上班族難

有長假能參加，而透過航聯營航班運用多點進出，使雲貴雙省遊天數得以和常規的雲南、貴州團同為8天，許多旅客認為僅一周的假期，便能暢遊雲貴雙省，堪稱是大陸旅遊團天數性價比第1名。



▲黃果樹瀑布有「亞洲第一大瀑布」之美稱，瀑布高度77.8公尺，氣勢壯闊。

長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

玩美加族冬季優選搶先登場

7天也能將紐約玩得很深度 早班機抵達玩得更暢快
舊情綿綿玩賞舊金山 多元商品打造美加最佳銷售選擇

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲玩美加族PAK針對紐約部分，運用早班機優勢讓旅客多玩一個整天。



▲舊情綿綿系列PAK特別設定在3字頭的售價，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

活區、華爾街等眾多著名電影取景地，搭配新建的紐約地標—世界貿易中心與911世貿遺址的探訪，或是在雀兒喜市場品味龍蝦餐（自費），絕對都將帶給旅客截然不同的旅遊回憶。

7天暢遊美西3大名城
舊情綿綿3字頭超吸睛

玩美加族PAK—世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中則推薦「【玩美加族、舊情綿綿】深度舊金山、優勝美地、17哩海岸、納帕酒鄉、森林火車7日遊」，由於舊金山不論車或飯店相對成本較高，因此特別設計短天數商品，搭配長榮航空將於10/29增飛的早班機，同樣讓旅客能多玩一整天，天數短卻同樣玩得盡興，一次囊括了舊金山著名的金門大橋、藝術宮、漁人碼頭、Outlet、亮麗的17哩黃金海岸、納帕酒鄉等，整體售價更是控制在3字頭，可說是相當吸睛。

同樣設定為短天數的「玩美加族～美西新概念7日」，則是一次盡覽拉斯維加斯、洛杉磯、聖地牙哥等3大西岸城市風貌，行程既能看到賭城的奢華面貌，也能走訪到被評為最適合居住的加州第2大城—聖地牙哥，搭配洛杉磯星光大道等著名景點，再加上能血拚購物，相當適合旅客，旅客還能自費前往的大峽谷，為旅程增添豐富回憶。

長榮航空一直將北美視為最重要的主力市場之一，隨著新機的不斷引進，長榮航空持續加大北美的飛航網絡，目前已飛航紐約、休士頓、洛杉磯、舊金山、西雅圖、多倫多、芝加哥、溫哥華等美加重要門戶城市。

為擴大整體航網效益，長榮航空特別針對洛杉磯、紐約、西雅圖及舊金山等航點提供早班機服務，相較於以往晚班機抵達當地便須直接入住飯店，旅客能擁有更多時間深度旅遊當地，亦成為同業包裝操作的最佳利基。乘著早班機及綿密航班的優勢，「玩美加族PAK」特別推出新穎的商品選擇，讓同業在相對淡季的期間，能夠以優惠的售價來吸引旅客，成為同業銷售美國產品之最佳選擇。

上班族首選！
少請假一樣暢遊紐約

玩美加族PAK—可樂旅遊產品部美加

線助理線控主任李雅芃表示，主打請假天數少、價格更優惠的「玩美加族～紐約深度遊、陸海空全體驗、電影場景巡禮、OUTLET購物趣7日」，透過長榮航空紐約早上抵達的優勢，讓旅客能相較搭乘其他航空增加1整天的旅遊時間，對於年輕客群而言更具吸引力。也因此，產品自推出以來已穩定出團，團團更是達42~48人以上，顯見市場的高接受度，此產品也將持續上架到明年3月底，值得同業大力推廣。

值得一提的是，行程以海陸空的模式認識紐約，包括搭乘紐約的百年地鐵，與這個繁華都會近距離的接觸，同時也安排乘坐水上計程車將自由女神沿途美景盡收眼底，再登上多部電影取景的羅斯福島空中纜車，用3種方式深度領略紐約之美。

此外，此產品也安排讓旅客來趟電影巡禮，嚴選如帝國大廈、時代廣場、布魯克林大橋、中央公園與中央車站、蘇

桃園—舊金山航線 自10/29起，每週三、五、日增飛BR008/007。

行程	班號	飛航日期	適用出發日	時間
TPE—SFO	BR008	—3_5_7	29OCT17—04NOV17	10：30 06：30
SFO—TPE	BR007			11：00 15：50+1
TPE—SFO	BR008		05NOV17—10MAR18	11：30 06：30
SFO—TPE	BR007			11：00 16：50+1
TPE—SFO	BR008		11MAR18—24MAR18	10：30 06：30
SFO—TPE	BR007			11：00 15：50+1



6星級水晶天際1號震撼推出頂級奢



全球唯一雙走道私人飛機僅打造88座位 締造全球最
史上最大最豪華私人飛機 鑑賞級1至28天全包式量

引領休閒創新風潮的雲頂香港有限公司旗下所屬的水晶品牌，正式宣布萬眾期待的「水晶天際1號」首航將於9/30從亞太區出發，帶領區內的旅行鑑賞家們一同啟航，親身到訪充滿原始生命力的肯亞和人間伊甸園大溪地，體驗獨一無二的寫意旅程。首航之旅席位有限，全球僅有86位旅客可以成為世界上第1批體驗此嶄新奢華度假行程的幸運兒。



▲雲頂郵輪集團總裁朱福明（右5）、星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗（Thatcher Brown，右4）、雲頂郵輪集團營業部高級副總裁吳明發（左6）、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞（左4）、雲頂香港品牌策略／市場推廣及傳訊部副總裁林拱銳（左5）出席「水晶天際1號」香港發佈會。

地 表最優6星級服務品質，連續20年榮獲國際權威旅遊雜誌評選為「全球最佳大型郵輪」的業界翹楚「水晶郵輪」，奢華頂級的水晶品牌沿襲其高品質、具創意的服務，隆重推出水晶豪華航空最新成員—「水晶天際1號」！

水晶品牌精緻細膩的服務精髓，有無懈可擊的高檔服務品質、聞名世界的珍饈佳釀與最新最好的軟硬體設施。過去已有無數金字塔頂端的政商名流選擇搭乘水晶郵輪展開環遊世界、南美洲、歐洲、地中海、英倫三島、大西洋、美加、紐澳等行程。更締造出傲人的史上

最多讚賞，榮獲66%旅客回流率及97%的旅客滿意度。延續水晶最優的6星級服務品質，最棒的體驗，以及對於亞洲市場的高度重視，「水晶天際1號」選擇以亞洲為首航首站展開6星級的星空之旅。

世界唯一雙走道私人飛機 服務86位貴客最舒適空間

水晶郵輪總裁兼行政總裁伊迪羅德里格斯女士表示：「我很高興水晶品牌的母公司—雲頂將『水晶天際1號』帶到亞洲，為追求頂級享受的旅客呈獻無可

比擬的奢華體驗，同時進一步提升水晶品牌在區內的知名度。」她堅信「水晶天際1號」專業的服務團隊將提供無與倫比的優秀服務—無論貴賓想包機去哪裡，在世界的任何一個角落，水晶都將滿足旅途上的任何需要，為旅客締造完美的旅行回憶。

在香港舉辦的發表會上，雲頂郵輪集團總裁朱福明表示：「『水晶天際1號』的推出無疑是亞洲乃至全球奢華旅遊業界的全新突破，將把私人飛機旅行提升至全新境界。『水晶天際1號』是世界上唯一一架雙走道私人飛機，僅為

水晶天際1號亮點介紹

任意門！史上客機最長單次飛行航距

「水晶天際1號」可持續飛行19小時，是全球客機最長的單次飛行航距（由新加坡至紐約的航程為現時最長的單次航距，約16~17小時），快意串連地球上任何理想目的地，如繁華大都會—倫敦及紐約；天然奇景—巴西伊瓜蘇瀑布、阿根廷和烏茲別克塔什干；異國風情的開羅及莫斯科；風景如畫的里約熱內盧及布宜諾斯艾利斯等。水晶品牌美國總部及雲頂亞洲區內分公司均可接受包機預訂。



世界級！最大最豪華最美味私人飛機

「水晶天際1號」服務員與旅客比例冠絕業界，無論去到世界任何角落，從登機至目的地的陸上安排，皆享專屬尊寵體驗。機上88個座位（一般客機最多可載客超過300人）均配合人體工學設計的平躺式座椅，亦設有獨立用餐區、站立式酒吧等舒展身心的社交空間。機上行政總廚將在2個空中廚房烹調佳餚美饌，配合水晶空中酒窖之精選佳釀，讓舌尖享受極致美妙的空中之旅。



最私享！無線網路高級空中洗漱設備

如果您想要一點私人空間，只要戴上「水晶天際1號」為您準備的Bose®消噪耳機，讓您靜心細嘗空中娛樂系統的曼妙音樂。另外機上提供免費無線網絡及蘋果iPad平板電腦，您也可以個人USB插頭及電源上使用私人娛樂裝備。「水晶天際1號」的洗漱設備都是以私人飛機的最高標準而設，提供賓至如歸的舒適享受。





華首航之旅 到訪非洲草原及大溪地

寬敞舒適雲上空間 可不間斷飛行19小時帶領旅客到訪全世界 身訂製環球行程 含空中管家、頂級住宿、美酒佳餚、娛樂項目

撰文·攝影／曾滌葳 圖片提供／雲頂香港



▲(左起)捷利旅行社董事長吳盈良、上順旅行社董事長李南山、新進旅行社總經理方世宗、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、雲頂香港集團總裁區福耀、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、大登旅行社董事長林博宗、良友旅行社董事長陳政男、中僑旅行社總經理林雲鶴賢伉儷。



▲(左起)雲頂郵輪集團營業部高級副總裁吳明發、上順旅行社董事長李南山、良友旅行社董事長陳政男、雲頂郵輪集團總裁朱福明、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、大登旅行社董事長林博宗、捷利旅行社董事長吳盈良、郵輪世家創始者James Liu。

86位尊貴的旅客提供最寬敞舒適的雲上空間，並可不間斷飛行19個小時，旅客可到訪全世界任何一個目的地。」

首航供特選市場限量發售 可包機自組1~28天環球行

朱福明指出，在亞洲，擁有私人飛機的富裕群體不在少數，但一趟完美的旅行離不開一個專業的策劃團隊，全球獲獎無數的水晶品牌很榮幸可以獲得旅客的信任，以長久積累的經驗、廣泛的專業知識以及享譽業界的服務質素為旅客提供一個輕鬆無憂的全包式尊尚假期體驗，讓他們可以與親朋好友組團一同出遊。「水晶天際1號」首航之旅自推出以來即獲得市場熱烈追捧，為了讓區內特選市場的旅客都能率先感受其將帶來的獨一無二的奢適體驗，全球首航席



▲(左5起)星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗(Thatcher Brown)、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、大溪地舞者、雲頂香港品牌策略/市場推廣及傳訊部副總裁林拱銳。



▲「水晶天際1號」機上設有獨立用餐區、站立式酒吧等社交空間。

位將在特選市場限量發售。

「水晶天際1號」全包式定制行程即將啟航，可自由預訂1至28天環球行程，與朋友慶祝紀念日，又或者與家人把臂環遊世界，享受獨特而又包羅萬有的非一般私人飛機體驗。首航之旅將由雲頂包機管理，錯過首航亦可選擇包機自組環球行程遨遊世界。

「水晶天際1號」將在每個目的地悉

心制定4款觀光專案，量身打造多達7個專屬度假體驗。

舒適豪華旅程將安排入住頂級酒店、度假村、生態村和野外豪華木屋，並提供全程接駁及景點暢玩特權。頂級餐飲體驗亦將由機上延伸至地上，行程將包含頂級餐飲體驗—讓貴賓親臨品嚐米其林及高勒米羅(Gault et Millau)星級餐廳的珍饈美饌。

● 水晶天際1號 震撼人心海陸奇景

肯亞奈洛比 華麗獵遊非洲5霸

前往馬薩伊馬拉國家自然保護區(Maasai Mara National Reserve)觀賞肯亞和坦尚尼亞之間由延綿起伏的山丘所形成的天然分界線，然後與「非洲5霸」——獵豹、大象、斑馬、獅子及河馬等野生動物零距離接觸，體驗生命發源地的勃勃生機。



法屬玻利尼西亞大溪地 前進伊甸園

於大溪地最北端的金星角(Point Venus)享受獨特的黑沙灘日光浴，探索大溪地四週小島，與原住民樂隊一起唱遊，抑或是盡情浮潛，欣賞鮮艷多彩的珊瑚礁和豐富迷人的海洋生物，享受人間伊甸園的無邊魅力。



水晶天際1號 9天8夜產品情報



出發日期：首航行程於黃金週假期9/30從香港或澳門出發，展開跨越天空、陸地與海洋的9天8晚精彩假期
售價：每人45,000美元(約新台幣137萬)
服務：包括非洲草原及大溪地頂級住宿、美酒佳餚、娛樂項目及私人飛機接送、空中管家服務等。
網址：www.CrystalCruises.com
電話：以上行程或包機服務請洽詢 02-2175-9556

全球自駕



首選
品牌

ENTERPRISE HOLDINGS™

全美最大國際租車集團

2016 年北美租車服務滿意度調查，連續5年囊括滿意度調查前三名「三五好友」或「小家庭」最愛，7人座full size SUV (訂車代碼FFAR) 最受歡迎

ENTERPRISE HOLDINGS 中文：Enterprise控股公司

是當今租車業排名第一的租車公司，擁有：Alamo、National、Enterprise 三個品牌
擁有車輛數目最多（超過190萬輛）、全球達9,600多個取、還車點





排名冠軍



ENTERPRISE RENT-A-CAR

GDS預訂代碼「ET」，美國J.D.Power北美租車服務排名連年奪冠。除美國外，業務覆蓋全歐洲，包含英、德、法及西班牙等地。針對台灣市場推出的精選組合(預訂代碼為「ETTWEU2」)是合眾歐洲自駕遊的首選。Enterprise另一特色是車款多，除了一般轎車外，各種高級的跑車、敞篷車(訂出代碼 STAR) 都可租到。

排名亞軍



NATIONAL CAR RENTAL

GDS預訂代碼「ZL」，美國J.D. Power北美租車服務排名連年都位居亞軍。National是業界第1家推出常客計劃租車公司(Emerald Club 是其常客計劃的名稱)。除美國外，亞洲市場尤其耕耘日本。

排名季軍



ALAMO RENT A CAR

GDS預訂代碼：「AL」，美國J.D. Power北美租車服務排名連年都位居第3名。其業務覆蓋北美、中美與南美洲。美西、夏威夷、佛羅里達及紐約。Alamo專為台灣推出了2個極具價格優勢的組合產品，分別是適用於美國，預訂代碼是「CNEXTWGD」的黃金組合。與適用於加拿大，預訂代碼組合「CNESTWSG」的超值黃金組合。二者包含項目相同(有UM、CDW、EP、1 additional driver、GDS、道路救援與税金)。Alamo在全美有超過6,000個取/還車點，夏威夷就有11個。



限時好康 涼夏饗宴 客人開車 您吃大餐



萬豪酒店 Garden Kitchen 餐券2張，共有5個名額

同業只要在活動期間為旅客完成 Enterprise Holdings 旗下任一品牌
ENTERPRISE、NATIONAL、ALAMO 的租車
即可參加抽獎訂得愈多中獎機會愈大！



活動規則如下：

活動期間：2017年8月1日至2017年8月16日(實際租車期間)

獎品：共有5份獎品，每份獎品是萬豪酒店Garden Kitchen餐券2張。(價值4,358元)。

參加辦法：皆在活動期間將您confirmed的booking電郵或傳真給主辦單位。

Confirmed booking必需包括有：旅客姓名、取車日期、地點及confirmation No。

經主辦單位審核通過後，每一筆confirmed booking可獲一次抽獎機會。

預定途徑：限台灣同業經由GDS、總代理連結網頁 (www.car101.com.tw)、

或由總代理—台灣中國運通完成預訂程序。

抽獎時間：2017年8月22日(週五)

抽獎地點：台灣中國運通股份有限公司辦公室(長安東路一段25號6樓)公開抽獎。

中獎名單：2017年10月2日起公佈於www.car101.com.tw。

兌獎時間：2017年8月22日起至2017年11月30日止，至總代理辦公室領取。

備註：活動主辦單位，保留對此活動做任何必要之修訂或變更。



答案皆在本文，詳閱後可輕鬆作答

提示 ALAMO AL CNEXTWGD CNESTWSG ET ENTERPRISE
EMERALDCLUB ETTWEU2 FFAR NATIONAL STAR ZL

玩遊戲，免費吃冰去

動動腦，Enterprise Holdings 與您猜猜樂

凡於8月25日將答題傳真02-2521-1341

或 mail: alamo.service@toe.com.tw



即可獲得「Like It 歡樂禮券」

可兌換價值140元藍寶石經典冰淇淋(含原味脆餅)乙份(數量300份，備完為止)

- | | |
|---|---|
| <p>1. National的常客計畫名稱。</p> <p>2. 品牌名稱之一，J.D. Power於北美地年奪得冠軍，不但車款眾多且高級豪華車等可租到。</p> <p>3. 車牌代碼，7人座豪華MPV。</p> <p>4. 車牌代碼，Alamo專為台灣推出適用於加拿大的黃金組合，包含：UM、CDW、1 Additional Driver、GPS、道路救援及所有税金。</p> <p>5. 車牌代碼，敞篷車。</p> <p>6. 車牌代碼，Enterprise 車身會塗出適用於全球計的超值組合。</p> <p>7. 品牌名稱之一，有別以東部城市為主，日本是總店直營。</p> | <p>8. 車牌代碼，Alamo專為台灣推出適用於美國的超值組合。</p> <p>9. 包含：UM、CDW、EP、1 Additional driver、GPS、道路救援及所有税金。</p> <p>10. 品牌名稱之一，休閒旅遊、家庭度假是主力市場，對台灣推出了2個價格最具競爭力的超值組合。</p> <p>11. Enterprise GDS 預訂代碼。</p> <p>12. National GDS 預訂代碼。</p> <p>13. Alamo GDS 預訂代碼。</p> |
|---|---|

台灣中國運通(股)公司

Enterprise Holdings 全球租車集團總代理

台灣訂車服務 www.car101.com.tw

官網 www.enterpriseholdings.com

E-Mail alamo.service@toe.com.tw

專線 02-2537-0020

傳真 02-2521-1341

6大關鍵預測 今冬

華航直飛英國 中歐配北歐走法 極光主題郵輪 極光屋大
2017年上半年台灣赴歐旅客成長231.61% 挪威、芬蘭、冰

根據觀光局統計，台灣旅客前往歐洲旅遊在2016年達258,087人次，2017年光上半年就達239,608人次前往歐洲旅遊，與去年同期比較成長231.61%，成長幅度驚人，顯示歐洲旅遊對台灣旅客吸引力十足。其中北歐在近年來透過極光與各項冬季活動戮力吸客之下，成為歐洲旅遊的黑馬。

以各家旅行社包裝北歐極光產品顯示，芬蘭、挪威、冰島為最主要觀賞國家。冬季產品在包裝上也一定會走訪這3國其中之一。根據業者指出，現在產品銷售趨勢走向兩極化，假期較多的中高年齡層喜歡5國遊長天數，可以一次將所有北歐國家一網打盡。而出社會有點資歷的客群則是偏愛單國深度或雙國8~10天的包裝，因此在銷售上這兩種規劃產

品較為熱銷。

業者在包裝規劃上也別出心裁，產品一年比一年更加有特色，除了傳統的芬蘭浴、狗拉雪橇、聖誕老人村，最具話題性的極光玻璃屋、破冰船、帝王蟹也成為同業產品比較的指標。甚至近年來最夯的郵輪旅遊也走上極光郵輪的主題，讓旅客在遊訪北歐有了不一樣的新選。

關鍵
1

去北歐越來越方便 中轉契機打造多國遊

華航加強布局歐洲，除了使用A350執飛4大航點，12/1將再開倫敦航線每週4班，可省下3至7小時的轉機或中停時間，大幅縮短台灣和英國的距離，更方便旅客中轉北歐。國航也透北京中轉斯德哥爾摩，可到達北歐極地的18個機場，多點進出優勢，成為包裝北歐多國的好選擇。此外，讓業者愛用的芬蘭航空，香港中轉赫爾辛基可延伸芬蘭內陸，加上A350執飛，並推出前5排舒適經濟艙的規劃，也吸引不少旅客加價購。



關鍵
2

歐洲旅遊要漲價 想去歐洲趁現在

根據2018全球旅遊預測，歐洲的旅遊價格明年預計也要漲價，有些地方上漲接近4%，想便宜旅遊的，現在恐怕是最後的好時光。這是全球商務旅遊協會第4年做的觀光價格預測，報告中顯示全球機票價格2018年將成長3.7%，一般陸地交通例如火車、巴士、計程車等，只漲0.6%。加上歐元也持續走高，旅遊歐洲真的要趁今年。



關鍵
3

中歐配 特殊組

魅力歐洲PAK因握有位，也將這兩個航點做島，成為市場上特有的指出，冰島4大必玩項上摩托車、冰河健行、產品內都可以一次體宿萬豪酒店2晚、倫敦星假期。巨大旅遊也合，讓北歐玩法更加多



關鍵
6

極光屋各有千秋 5大極光屋搶客

Snowman World Glass Resort度假酒店 泡按摩浴缸賞極光

位於聖誕老人村內，坐落在羅瓦涅米。所有公寓都配有落地窗、桑拿浴室和私人戶外熱水浴池。度假酒店距離聖誕老人辦公室（Santa Claus' Office）僅有幾分鐘的步行路程。旅客可以在邊泡在熱水池內欣賞極光，感覺超奇趣。

緯度：66° 32

選用旅行社：世邦旅遊、巨大旅遊



Northern Lights Village酒店 跟可愛小鹿一起賞極光吧

位於薩里山，酒店擁有自己的馴鹿圍場，歡迎客人觀看和餵食馴鹿。酒店內的Kota餐廳提供舒適的壁爐和拉普蘭（Lapland）的當地美食。客人可以參加各種各樣的活動，例如雪地摩托車和哈士奇狩獵活動以及北極光狩獵之旅，還可越野滑雪和雪鞋徒步旅行。

緯度：68° 41

選用旅行社：世邦旅遊



Kakslauttanen 極光 享受療癒身心烤箱

位在Ivalo的Kakslauttanen的右，比北極圈66.33度還要機率。房間呈現兩個部分，屋，旅客除了欣賞極光零死角之外，還可以在房間裡面享受療癒身心的烤箱，大大提升住宿的舒適度。

緯度：68° 4

選用旅行社：行家旅遊、世邦旅遊

北歐極光旅遊好熱

比拚 歐洲旅遊凍漲 吃晚餐也要賞極光 多樣熱門話題釋出
島賞極光地區觀光客暴增 在在顯示世界旅客都在瘋極光

數據會說話！北歐有多夯？

1

據挪威統計局統計，2017年第一季度報表，旅客人數比2016年同期上升了5.7%，在北極圈內可以觀賞到極光的特羅姆瑟斯地區，更是增長率達到32%。

2

芬蘭旅遊局指出，2016年國外旅客住宿服務需求增長4.7%，其中以大中華地區（中港台）遊客過夜人數增加最多，高達29%；最受旅客歡迎的地區，除了首都赫爾辛基佔42%，可以觀賞極光拉普蘭區則有23%。

3

冰島旅遊局表示，2016年透過雷克雅未克機場前往冰島的旅客有1767,726人次，還不包含搭乘郵輪的旅客，預計到2019年，約有250萬遊客訪問冰島。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、CMV郵輪、各大極光屋

北歐 合闖出一片天

長榮巴黎、倫敦的一手機全新搭配，組裝最夯的冰中北歐雙國遊。世邦旅遊目，包括賞極光遊船、雪拜訪傑古沙龍冰河湖，在驗。此外，在巴黎規劃住希爾頓1晚，讓旅客感受5特別包裝荷蘭與冰島的組元。

關鍵
4

郵輪搭上極光 潮流最新玩法

郵輪大聯盟包裝北角與極光的邂逅17天，將採用46,052噸的CMV麥哲倫執航，旅客將從倫敦起航，沿途拜訪鹿特丹、挪威奧爾登、克里斯蒂安桑、阿爾塔、洪寧斯沃格、特隆赫姆、翁達爾斯內斯、卑爾根。其中在航程中約有7~8天旅客有機會在郵輪上欣賞到美麗的極光，更有4晚直接坐落在極光圈內，有別於陸上更能盡覽極光舞蹈在海洋與山峰之間的曼妙。



關鍵
5

邊吃晚餐邊看極光 北冰洋捕撈帝王蟹

行家旅遊別出心裁安排Thon Hotel Kirkenes，坐落在三面環海的Bøkfjorden海岸邊，旅客在晚上用餐的時候就能輕鬆欣賞落地窗外的極光美景，成為最輕鬆愜意的賞極光方式。此外行家旅遊與巨大旅遊也特別帶領旅客來場帝王蟹SAFARI，現捕現煮直接大啖1米長的蟹腳，讓旅客大呼過癮。



精靈套房

極光精靈套房，約在北緯68.4度左再高2度，提升20%欣賞到極光的有傳統的壁爐木屋與圓頂玻璃極光



Arctic Glass Igloos 極光警報服務 賞極光不錯過

距離羅瓦涅米市中心有25分鐘的車程。每間冰屋都配有地暖設施和享有天空美景的加熱玻璃屋頂。酒店內還設有1間冰雪酒吧和3間餐廳，酒店特殊的北極光報警服務將確保客人不會錯過北極光的出現。客人還可使用露天熱水浴池以及位於Lehtojarvi湖畔的桑拿浴室。

緯度：66.63

選用旅行社：世邦旅遊、
巨大旅遊



Santa's Igloos酒店 多角形設計 猶 如黑夜的翠綠寶石

Santa's Igloos酒店提供獨具風格的玻璃屋頂冰屋。冬季期間，客人可以從私人冰屋觀賞北極光。Santa's Igloos Arctic Circle酒店的所有冰屋均提供暖氣、帶花灑淋浴的私人浴室。酒店每天將早餐直接配送至客房，讓旅客在房間內就能品嚐一早的美好。

緯度：66.54

選用旅行社：巨大旅遊



行家旅遊

北歐極光第一領導品牌

芬蘭取得37間極光精靈套房 15梯次團體全數保證入住
挪威+冰島雙國深度遊 同時感受自然絕美與極光舞動

產品包裝優勢

1. 保證入住極光精靈套房且2人1室。
2. 無法入住極光精靈套房每人退費2萬元。
3. 住宿冰島3晚，感受極光與冰河交織絕景。



▲行家旅遊總經理吳敏昌。



▲極光精靈套房。



▲舞動極光的傑古沙龍冰川湖。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、Thon Hotel Kirkenes

近年來北歐旅遊蔚為風潮，成為台灣旅客最想前往的目的地。行家旅遊洞燭機先，早在多年前布局北歐旅遊市場，不論是芬蘭極光屋、帝王蟹吃到飽，甚至是三寶號破冰船，都是最早開發與推出，品質優異、內容豐富，享譽北歐旅遊市場。

行家旅遊經理蕭維弘表示，北歐今年市場競爭激烈，也讓整體市場供給量大增，客人的詢問度高、接受度佳。行家旅遊堅持給予旅客最正統的芬蘭極光產品，不用壓低成本的做法，損害多年來專業掛帥的優質形象。因此，今年推出的「芬航假期～北歐極光精靈套房、破冰船&帝王蟹之旅10日」仍然是業界最佳銷售指標。

別出心裁安排Thon Hotel 3面環海邊吃晚餐邊賞極光

行家旅遊為了提供旅客最高滿意度的極光之旅，持續進化玻璃極光屋的挑選，今年特別挑選位在Ivalo的kakslauttanen的極光精靈套房，約在北緯68.4度左右，比北極圈66.33度還要再高2度，提升20%欣賞到極光的機率。房間呈現兩個部分，有傳統的壁爐木屋與圓頂玻璃極光屋，旅客除了欣賞極光零死角之外，還可以在房間裡面享受療癒身心的烤箱，大大提升住宿的舒適度。

行家旅遊總經理吳敏昌表示，行家旅遊保證入住芬蘭限量37間的極光精靈套房且2人1室（原可住6人），如果無法入住極光精靈套房每人退費2萬。不與坊間旅行社一樣，用緯度較低的玻璃屋作取代，降低欣賞極光機率與住宿感受，品質大打折扣。

此外，產品共計4晚住宿在北極圈內，行家旅遊也別出心裁安排Thon Hotel Kirkenes，坐落在三面環海的Bøkfjorden海岸邊，旅客在晚上用餐的時候就能輕鬆欣賞落地窗外的極光美景。

搭乘正統三寶號破冰船 探訪冰雪堡壘冰雕展

蕭維弘指出，在破冰船的選擇上，行家旅遊也挑選全球只有芬蘭獨有的三寶號破冰船，長75公尺，重3,540噸，在芬蘭與瑞典之間的波斯尼亞灣北部結冰的海域行駛。除了可以感受船身撞擊超過80公分厚的冰層，發出爆裂巨響的刺激感之外，還可以穿著極地漂浮裝備，體驗漂浮冰海的絕妙感受。

另外還有多樣的雪地行程，包括雪上摩托車、狗拉雪橇、馴鹿雪橇、冰雪堡壘，其中冰雪堡壘在冬季還會有大型的冰雕展覽或民俗表演，並設計了雪迷宮、溜滑梯等等增加冰堡的趣味性，每年都有新花樣，就等您前去親身體驗。

安排3晚冰島賞極光 觀賞巨大浮冰傑古沙龍

挪威與冰島的自然景觀不亞於芬蘭，行家也特別推出「北歐雙國～挪威峽灣+冰島極光之旅10天」，在挪威旅客可以搭船遨遊全世界最長最深且號稱「峽灣之后」的索納峽灣，隨後在佛拉姆搭乘著名的挪威縮影觀景火車到麥達爾，軌道沿著陡峭、壯闊的山坡和急轉的彎度而建造，被譽為挪威高山鐵路之冠。

冰島部分則安排藍湖天然溫泉、觀賞冰河上的巨大浮冰的傑古沙龍冰川湖、國際知名雜誌《島嶼》評為世界最佳海灘之一的黑沙灘。另外還有著名的水簾洞式牧羊瀑布、在陽光照射下，會顯現一道絢麗彩虹的樹林瀑布，讓旅客感受冰島自然純淨之美。此外，行家旅遊特別安排夜宿冰島3晚欣賞極光，舞動的極光與冰河相互輝映之下，顯得更為醉心。



▲Thon Hotel Kirkenes。

舞動極光

尋訪幸福童話



芬航假期～極光精靈套房、破冰船&帝王蟹之旅10日

12/27、1/11.25、2/1.8.11.19.22、3/1.8.15.22

NET **152,000**起

芬航假期～極光精靈套房、破冰船&俄羅斯莫曼斯克10天

1/8.22.29、2/5.9.16.19.26、3/5.12.19

NET **164,000**起

挪威羅弗敦極光+冰島10天

10/27、11/17.24、12/1 NET **140,000**起

北歐雙國～挪威峽灣+冰島極光之旅10天

10/27、11/17.24、12/1

NET **109,000**起

巴爾幹半島四國～克斯蒙阿11天

8/23.30、9/5.26

NET **89,900**起

巴爾幹半島五國～克斯蒙波阿13天

9/3. **7**.21.28、10/4.12.15.18

NET **96,000**起

千年經典～土耳其年代風華全覽12日

9/ **8** 22. **24** .26、10/1. **3**

NET **36,900**起

2017冬季 MSC傳奇號～西地中海馬爾他11天

12/2.16.23、1/6.13.20.27

2/3.10.17.24

NET **79,900**起

醇義之戀～藍洞、蘑菇村彩色島單飛12天

9/2 **23**

NET **120,900**起

醉愛歐洲～奧捷波西米亞風華—精值10天

9/9、10/14

NET **58,900**起

醉愛歐洲～奧捷斯匈10天

9/ **9** .23、10/ **14**

NET **58,900**起

中亞五國絲路瑰寶之旅16天

9/6.13.20.27、10/4.11

含小費 **168,000**起

大韓航空～金采俄羅斯10日

9/ **14** **19**、10/12.19

NET **106,900**起

波羅的海三小國、俄羅斯11天

9/ **10**

NET **106,000**起

歡迎同業來電洽詢

巨大旅遊

芬蘭浴結合極光玻璃屋全新玩法

入住全新雪人世界極光玻璃屋 樓中樓VILLA 北歐度假新體驗
英國／荷蘭＋冰島 獨家安排冰河健行及冰河探險 感受冰島魅力

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、Arctic Glass Igloos、Snowman World Igloos、巨大旅遊

產品包裝優勢

1. 巨大旅遊取得多家超人氣極光玻璃屋，選擇眾多。
2. 12／22出發，升級聖誕大餐。
3. 冰島加英國、冰島加荷蘭，利於業者銷售。



▲近年來極光旅遊非常熱門，入住極光玻璃屋成了業者銷售的一大賣點。



▲全新開幕的Snowman World Igloos雪人世界極光玻璃屋，可邊泡湯邊欣賞極光。



▲極光玻璃屋設施不斷加強提升，越來越受到旅客喜愛。

看準北歐及冰島旅遊商機，巨大旅遊多年前便開始積極布局，不僅取得各大航空穩定機位，更掌握多家特色極光玻璃屋房間，打造市場最優質且最超值的極光之旅。

巨大旅遊副理余遠舜指出，今年冬季推出「北歐夢幻極光·玻璃屋破冰船之旅」10天。5晚極圈安排加抓帝王蟹之旅，行程安排搭乘破冰船暢遊芬蘭灣，並且可換上特製防寒漂浮衣，在大海中與巨型冰塊、冰山合影。此外，巨大旅遊安排豐富的極地行程，包括親自體驗捕撈帝王蟹、狗拉雪橇、馴鹿雪橇、走訪聖誕老人村、冰堡餐廳等，深度感受北國迷人魅力。

入住全新極光玻璃屋 輕鬆仰望幸福極光

余遠舜強調，巨大旅遊今年取得多家熱門極光屋房間，提供旅客挑選。例如全新Snowman World Igloos雪人世界極光玻璃屋，以VILLA概念打造的挑高樓中樓，擁有室內私人桑拿室及戶外露天Hot Spa浴池等，超頂級享受。

另外也有Arctic Glass Igloos極地玻璃屋，或是位於聖誕老人村旁森林中的Santa Igloos聖誕老人極光玻璃屋，特殊設計的防霧玻璃，房內設有淋浴盥洗室、電熱電毯等暖氣設備，讓旅客能完

全無懼外頭嚴寒，躺在床上360度輕鬆仰望幸福極光。

余遠舜指出，為帶旅客前往北歐過聖誕節，精心規劃12／22出發，行程餐食全部升級，旅客有機會品嚐到更為獨特的聖誕大餐，感受一年一度最浪漫的聖誕氛圍。

阿姆斯特丹、倫敦市區遊 結合冰島賞極光賣點十足

針對這幾年最熱門的冰島，也特別規劃2支行程：「冰島極光·花樣荷蘭·冰川健行冰洞探險9日」，以及「冰島極光·冰河健行·倫敦樂購之旅10日」，透過荷蘭或英國轉機至冰島，一次暢遊雙國，即能欣賞浪漫極光，又可到倫敦或阿姆斯特丹市區購物吃美食，增添行程看點。

「冰島極光花樣荷蘭」行程中，搭乘華航全新A350直飛阿姆斯特丹，再中轉至雷克雅維克，前往藍色溫泉湖、金環之旅、維克小鎮黑沙灘、傑古沙龍冰河

湖，以及冰島南部的瓦特那冰川健行和冰洞探險，最後返抵荷蘭，漫遊阿姆斯特丹、北海漁村、風車村等著名景點。

而透過倫敦中轉，除了暢遊冰島各大知名景點和冰川，回到英國規劃走訪牛津大學、比斯特OUTLET、英倫最超人氣的傑米奧利佛餐廳用餐，玩法選擇相當多樣。

豐富雪上活動 小資族也能賞極光

另外，透過卡達航空杜哈轉機飛往斯德哥爾摩，全新推出「幸福極光·北緯67度芬蘭極地探索8日」，搭配內陸段從斯德哥爾摩飛往呂勒奧，遊覽羅凡伊密、里維等地，4晚北極圈賞極光，大幅提高看到極光機率。

行程規劃帶旅客體驗雪地活動：雪上摩托車、冰上釣魚、狗拉雪橇、拜訪正宗聖誕老人村，走訪瑞典首都斯德哥爾摩等，行程經典、價格超值，可說是今年北歐旅遊小資族第一首選。



▲巨大旅遊獨家安排冰島冰川健行和冰洞探險，相當吸引眾多年輕旅客。大呼過癮。



▲在寒冷的冬天前往冰島藍色溫泉湖泡湯，讓人大呼過癮。



追尋 北歐 極光

感受宇宙的招喚

極光，像是來自上天的神祕許諾，絢麗魅惑

人人渴慕一睹奇幻的綠光，炫美舞動的姿態

彷彿與極光相見的那一霎，我們的生命質地，也將從此不同了



北歐夢幻極光 玻璃屋破冰船之旅10天 SK

★8/20前早鳥優惠7千元★
12/10滿.22、2/10.18滿、3/2滿 **129,900**起(含稅)

- 歐洛拉-追尋幸福極光
- 特別安排-捕撈帝王蟹+冰堡餐廳
- 哈士奇雪橇+馴鹿雪橇+雪地摩托車
- 5晚極光區住宿+1晚極光玻璃屋
- 獨家企劃-破冰船暢遊芬蘭灣+漂浮衣體驗

幸福極光 北緯67° 芬蘭極地探索8天 QR

79,900元起(含稅險)

11/18.22.29、12/13

四晚極光觀測機會 / 四大芬蘭必體驗雪地活動
拜訪正宗聖誕老人村 / 樂遊瑞典首都斯德哥爾摩

冰島極光 花漾荷蘭 冰川健行冰洞探險9天 CI

89,900元起(含稅險)

11/24、12/18、1/12.26、2/9.23

搭乘華航全新A350 / 首創冰河健行
+天然冰洞 / 冰島四晚極光帶

冰島極光 冰河健行 倫敦樂購之旅10天 BA

114,900元起(含稅險)

11/18、12/9、1/20、2/13.20

英航全新A380 / 冰河健行+極光遊船
冰島五晚極光帶 / 英國必買OUTLET
英倫食尚米其林一星餐+傑米奧利佛人氣餐廳



哥倫布號6月加入CMV郵輪陣



今年4月全新升級 提供64間豪華陽台 炎炎夏日來去北歐吹海風 一次暢遊

波羅的海是中歐和北歐之間的陸間海，介於斯堪地那維亞半島的瑞典部分、歐洲大陸和丹麥諸島之間。由於它橫貫陸地就如同一條腰帶一般，德國中世紀歷史學家不萊梅的亞當就稱作Baltic（字根是腰帶的意思）。現今透過CMV郵輪，成為串聯北歐多國、波羅的海3小國，前往俄羅斯的最好旅遊航線。

撰文／張偉浩
圖片提供／本刊圖庫、CMV郵輪



哥倫布號 (Columbus) 小檔案

郵輪公司：Cruise & Maritime Voyages	郵輪速度：16.5節
總噸位：63,786噸	樓層：13層樓
長度：247公尺	客艙數量：775間
寬度：32公尺	載客量：1,400人



5月開始一直到9月初是波羅的海旅遊最為舒服的時節，白天日照長，成為旅遊團前往最為頻繁的期間，因此在房間與交通上的操作上較為昂貴與難以取得。郵輪大聯盟得力於CMV郵輪的航線優勢，讓旅客以平價的方式暢遊北歐與波羅的海諸國。目前推出5/16、8/11、9/12共3個出發日期，透過CMV哥倫布號 (Columbus) 帶領旅客前往荷蘭、丹麥、德國、愛沙尼亞、瑞典、芬蘭、俄羅斯等國，感受中世紀維京大航海時代的繁榮盛況。

規劃150間單人客房 鎖定單獨出遊旅客市場

在2017/6月CMV阿斯托里亞號離開



後，由原為澳大利亞P&O郵輪旗下的太平洋公主號加入CMV郵輪艦隊，來代替阿斯圖里亞號，並重命名為哥倫布號。它於2015/8月時進行了廣泛的裝潢，並在2017/4月再次升級，可見CMV是多麼重視它的加入。這艘燦爛的中型郵輪在英國郵輪市場享有盛譽，並將提供與CMV相同的傳統巡航風格。CMV哥倫布號是專為深海巡航而設計的，適合挪威峽灣或是波羅的海的風景巡遊航線。

哥倫布號擁有775間客艙，其中包括64間豪華陽台客房及陽台小套房，足以滿足客戶對陽台客房喜好的要求。基於麥哲倫號 (另一艘姐妹船) 成功的試驗，並意識到單身旅行者的需求，哥倫布號上也有150間單人客房，提供喜歡自我探索的旅客出遊的新選。

哥倫布號結合寬敞的環境、友善服務、時尚娛樂及美味菜肴，是旅客尋求舒適和

CMV銷售 (僅開放下列4團搶購)

北角與極光的邂逅 17天

2017/10/29出發 售價：**99,900元**

北角與極光的邂逅 17天 與10/29行程
停靠港口略有不同

2018/2/17出發 售價：**119,900元**

從法羅群島北極光到冰島 15天

2018/3/3出發 售價：**99,900元**

環遊世界 122天

2018/1/4出發 售價：**455,900元**

以上價格含

倫敦來回機票(含稅)
機場港口接送(含稅)
全程郵輪費用
雙向對講導覽耳機

不包含

全程小費 (10歐元/天)
船上小費 (5英鎊/天)
岸上觀光 (全程約35,500/人)

限量搶購期間特惠

★內艙房升等海景房 (現賺約300英鎊)
★特別贈送1餐船上龍蝦風味料理

★岸上觀光4人同行1人免費

★再送2天船上無限暢飲飲料券

※僅此北歐3團，數量有限售完為止

以上報價
未含岸上
觀光費用

容 航向神秘多彩的波羅的海

客房及陽台小套房 滿足客戶對陽台客房喜好需求 荷蘭、丹麥、德國、愛沙尼亞、瑞典、芬蘭、俄羅斯



船上設施的理想選擇。與今天建造的大型度假風格郵輪相比，它仍然保持了親和感，提

供旅客更有家的感覺。

北歐+波羅的海 撞擊無數精彩路線

郵輪大聯盟表示，選擇郵輪並不絕對在於大小新舊，重要的還在於郵輪本身所提供的服務，包括郵輪航線安排、餐食、飲料、客房等部分皆列為評價標準。

CMV為3星郵輪、4星品質、5星服務，外加5星級的行程。CMV郵輪最強一部分還在於

它的行程設計，因為船身不大，可以延遠至北極地區的格陵蘭7晚，或者跨過北角遠至俄羅斯的莫曼斯克，還可以輕鬆拜訪北歐多國+波羅的海，提供精彩動線遠遠勝過其他中大型郵輪。

這次推出的3個出發日期都是從英國倫敦出發，並前往丹麥哥本哈根、愛沙尼亞塔林、俄羅斯聖彼得堡、芬蘭赫爾辛基、瑞典斯德哥爾摩，並有些許不同的停靠點，讓旅客自由選擇。



出發日期2018/5/16：延伸前往荷蘭阿姆斯特丹（Amsterdam）、德國瓦爾內明德（Warnemunde）、丹麥奧爾堡（Aalborg）。

航程亮點 1

阿姆斯特丹

阿姆斯特丹並不大，許多的觀光景點也都相當聚集，例如，您就可以從安妮之家（Anne Frank House），沿著紳士運河（Prinsengracht），散步到國立博物館（Rijksmuseum）。即使是在最尋常的街道上漫步，都可以給了您無窮的靈感。



航程亮點 2

奧爾堡

這座有1,000年歷史的城市是丹麥第4大城，擁有維京人的歷史、城內有超過300家餐廳、一間賭場、活躍的夜生活以及絕佳的購物活動。動物園裡有稀有的西伯利亞虎，而水世界與蒂沃利樂園則是闔家同遊的好地方。



出發日期2018/8/11：延伸德國瓦爾內明德（Warnemunde）、丹麥奧胡斯（Aarhus）。

航程亮點 1

奧胡斯

奧胡斯是丹麥第2大城市，共有29萬人口。擁有眾多咖啡館以及公園，許多景點都可以步行到達。像是擁有許多刺激娛樂設施的趣伏里自由樂園、擁有舊時丹麥人時光的老城博物館、但丁《神曲》最好詮釋的彩虹博物館。



航程亮點 2

瓦爾內明德

是德國東部城市羅斯托克的一處海濱度假區，沿波羅的海而建。始建於大約1200年，此後幾百年間瓦爾內明德都只是不被人注意的小漁村。直到十九世紀時，瓦爾內明德才開始發展成為一處重要的海濱度假勝地。



出發日期2018/9/12：延伸德國羅斯托克（Rostock）、丹麥奧胡斯（Aarhus）。

航程亮點 1

羅斯托克

可以看到很多漢薩時代的磚石哥德式建築。中世紀古城的施泰因門，科略佩林門，門興門，庫門，以及幾段城牆保存完好。古城內的主要景點有聖瑪麗亞教堂、聖尼古拉教堂、聖伯多祿教堂、市政廳、科略佩林街、大學廣場、聖十字修道院。



CMV 8大優勢一助同業迅速成為銷售專家

- 1. 強項所在：**英倫半島以北的行程為CMV的優勢。
- 2. 平價奢華風：**英國風尚，不以船身大小與內裝奢華高調做訴求。
- 3. 寬敞空間：**愉悅舒適的空間麻雀雖小，該有設施一樣不少。
- 4. 高格調服務的享受：**備感尊榮的高標準服務，喜悅快樂更加分。

- 5. 物超所值：**價位親民，撩起郵輪行家立馬下單的慾望。
- 6. 路線精彩：**中小型郵輪深入北歐無往不利。
- 7. 美食饗宴：**一流主廚精湛手藝，無不令人食指大動垂涎三尺。
- 8. 食材新鮮精緻：**道道美食口味絕佳。

郵輪大聯盟PAK

成長(02) 2500-6061

時報(02)2558-9662

彩繪(02)2507-5300

品冠旅遊(02)2502-2999

燦星(02)2796-6115

世興(02)2503-4000

太平洋島(02)2571-2348

皇牌(02)2509-0899

開心假期(02)2523-2177

悅群(02)2771-6920

恆群旅遊(02)2772-1838

喜麟(02)2500-7618

世邦(02)2511-1158

喜美(02)2509-4888

百福(02)7729-0789

長汎旅運(02)2513-5679

新瑞(02)2511-3253

麗寶旅遊(02)7736-6789

五福(02)2547-1777

元鵬(02)8772-7982

新竹(03)524-4117

山富旅遊(02)7734-9002

世界(02)2515-2113

福泰旅遊(02)2503-1998

易遊網412-8001

大都會(02)2516-0123

世邦旅遊

北歐夏季商品推12~17天6種不同天數 極光破冰船規劃5團跨年過年出發日期



▲世邦旅遊歐洲線線控協理周祖修。

世邦旅遊一直以來推廣多樣精采繽紛的歐洲產品，帶給同業無限商機。今年在夏季北歐市場開出紅盤，延續熱賣氣勢將暑假行程延長至10月，提

供12~17天6種不同天數的規劃，讓旅客自由選擇。世邦旅遊歐洲線線控協理周祖修表示，7~8月北歐觀光客多，9~10月反而是最舒服的選擇，以夏季4國13天來說最為暢銷，透過長榮倫敦早班機與巴黎的晚班機的搭配，讓旅客整整玩足12天。

冰島一年四季都是旅遊季，冬天更有其獨特魅力。世邦也推出「冰島雙響炮系列」，分別規劃「北歐冰島魔幻極光時尚倫敦9天／浪漫巴黎10天」，帶領旅客體驗冰島4大必玩項目，包括賞極光遊船、雪上摩托車、冰河健行、拜訪傑古沙龍冰河湖。周協理有別於坊間行程選擇其中2個做為主力規劃，世邦特別大放送，讓旅客一次滿足不用考慮

產品包裝優勢

1. 倫敦巴黎早去晚回班機，北歐13天玩足12天。
2. 規劃巴黎倫敦「冰島雙響炮系列」，住5星飯店。
3. 芬蘭極光11團保證入住玻璃屋，感受跨年過年氛圍。

好評延長至10月 保證入住玻璃屋

撰文·攝影／張偉浩

猶豫。此外，巴黎規劃住宿萬豪酒店2晚、倫敦希爾頓1晚，讓旅客享受歐洲大城風光。

針對芬蘭極光部分，則推出「北歐賞極光破冰船10／11天」，周協理強調，目前規劃11團，皆保證入住極光圈內的玻璃屋，讓旅客在房間內就能欣賞魔幻的極光。特別是推出12／27、29、2／16、17、18共5團跨年與過年期間的出發日期，讓旅客在佳節享受獨特假期。

行程規劃破冰船、體驗滑雪、哈士奇雪橇、雪上摩托車、芬蘭浴、豪華郵輪、冰雪城堡、馴鹿雪橇、聖誕老人村、冰釣；11天則再增加帝王蟹捕撈，讓旅客品嚐北國鮮味。



北歐·不思議

冰雪奇緣~北歐賞極光破冰船【經典豪華版】10天

玻璃極光屋、滑雪體驗、哈士奇雪橇 | 送小費、Wi-Fi分享器、腳底暖暖包
12/27、2018/2/16.17.24、2018/3/2.16 NET 146,900起

冰雪奇緣~北歐賞極光破冰船【帝王尊爵版】11天

玻璃極光屋、滑雪體驗、哈士奇雪橇、帝王蟹捕撈 | 送小費、Wi-Fi分享器、腳底暖暖包
12/29、2018/1/25、2018/2/18、2018/3/8 NET 161,900起

北歐冰島魔幻極光時尚倫敦9天

夜遊極光船、冰河健行、冰島馬騎乘體驗 | 入住倫敦希爾頓酒店、送Wi-Fi分享器
11/11.21、12/2.24、2018/1/9.23、2018/2/3.15.24、2018/3/10.24 NET 104,900起

北歐冰島魔幻極光浪漫巴黎10天

夜遊極光船、冰河健行、冰島馬騎乘體驗 | 入住巴黎萬豪酒店、送Wi-Fi分享器
11/7.21、12/5.19.24.26、2018/1/16.26、2018/2/2.16.20.27、2018/3/6.13.23 NET 104,900起

北歐四國峽灣11/12天

雙郵輪、百年貴族飯店 | 限定團第二人省\$8,000
8/22、9/2.12、10/7.17 NET 98,900起

北歐四國唯美三峽灣13天

雙郵輪、三峽灣 | 限定團送小費、Wi-Fi分享器
8/18.26、9/12.23、10/5.9 NET 117,900起

北歐五國冰島峽灣全覽15天

傑古沙龍冰河湖、米其林餐+龍蝦餐 | 送小費、Wi-Fi分享器
9/21 NET 194,900起

北歐五國全覽16天

冰島四晚、雙百年貴族飯店 | 限定團送小費、Wi-Fi分享
8/9.20、9/3.17 NET 195,900起

北歐雙國全覽16天

冰島環島七天六夜、雙貴族飯店面峽灣、賞座頭鯨
9/30 NET 202,900起

自然與幻奇的絕美國度



台北總公司 電話:02-2511-1158 桃園分公司 電話:03-316-9158
台中分公司 電話:04-2369-2900 高雄分公司 電話:07-262-1162
agent.4p.com.tw 交觀綜2007 品保0403



旅天下



產品包裝優勢

1. 酷鳥航空包裝6日行程，品嚐帝王蟹吃到飽。
2. 台灣虎航直飛曼谷，升等入住1晚5星級飯店。
3. 曼谷加華欣一次暢遊，享用泰式海鮮料理吃到飽。

泰划算！帶您品嚐帝王蟹吃到飽

取得酷鳥航空系列位 包裝5+1天 市場超值價12,999元起
搭台灣虎航 暢遊曼谷加華欣 升等入住5星度假酒店CP值最高

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲旅天下GIT團體部產品企劃蕭瑪珊。

泰國一直以來是台灣民眾出遊及度假首選，看好暑假商機，旅天下（雙獅旅行社）以一手機位及票價優勢，包裝出多款物超所值行程，並且為同業打造客製化產品，設計6人成行Mini Tour、獎勵旅遊等，作同業銷售的最佳後盾。

低成本航空包裝 產品價格具競爭力

旅天下GIT團體部產品企劃蕭瑪珊表示，目前推出「超值酷鳥泰國～帝王蟹吃到飽、翡翠灣海陸歡樂17合1、羅馬人妖秀、4面佛百貨商圈、觀光河畔夜市6日」，以酷鳥航空系列位，全新包裝曼谷行程，經典景點應有盡有，同業價促銷12,999元起，市場上同樣價格行程只有4天，旅天下推出5+1天，玩得更豐富、價格更划算。

酷鳥航空是泰國優質的低成本航空公司，以波音777-200寬體客機直飛，並提供20公斤托運行李、10公斤手提行李，旅客便可在泰國盡情大肆購買，旅



▲來到泰國不能錯過當地獨特的水上市場，感受「東方威尼斯」的浪漫魅力。



▲ASIA TIQUE是近年來最夯的夜市，結合文創、美食、紀念品，深受年輕旅客喜愛。

天下更貼心安排機上來回簡餐，讓旅客在飛行途中能夠好好休息及享受。

鎖定年輕客群需求 行程玩法多樣變化

為了給予旅客最難忘的回憶，旅天下精心安排帝王蟹大餐吃到飽，市價近千元，讓旅客在泰國也能享受到新鮮甜美的蟹肉和海鮮料理，另外，行程也安排耗資4億元打造、亞洲最大最豪華的人妖歌舞秀，芭達雅海上活動17合1，包括最新水上摩托車、香蕉船、水上衝浪、獨木舟、沙灘排球等多種玩法。

蕭瑪珊表示，為鎖定年輕族群市場，不但價格吸睛，也規劃了許多有趣的景點，例如3D幻覺立體美術館、亞洲最大複合式河畔觀光市集ASIA TIQUE、泰國傳統古式按摩2小時、騎乘大象等，適合學生、年輕朋友，甚至家庭旅客一塊同遊。

台灣虎航票價優勢 輕鬆暢遊曼谷與華欣

透過台灣虎航直飛曼谷，旅天下也同步推出「超值華欣YA5日～產地直送海鮮吃到飽、10大主題百貨、歐風巧克力莊園5日」，升等入住1晚5星級度假酒

店，讓旅客能深度感受泰國皇室度假氛圍，並走訪歐風巧克力莊園、Asiatique夜市、丹能莎朵歐式水上市場、聖托里尼希臘風情小鎮、懷舊小村、華欣火車站等浪漫景點。

行程特別安排泰國老字號餐廳—LAEMGATE INFINITE海鮮吃到飽，當日直送的美味海鮮，經過泰國大廚料理，無論是新鮮牡蠣、蟹肉炒飯、鮮蝦拼盤、炒魷魚、蟹肉炒咖哩等，豐富多變的菜色，必能滿足旅客挑剔的味蕾。

蕭瑪珊強調，旅天下除了取得低成本航空的系列機位，打造豐富多樣的超值行程，同時也擁有華航、長榮的充裕機位，可為同業夥伴包裝各種客製化行程，甚至延伸至普吉島、清邁等地，玩法多樣，協助同業銷售，創造泰國市場商機。



◀泰國人妖秀娛樂性十足，是來到芭達雅必看的大秀。

汎佳旅遊

慢遊東北「楓」情萬種之旅

入住天皇愛用三陸花溫泉飯店 品嚐傳承園日式下午茶
安排大川莊溫泉飯店2晚 觀賞3萬株圓滾滾紅色掃帚草

產品包裝優勢

1. 安排入住三陸花溫泉飯店面海房，盡收浪板海岸之美。
2. 獨家規劃傳承園下午茶、北山崎海岸、淨土之濱遊船。
3. 連住大川莊溫泉飯店2晚，感受梯田式露天紅葉溫泉。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、汎佳旅遊



▲汎佳旅遊總經理梁廷佑。

汎佳旅遊多年秉持著高品質、不削價競爭，包裝獨特景點、餐食、飯店的獨到理念，屹立日本旅遊市場，成為優質同業的最佳後盾。汎佳旅遊總經理梁廷佑表示，台灣前往日本自由行的旅客日趨增長，往往越過旅行社自行操作，旅行社要突破重圍就要有創新思維。以「華航直飛東北雙點進出5日遊」、「秋遊日立海濱公園、五色沼、大川莊溫泉極上之宿5日」2支產品為例，便同時整合團體遊的優勢與自由行的概念，包裝日本人最愛選用的飯店與餐廳做為號召，捨棄早出晚歸的填鴨式走法，以輕鬆愜意的方式秋遊日本東北。

賞日本最美海岸北山崎 搭乘淨土之濱遊船

華航將在10/17起至11/9東北楓紅期間推出青森、秋田、山形、花卷等4個航點做串飛，讓同業包裝雙點進出5天的行程。為了讓每次東北賞楓包機產品都有不同的感受呈現，汎佳旅遊特別自行考察新路線，希望帶給旅客不同東北楓情。

以「北東北紅葉之旅」產品來說，



▲蘆之牧溫泉「大川莊溫泉」飯店。



▲一階一階浴盆的「四季舞台棚田」。

便安排「遠野傳承園、河童淵」，這裡重現了往昔遠野居民們農家生活樣貌，也是河童的故鄉，旅客可以在古農舍內品嚐日式下午茶，包括黑糖糕+日式綠茶，享受愜意下午。另外還有「陸中海岸國立公園～北山崎」，被譽為日本最美海岸線，奇岩怪石綿延不斷，有如天然藝術品羅列的絕美海岸。旅客也能在「淨土之濱」搭乘遊船，因屬於火成岩砂石呈灰白色的海岸，發現此地的靈鏡和尚曾讚嘆到此地的風光「宛如極樂淨土」，因而命名。

早歸晚出飯店規劃 感受日式極致款待精神

為了讓旅客慢享日式飯店的極致款待，汎佳旅遊也特別安排讓旅客早歸晚出，盡情地享受飯店內的各項設施。以「三陸海岸溫泉～三陸花飯店濱菊」便是北東北行程最大亮點，安排旅客面海房，打開窗戶就能將浪板海岸盡收眼底。還有「秋保溫泉～篝火之湯綠水亭」現任的日本天皇、皇后陛下也曾住過的飯店，飯店外約3萬坪的大庭園，將會隨四季轉折變化不同的景致，在秋季更是一片楓紅煞人眼光。

梁廷佑表示，除了飯店就能欣賞多彩風光之外，行程也將傳統的十和田湖、奧入瀨溪流、嚴美溪、鳴子峽大深沢橋等著名

賞楓名所納入，不失東北傳統「楓」味。

梯田式露天溫泉 將楓葉溪谷完美結合

「南東北紅葉之旅」延續了北東北的慢遊精神，特別安排住宿頂級的蘆之牧溫泉「大川莊溫泉」飯店2晚，讓旅客不用天天更換飯店及搬動行李。飯店所有房間都面朝溪谷，旅客能前往沿著溪流如同梯田般設置了一階一階浴盆的「四季舞台棚田」，感受與溪谷完美融合的露天風呂。此外，每天傍晚浮舞台還有日本式三味線的演奏欣賞，並可在晚餐後體驗搗麻糬的樂趣。

景點方面嚴選日立海濱公園的掃帚草，到了秋天就會變成楓葉般的深紅色，不必經過特別修剪，自然就長成可愛的橢圓形狀，相當討喜。另外還有紅極一時的熱門賞楓景點一袋田瀑布及五色沼，都是旅客前往南東北賞楓的重點項目。



▲陸中海岸國立公園～北山崎。

汎佳

The Best Choice

日本

首選



富士靜岡～大井川鐵道～
日本平或松風閣飯店

櫻桃小丸子、靜岡全覽、華麗極品五日遊

8/30 9/3.6.13.17.18.20 10/1.4.6.9.18.22.23.29

九州親子同歡雙主題+雙溫泉五日

8/18.21.25

崎鹿兒泡溫泉遊南九州喜來登五日

鹿兒島路面電車包車體驗+宮崎海上賞鷹船及海底探險
宮崎喜凱亞騎腳踏車

8/14.24.25.31 9/1.3.11.15.17.18.29 10/1.2.12.27

能登假期日本第一立山神鄉
加賀屋名宿五日

8/15.17.19.22.26.28.29

9/2.3.5.7.9.11.12.16.18.23.25.26.30

發現心日本獲首獎行程

四國高松德島～丹後半島～天之橋立五日遊

住宿～湯村溫泉佳泉鄉井筒屋或朝野家

9/15.29 10/13.20.27

日本阿爾卑斯山脈～立山黑部・上高地五日

8/16.17.23.24.26.30.31 9/1.2.6.7.14.16.23.27

10/4.5.7.11.16.18.21.23.24.27.28.31

秋天紅葉搶先報

東北紅葉之旅

華航直飛東北雙點進出五日遊

入住十和田湖湖區、陸中海岸溫泉、秋保綠水亭

10/17.21.25.29 11/2



日立海濱公園、五色沼
大川莊溫泉極上之宿五日

日立海濱公園紅色掃帚草、五色沼紅葉步道、大川莊溫泉連住兩晚

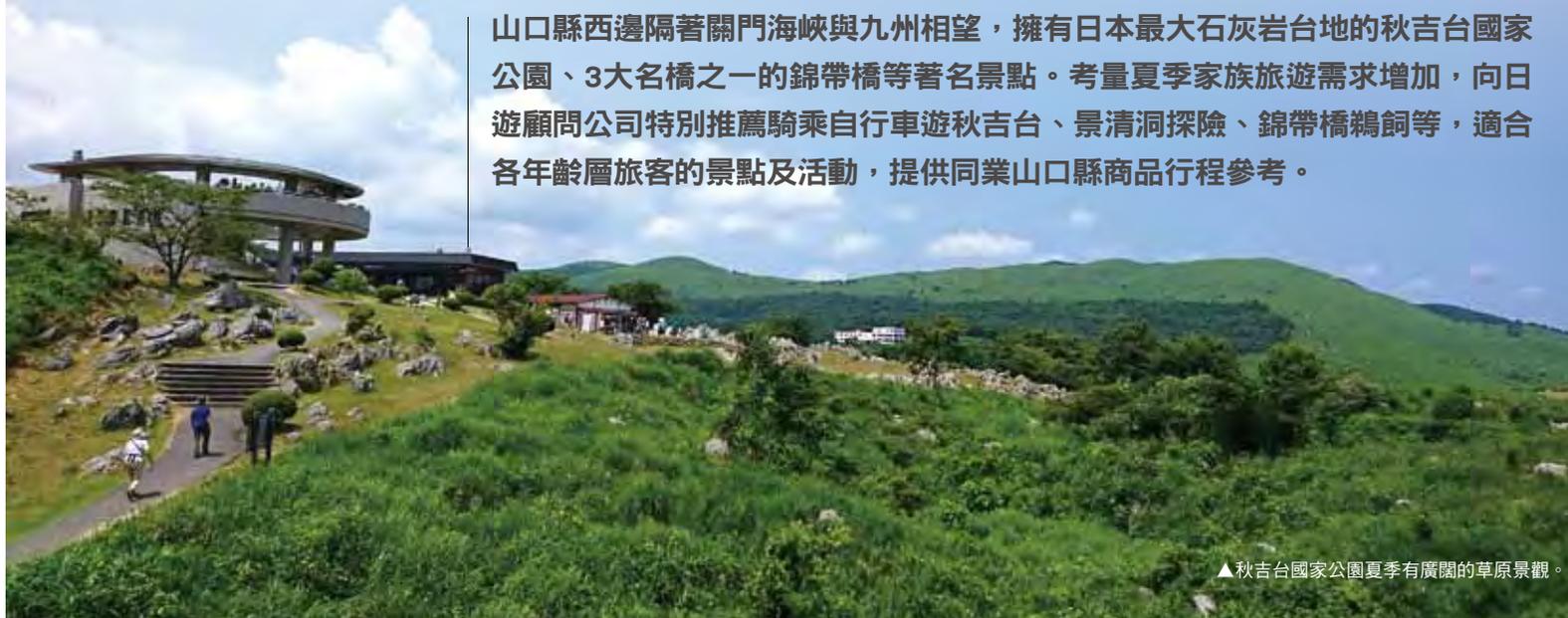
10/21.22.24.28



夏訪山口日夜有亮點 家族旅遊推薦

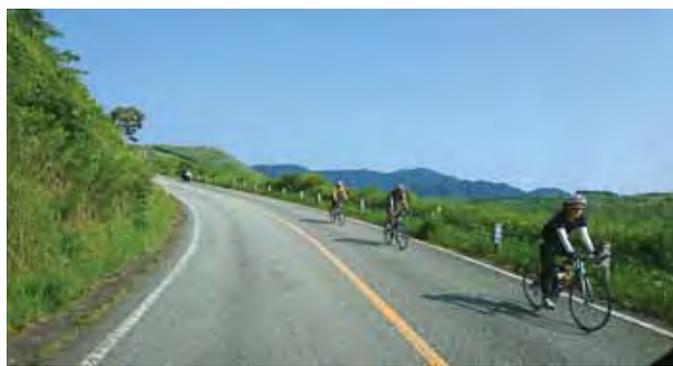
騎自行車享受自然美景 穿和服漫步城下町 夜賞秋吉台煙火 乘船遊覽錦帶橋鵜飼捕魚

撰文／蔡語夏
圖片提供／向日遊



▲秋吉台國家公園夏季有廣闊的草原景觀。

山口縣西邊隔著關門海峽與九州相望，擁有日本最大石灰岩台地的秋吉台國家公園、3大名橋之一的錦帶橋等著名景點。考量夏季家族旅遊需求增加，向日遊顧問公司特別推薦騎乘自行車遊秋吉台、景清洞探險、錦帶橋鵜飼等，適合各年齡層旅客的景點及活動，提供同業山口縣商品行程參考。



▲騎乘自行車可飽覽秋吉台自然美景。

秋吉台自行車道 & 觀光節煙火大會

美禰市「秋吉台國家公園」為日本最大石灰岩台地，歷史可遠溯至3億5千萬年前。周邊規劃有長約30公里的「秋吉台自行車道」，起點為山口車站附近的宮島町，終點為秋芳洞入口，可騎乘自行車欣賞沿途美景。

夏季除了廣闊的草原景觀，7月下旬還有聲光魄力滿點的「秋吉台觀光節煙火大會」，搭配秋芳洞特別開放晚間5點~8點入洞，以及秋吉台市場，可明年夏季商品預先作規劃。



▲秋吉台觀光節煙火大會為夏日盛事之一。

萩城下町和服體驗

萩市位於山口縣北部、面日本海，萩城下町為日本少數的史跡都市之一，自1604年武將毛利輝元建造萩城後，約260年間繁盛一時，於2015年7月被登錄為世界遺產。由古民宅改建的咖啡店「Kimono Style Cafe」提供和服租借服務，穿著和服漫步於城下町，感受江戶時代風情。每人3,980日圓起，附贈1杯免費的無酒精飲料。



▲全家一起穿和服留下難忘回憶。

錦帶橋鵜飼捕魚

錦帶橋為日本三大名橋兼奇橋，每年6月至9月上旬可搭乘遊覽船，近距離觀賞約400年歷史的「錦帶橋鵜飼捕魚」，還能欣賞錦帶橋白天與夜間點燈的不同景色。遊覽船運航時間為晚間7點~9點，國中生以上大人2,000日圓，小學生1,000日圓。



▲錦帶橋鵜飼為夏季限定活動。

景清洞探險

景清洞據說是約800年前壇之浦戰役戰敗的平家武將一平景清藏匿的鐘乳石洞，總長度約1.5公里。洞內展示許多和平景清相關的物品及珊瑚化石，進入洞內約有700公尺的無障礙觀光路線，即便有年長者也能同行遊覽，另有長400公尺的探索深海生物與化石體驗路線，整個路線走完約需1小時。



▲景清洞設有無障礙觀光路線。

三洞物語~周遊共通票券

美彌市自即日起至2018/2/28期間，推出包含「秋芳洞、大正洞、景清洞」的周遊共通票券，大人原價3,200日圓，優惠價2,000日圓；小孩1,720日圓，優惠價1,000日圓，一券暢遊3大代表性的觀光鐘乳石洞。

更多山口縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

立山黑部賞楓紅初雪雙重美景

機捷秋季彩繪列車8/1開跑 搭配網頁強力宣傳
富山、長野、岐阜順遊行程豐富 旅遊商品熱銷中

撰文／蔡語夏 圖片提供／立山黑部阿爾卑斯山脈路線

立山黑部今年5月首次打造機場捷運彩繪列車，針對一般旅客強力宣傳，以「楓紅+初雪」雙重美景為主題的秋季彩繪列車也於8/1開跑，強調立山黑部可同時欣賞紅葉與白雪的秋季魅力，搭配富山、長野、岐阜精選景點，吸引旅客造訪立山黑部，期望再創旅遊熱潮。



▲機捷立山黑部秋季彩繪列車於8/1~8/31行駛。

賞楓期最長 機捷彩繪車強力宣傳

立山黑部由於海拔地勢較高，紅葉較日本其他地區搶先開跑，且立山黑部阿爾卑斯路線中海拔高低差多達2,000公尺，因此擁有日本最長的賞楓期，自9月中旬~10月下旬的賞楓期間，能欣賞到多變的紅葉景致。每年11月立山黑部的初雪降臨，標高2,450公尺的室堂車站周邊即被白雪覆蓋，可見楓紅與銀白山頭的雙重美景。

為宣傳立山黑部秋季旅遊魅力，期間限定的「立山黑部秋季彩繪列車」於8/1~8/31行駛，彩繪列車為桃園捷運機場線普通車，針對一般旅客強力宣傳。彩繪列車車身以楓紅、初雪雙重美景為重點設計，加上富山縣、長野縣、岐阜縣的順遊推薦景點，車廂內部則有15家旅行社商品廣告，並搭配秋季宣傳網頁介紹立山黑部交通資訊及優惠套票，提供旅遊商品購買資訊及自由行情報。



▲立山黑部秋季宣傳網站。

精選順遊景點

富山 富岩運河環水公園

富岩運河環水公園離富山車站步行僅9分鐘，園內有被譽為世界最美的星巴克。此外，於2016年閉館的富山縣立美術與設計博物館，將於8/26以「富山縣美術館」重新開館。富岩水上航線為連接著環水公園與港町岩瀨的運河遊船，約1小時航程中可體驗獨特的水上電梯並從水上欣賞園內景觀。



長野 神的故鄉—上高地

上高地位於長野縣西部，為海拔約1,500公尺高的盆地，被日本阿爾卑斯山脈的穗高峰巒環抱，絕美自然景致被譽為「神的故鄉」。上高地的象徵—河童橋，是最佳的拍照地點，秋季可欣賞阿爾卑斯山脈連峰，以及金黃色落葉松、紅葉相互輝映，還有梓川、大明池、田代池的美麗倒影。

岐阜 美濃和紙燈具藝術展

美濃市位於岐阜縣中心，自1994年開始舉辦的美濃和紙燈具藝術展，使用已有1,300年傳統的「美濃和紙」製成燈具，於卯建房屋街道打造出夢幻夜景。



第24回美濃和紙燈具藝術展

2017/10/7(六)、8(日)
下午5點~晚上9點
◎常設展示(期間內每晚點燈)
2017/10/13(五)~11/30(四)
下午5時~晚上9時

百威旅遊將俄羅斯玩出新意

10/14只為回饋您！ 極光考察、雙城之旅任選 7~9月期間送第2人省6,000元持續開跑 3大行程打出優惠好康 高端、親民版

百威旅遊將俄羅斯真正玩出新意，不論是搶搭最夯的極光話題，讓旅客能由香港轉機前往，一次玩遍俄國3大城市；或是在市現正火熱登場、全台獨家的直飛包機，都讓這個原先屬於極小眾的市場不斷拓增胃納量，也為同業帶來更多元的銷售選擇。

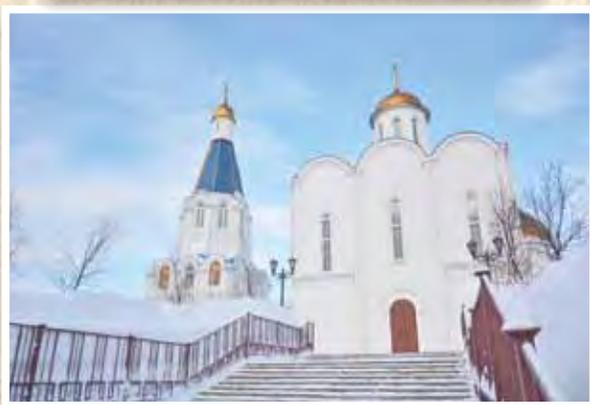


▲百威旅遊總經理吳再裕。

隨著求新求變已成為同業銷售的宗旨時，商品本身的新鮮度與吸睛度便成為抓住旅客目光的籌碼，跳脫以往俄羅斯商品設定的窠臼，百威旅遊從商品的便利性與多元性進行著手，以直飛包機縮短香港轉機的時間，或是透過國內段的延伸，將旅客的視角拉到北極圈300公里的莫曼斯克，將目光集中到絢麗的極光中。

打破市場常規 同業考察團登場

百威旅遊總經理吳再裕表示，為讓同業在銷售俄羅斯更為上手，百威旅



▲百威旅遊特別推出直飛莫曼斯克的同業考察團，讓同業親身見證當地銷售魅力。

遊與ATC香港商極光旅行社攜手，在今年包機的尾聲時，特別規劃於10/14推出同業專屬考察團包機，讓業者能夠搭乘俄羅斯皇家航空直飛俄國，親身感受當地的優美風光。值得一提的是，秉持

著回饋的理念，同業僅需在包機期間送客，便能享有折扣的優惠，送越多省越多，甚至有機會全額免費走進戰鬥民族的家。

同業專屬考察團隆重登場

客即享有折扣 超過門檻讓您免費遊俄國
指定日優惠5,000元 中價版9月份省6,000元

撰文／王政

▲北極圈300公里的俄羅斯默斯克極光千變萬化、五彩繽紛。

市場都驚呆了！

專屬考察團就是要回饋您 送客越多、考察費用省更多

總是與同業站在同一陣線的百威旅遊，了解到若要銷售、操作一個旅遊市場，唯有透過自己的雙腳、雙眼親身去體驗，感受當地的風光、人文、歷史等不同面相，才能真正對於這個市場熟悉，對於日後銷售給旅客也更具信心來操作。

為此，百威旅遊特別規畫出專屬考察團來滿足市場所需，吳再裕表示，不同於坊間業者與直客混合出團的模式，此次考察團是專為同業量身規畫、特別加開的航次，將全機309個座位都用來載運對於俄羅斯市場擁有高度興趣的菁英業者，讓平常有心前往卻無暇分身的業者一圓夢想。

行程部分百威旅遊也精心規劃，包括同業價6萬元的「直飛俄羅斯童話世界宮廷饗宴莫斯科、聖彼得堡8天」，以及費用為8萬元的「飛俄羅斯追尋幸福極光、二晚極光小屋8天之旅」，以上行程皆已含稅、含簽證（不含小費），讓同業能夠針對自身感興趣的商品自行參加。



你送客、我送折扣 超過門檻免費暢遊俄羅斯

既然是專屬同業的考察團，在商品規劃上便與直售行程價差5,000元的空間，同時，百威旅遊更貼心推出回饋專案，凡是於即日起至包機結束期間，同業只要銷售包機的3大行程，送客1人便能享有1,000元的考察團費用折扣，送越多賺越多。

以要價6萬元的「直飛俄羅斯童話世界宮廷饗宴莫斯科、聖彼得堡8天」為例，當同業送到第61名旅客時，便能享有1位同業全程免團費，百威旅遊還送1,000元的旅遊金，以此類推不斷加乘，可說是十分好康，歡迎同業踴躍送客，爭取免費遊俄羅斯的難得機會。

好康第1 Part

第2人省6,000元持續開跑 延長到8/31 加大同業銷售力道

為了提供同業更多銷售利基，並滿足斤斤計較的旅客，百威旅遊先前特別推出7/31前8/19~9/23共6個航次第2人省6,000元的超吸睛優惠，等於每人都省3,000元，對於精打細算的旅客而言相當超值，也成為銷售的一大利基。為讓同業能持續輕鬆收客，百威旅遊特別將此優惠延長至8/31，歡迎同業把握機位持續銷售。



好康第2 Part

推出單一促銷好康 3大行程通通省

同時，百威也推出特定日期、特定行程享有優惠，包括瞄準高端客群的「直飛俄羅斯~全程5星、5大宮廷宴、馬戲團8天」，原先直售價為84,888元起，凡是報名9/2、9/23出發的旅客，百威旅遊特別下殺到79,888元起。

設定為中間價位取向的「直飛俄羅斯~俄式莊園、總統禮賓餐、伏特加8天」，百威旅遊也特別打出9月份5個團體每人減價6,000元，直售價直接來到69,888元起，同業價為64,888元起，若是於8/31前報名同樣可享有第2人省6,000元，可以說是用原先親民版的售價來銷售中價位的商品，為同業創造更多銷售利基。而以優惠定價搶攻廣大客群的「直飛俄羅斯~超值雙都金環小鎮、巴洛克3宮8天」，旅客若選擇9/9、9/30出發，原價64,888元起的直售價，百威旅遊也推出下殺5,000元，只要59,888元起便可出發。



優惠專區

- 1.「全程5星、5大宮廷宴、馬戲團8天」：9/2、9/23出發，優惠5,000元。
- 2.「超值雙都金環小鎮、巴洛克3宮8天」：9/9、9/30出發，優惠5,000元。
- 3.「俄式莊園、總統禮賓餐、伏特加8天」：9月份5個團體每人減價6,000元。



唯一·直飛·

掌握俄羅斯 唯有

唯一直飛 | 俄羅斯皇家航

雙點進出 | 莫斯科進、聖彼

沙皇風華 | 夏宮、冬宮、

頂級吃住 | 入住五星飯店、

限時優惠

8/19.26、9/2.9.16.23

第2人減6000



 **RoyalFlight**

 **ATC**

Air Service Ltd.

直飛俄羅斯

全程五星、五大宮廷宴、馬戲團8天 79,888起

俄式莊園、總統禮賓餐、伏特加8天 64,888起

超值雙都金環小鎮、巴洛克三宮8天 59,888起

週六出發 8/19.26、9/2.9.16.23.30、10/7

可樂旅遊 02-2567-6601

巨大旅遊 02-2562-6319

百威旅遊

雙點進出

俄羅斯皇家航空

空台北出發，10小時直達俄羅斯

得堡出，搭配中段航班，免拉車

凱薩琳宮，奢華程度令人驚歎

暢享宮廷饗宴、總統級禮賓餐



莫斯科 - 克里姆林宮



莫斯科 - 聖瓦西里大教堂



聖彼得堡 - 夏宮



聖彼得堡 - 凱薩琳宮

02-2751-5775

東南旅遊 02-2523-9199

或洽全台各大旅行社

世群旅行社 最了解斯里蘭卡的專家 南亞

淘寶熱潮吸引台灣旅客湧入 旅遊人數急遽成長 專業操
國泰航空香港中轉當天抵達 全程5星定位頂級尊榮路線



▲世群旅行社董事長葉庭林。

世群旅行社董事長葉庭林表示，斯里蘭卡自2009年內戰結束後，政經情勢穩定，政府積極推廣旅遊市場，基於悠久的歷史文明、世界遺產、美食饗宴、5星酒店、主題旅遊等特色，玩法多元、看頭十足，吸引全球旅客的目光匯聚，以歐美旅客為大宗，也是最早進入斯里蘭卡旅遊的客群。近年來在政府戮力推動觀光的策略下，華人地區旅客大幅成長，目前以大陸旅客為主，而台灣旅客亦快速增加，爭相湧入。

位於印度東南側的海島國度—斯里蘭卡，擁有逾2,000年的悠久歷史，境內有8處世界文化遺產、馳名海外的錫蘭紅茶、豐富的寶石礦產、盛產的海鮮及異國美食，堆砌出這顆印度洋上的璀璨明珠，隨著旅客穩健成長，各式精彩的主題旅遊玩法紛紛出籠，近年來更吸引了無數的台灣旅客爭相造訪，在旅遊市場中異軍突起。

斯里蘭卡第一指標 淘寶之旅掀起熱潮

世群旅行社深耕斯里蘭卡旅遊市場27年，是最了解斯里蘭卡的專家，堪稱同業之間第一也是唯一的指標！世群旅行社董事長葉庭林表示，近來台灣旅客相繼湧入斯里蘭卡，旅遊人次大幅成長，正是搶攻南亞商機的最佳時機！世群旅行社不僅專業操作產品包裝，更能提供最好的價格，為同業爭取最大的利潤，讓同業真正賺到錢！

同時，世群旅行社掌握充裕的地接資源、自有車隊、專業中文導遊等優勢，亦可協同業量身訂做參訪團、主題旅遊，打造最具競爭力的優質旅程。

葉庭林舉例指出，斯里蘭卡以盛產紅寶石、藍寶石聞名，世群旅行社今年度為寶石公司規劃淘寶之旅，前往開採寶石的礦坑，體驗實際淘寶石的樂趣。此項市場少見的特別安排，瞬間掀起到斯

里蘭卡淘寶的熱潮。

國泰、新航中轉當天抵達 感受斯里蘭卡千年文化

擁有2,120萬人口的斯里蘭卡，舊稱錫蘭（Ceylon），海島型氣候一年四季皆可前往，尤以每年10月到隔年3月是旅遊旺季，旅客以歐美、泰國、大陸、日本、台灣居多。

葉庭林指出，為了提供旅客最佳的旅遊體驗，最推薦「錫蘭紅茶假期～斯里蘭卡文化大自然8日」，直售價51,900元起，以高端的定位包裝全程5星酒店、精緻豐富餐食，並一舉涵蓋不容錯過的世界文化遺產，感受佛教文化，以及逾2,000年的人文歷史，帶給旅客最充實的斯里蘭卡之旅。

目前飛往斯里蘭卡可倫坡的航空公司有國泰航空、新加坡航空、斯里蘭卡航空、馬來西亞國際航空、泰國航空，世群旅行社特別選擇國泰，透過經香港中

◦ 住宿

～ 全程 5 星酒店 奢華體驗



▲可倫坡的Galadari Hotel規劃游泳池等休閒設施。



◀坎迪的Grand Kandyan Hotel的頂級規劃，客房裝飾金碧輝煌。



◀坐落茶園當中的努瓦愛莉雅Black Pool Hotel，幽靜的環境最適合享受度假時光。

◦ 餐食

～ 多元選項 · 異國美饌



▲嚴選5星酒店自助晚餐，豐富的選項、美味的各式異國料理讓旅客一飽口福。

市場第一&唯一指標 為同業開創獲利最大值

作、精緻高端、量身打造、獲利保證 搶攻斯國商機趁現在
包裝海鮮、異國美食 主題旅遊探索斯里蘭卡的無限可能

撰文·攝影/林宥蓁 圖片提供/世群旅行社、Galadari Hotel、Grand kandyan Hotel、本刊圖庫



轉，新航在新加坡中轉，2.5小時內即可銜接轉機，當天抵達，是最有效率的航班銜接，旅客的出遊時光絲毫不浪費。

全程5星規劃尊爵感受 精緻餐食品味不凡

在產品規劃的部份，定調為高端路線，因此在住宿部份特別規劃全程5星等級，包括可倫坡的Galadari Hotel，位於市中心的坎迪Grand kandyan Hotel，是時尚探索康提溫馨款待和不同文化的理想天堂，而位於海拔1,876公尺的努瓦愛莉雅Black Pool Hotel四周由茶園圍繞，在享受頂級酒店服務的同時，亦可感受大自然之美。

斯里蘭卡曾有受過英國殖民的歷史背景，加上近年來許多歐美人士造訪，因此餐

食的調味多元，除了西式口味之外，還有印度的咖哩、香料，在餐食的規劃上特別安排5星酒店的自助晚餐，冷盤、熱食、甜點、水果，各式異國美饌皆能一一品嚐。

山、海元素一網打盡 8處世遺看點十足

斯里蘭卡是1個佛教國家，當地隨處可見寺廟，然而因過往曾受到被葡萄牙人、荷蘭人、英國人佔領的背景，因此在街道上可看到到基督教堂、回教清真寺、佛教廟宇、印度教廟宇同時並存，亦顯現文化的融合，最知名的寺廟當屬以供奉斯里蘭卡國寶釋迦牟尼的牙舍利而聞名的佛牙寺，成為全球佛教徒必來朝聖之地。

提及擁有6項世界文化遺產、2項世界自然遺產的斯里蘭卡，首先想到的是希吉利亞獅子岩，這座巨大的岩石空中城堡，在過往是抵禦敵人侵略的堡壘，在在彰顯當時Kashipa國王的權威盛極一時。

連綿千里的金色海灘，搭配隨風搖曳的棕櫚樹，就是斯里蘭卡最生動的海灘景致，旅客可在海濱飯店欣賞絕美的日出、日落景致，戲水踏浪，享受沙灘BBQ海鮮饗宴，盡情感受斯里蘭卡的自然與純淨。

此外尚有以佛教朝聖、走訪知名寺廟的「斯里蘭卡朝聖之旅8天」，以及深度漫遊、感受斯里蘭卡人文歷史的「斯里蘭卡9天」路線，提供同業更多元的銷售選擇。

等您發掘無限可能

生態 在國家公園中與野生動物擦身而過

▶斯里蘭卡的國家公園保持天然純淨的原始樣貌，趨車行經時，可在車上遠觀豹、熊、大象、鳥類等野生動物。



世界文化遺產

◀斯里蘭卡歷史悠久，擁有豐富的人文底蘊，全國境內共有8處世界文化遺產，涵蓋阿努拉德普勒聖城、獅子岩、波羅那魯娃佛教古城、坎迪城市、加列老城及其堡壘、丹布拉佛窟、斯里蘭卡中央高地等，看點十足。

主題旅遊

◀斯里蘭卡擁有2座百年以上的高爾夫球場，旅客可在可倫坡或地勢較高、由茶園圍繞的球場，享受揮桿樂趣。



◀▲斯里蘭卡擁有良好的濕地環境，適合鳥類繁衍、生長，吸引全球熱愛賞鳥旅客特別前往欣賞鳥類生態。



◀斯里蘭卡自古以來受佛教影響甚深，亦是篤信佛教旅客朝聖之地。

再興國際旅行社

探索靈魂記憶中的古巴18天

獨家取得第三地中轉航段優勢 讓旅客當日下午抵達古巴
海明威世界、爵士樂、雪茄、古董車 感受多彩歷史精粹

產品包裝優勢

1. 取得第三地當日中轉航段優勢，輕鬆前往古巴。
2. 規劃8大世界遺產、前進海明威的世界。
3. 市場上唯一玩遍古巴北中南深度行程。



▲再興國際旅行社董事總經理田書治。

再興國際旅行社成立滿週年，一直以深度旅遊、特殊主題為產品導向，給予旅客前所未有的旅遊新方向。隨著近年來古巴旅遊的解禁，此地塵封50年的舊時光再度呈現在世界的眼前，不論是斑斕的西班牙建築、雪弗龍古董車、迷人的煙草香與口感柔順的朗姆酒，都成為旅客不曾有過旅遊新感官。

再興國際旅行社總經理田書治表示，古巴的印象就是擁有色彩斑斕的城市街道、海明威筆下的老人與海、純正濃郁的雪茄和特色小酒館裡頭的莫吉多，還有潮人衣服上的切格拉瓦頭像、熱情似火的古巴舞蹈、清澈細柔的加勒比海沙灘等多樣特色。再興特別將所有古巴特色一次網羅，推出「靈魂記憶中的古巴全覽·深度探索之旅18天」，帶領旅客徜徉古巴這個烏托邦國度。

一路暢玩到最南部聖地牙哥 市場唯一暢玩古巴北中南

以「靈魂記憶中的古巴全覽·深



▲在古巴可以看到古董車雪弗龍。



▲穿著華麗傳統服飾的古巴居民。



▲海明威曾居住的兩個世界飯店。

度探索之旅18天」產品來說，帶領旅客從哈瓦那（Habana）出發，沿途拜訪瑪坦納斯（Matanzas）、瓦雷得羅（Varadero）、西恩富戈斯（Cienfuegos）、千里達（Trinidad）、安康海灘（Playa Ancon）、卡馬圭（Camaguey）、奧爾金（Holguin）、關塔那摩（Guantanamo）、聖地牙哥（Santiago de Cuba），將古巴最精華的景點一次網羅。

前往兩個世界飯店 品嚐海明威最愛調酒

古巴雖然不是富庶的國家卻擁有豐沛的靈魂，不論是文化或是歷史，讓歷史上許多名人深深愛慕著。再興特別安排旅客走訪古巴8大世界遺產，走入海明威1/3後半人生的世界，以及電影《樂士浮生錄》的50年代爵士小酒館的獨特氛圍，甚至感受古巴風情萬種的騷莎舞蹈，還有產糖時期黑奴的辛酸血淚、革命時期切格拉瓦的傳奇腳步，讓旅客從多重文化感受最真實的古巴靈魂。

因此，行程安排旅客晚上前往當地特色小酒館，邊聽爵士樂邊喝調酒，感受慵懶的氣氛，還能搭乘敞篷古董車，走訪哈瓦那老城區，並前往海明威著名小說《老人與海》中的真實小漁村、古巴的居所—兩個世界飯店與他最愛的兩家

小酒館，品嚐莫吉多與龍舌蘭酒，彷彿能與海明威在錯置的時空交談。

欣賞藝術畫廊淘寶趣 與海豚共游大啖龍蝦

古巴除了豐富的文化，特殊的景點亦不勝枚舉。旅客可以在人間伊甸園之稱的巴拉德羅海灘與海豚共游，大啖豪華龍蝦大餐。在聖克拉拉市朝聖切格拉瓦的銅像、裝甲車攻擊紀念遺跡，感受戰爭煙硝味；前往比拿里斯谷地眺望世界最棒的菸草種植區，並體驗手工製作捲雪茄的樂趣。

獨家前往千里達小鎮中印地安人村與古墳場保留區、薩埃蒂亞島拍攝野生動物、欣賞史前壁畫、搭乘遊船探索印地安洞穴。不同於業界操作，在藝術畫廊欣賞古巴風格畫作，到工藝品市場淘寶，從色彩鮮明、渴望自由、孤獨的藝術風格中找尋古巴人內心世界。

此外，餐食部分，特別規劃美國前總統歐巴馬前往古巴破冰之旅的Paladar餐廳、前委內瑞拉總統最愛的查維茲港口自助餐、海明威兩個世界飯店餐廳、海明威最愛的五分錢酒館古巴餐、電影《5星主廚特快車》的古巴三明治、一整隻土窯烤豬等多樣風味餐，感受古巴復古的原滋味。

群英會7月例會

分享溫泉旅館的營運與挑戰
日式文化傳遞溫泉旅館精神

撰文·攝影／林宥蓁



▲(左起)群英會會長吳毓玲、中國航運經理鄭金城、永通旅行社總經理黃奉瑞、創會會長施啟勝、日勝生加賀屋國際溫泉飯店顧問曾炳榮。

群英會7月例會於7/25假晶華酒店舉行，邀請日勝生加賀屋國際溫泉飯店顧問曾炳榮與會，分享「溫泉旅館的營運與挑戰」。曾炳榮表示，溫泉旅館涵蓋環境、美食、服務、溫泉等4大元素，可說是休閒渡假的代名詞。為了取得品牌特色與旅客需求的平衡，日勝生加賀屋致力培訓既有的管家文化，並在餐食份量、調味上做調整，安排藝伎、三味線的演出，規劃慶典活動，傳遞正統的溫泉旅館文化。

拉斯維加斯觀光局

邀請5家旅遊業者來台推廣
2016年迎4,296萬人次

撰文·攝影／張偉浩



▲拉斯維加斯會展和觀光局中國推廣總監彭勝榮(前排左6起)、拉斯維加斯會展和觀光局國際銷售經理金恩敬和台北當地旅行社合照。

拉斯維加斯2016年迎接了4,296萬人次，成長了1.5%，客房數也有149,339間，成長0.1%，入住率高達89.1%，每間客房收益至112美元，成長6.1%，顯示拉斯維加斯是外國旅客最喜歡旅遊的地區。為了持續推廣海外市場，拉斯維加斯會展和觀光局舉辦2017年大中華區路演-台北站。拉斯維加斯會展和觀光局國際銷售經理金恩敬表示，這次邀請了Hotelbeds、美高梅飯店集團、FASHION SHOW購物廣場、美國亞洲旅行社Caesars飯店集團來台推介，帶給同業嶄新的旅遊訊息。

甲聯會月例會

俄羅斯皇家航空舉辦產品說明會
10/14舉辦俄羅斯同業考察團

撰文·攝影／劉彥廷



▲甲聯會會長紀正德(左5)、莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處領事組組長史鐸傑(右2)、ATC航空服務有限公司客運部經理謝爾蓋(右1)、ATC極光旅行社台灣分公司總經理何炯維(左6)及貴賓合影。

甲種旅行業聯誼會(簡稱甲聯會)於7/27假台北晶宴會館舉辦月例會，此次特別邀請俄羅斯皇家航空代表進行推介，為會員朋友詳細介紹俄羅斯旅遊市場以及俄羅斯皇家航空之優勢，並於10/14舉辦俄羅斯同業考察團，全程招待，帶會員朋友深入當地踩線，以進一步掌握商機。此外，明年俄羅斯將舉辦世界盃足球賽，俄羅斯皇家航空也將包機，透過業者包裝，精心安排球賽門票，使業者銷售更具賣點。

遠東航空ATR72-600新機隊成立

4架新機最快今年第4季上線 增加離島航班
規劃明年第4季引進A320與A321型飛機

撰文·攝影／劉彥廷



▲遠東航空董事長張綱維(後排左5)及貴賓合影。

為加大旅客飛行服務，遠東航空再度引進ATR72-600新機隊，今年預計引進4架ATR72-600型螺旋槳飛機，最快於今年第4季上線，增加離島航線班次密度，提供更便捷的交通服務。

遠航同時規劃在2018年第4季引進A320與A321型飛機，逐漸取代目前的MD82/83機種，將執行於兩岸與國際航線任務，帶給旅客更舒適的飛行體驗。

遠航董事長張綱維表示，為確保飛航安全，遠航將陸續引進新飛機，用最快速度成立新機隊，提供更舒適便捷的交通服務。另外，遠航特別加贈100萬元獎勵金給予講美國小，希望少棒隊能重現當年鼓舞整個世代紅葉棒球隊的精神，打出一片天，重新喚起台灣人對棒球的熱愛與光榮回憶。



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。

郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓(旅奇週刊)
email: event@richmarcom.tw

河南文創小禮物(一組)



復古帆布環保袋
Q版造型隨身袋

【八月篇】常回家看看！洛陽白馬寺是中國佛教起源地，而“嵩山少林寺”則是中國佛教禪宗及精深武學的起源！請問少林寺位於河南哪個城市？

A 洛陽
B 鄭州
C 南陽
D 登封

八月中獎名單，將在9月初統一公佈，或上 [「旅奇行銷資訊網」](#) 查詢。

得獎名單公布

【七月篇】常回家看看！小浪底觀瀑一直是河南6、7月份旅遊的重點之一，氣勢磅礴的飛瀑每年都吸引無數人朝聖，請問小浪底觀瀑位在哪條河流？

得獎名單：張○芳、張○元、林○芬、陳○東、鄭○周、周○賜、周○王、王○華、蔡○國、黃○聰，將另行通知領獎。

vol.452 旅奇週刊 • 57

菲律賓觀光部2017年旅遊交流會

邀請35家菲律賓飯店與度假村業者訪台 推廣旅遊、MICE市場 去年迎接23萬人次台灣遊客成第6大市場 今年目標30萬人次

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)菲律賓觀光部區長Rebecca Villanueva-Labit、台灣分處處長海瑟(Hazel Habito Javier)、行銷推廣署副署長Maricon B. Ebron。

菲律賓觀光部為了進一步推廣台灣旅客與MICE團體前往菲律賓，分別於新竹、台中、高雄、台北舉辦4場旅遊交流會，邀請35家來自馬尼拉、長灘島、巴拉望、宿霧薄荷島的飯店與度假村的業者來台交流。其中有15家業者更是第一次到訪台灣，帶給台灣市場全新的旅遊包裝新選。



▲(左起)品保協會旅遊品質督導委員會主委何顯騏、甲聯會會長紀正德、菲律賓航空大中華地區總經理饒瑞沛、台灣區總經理王林美莉；(左6起)菲律賓觀光部區長Rebecca Villanueva-Labit、台灣分處處長海瑟(Hazel Habito Javier)、行銷推廣署副署長Maricon B. Ebron、宿霧太平洋航空國際行銷經理Jade C. Lactao、台灣區總經理郭振剛、長榮航空東南亞港澳課課長何汝奇、中華航空台北分公司行銷策劃部經理蔡光政、長榮航空活動行銷課副課長沈淑娟。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟(Hazel Habito Javier)表示，代表菲律賓觀光部及菲律賓觀光推廣委員會感謝參與本次活動的每一位貴賓。對於菲律賓的業者們，感謝你們能來台灣推廣，希望4場交流中有所收穫。此外，也感謝菲律賓觀光部的合作夥伴，包括中華航空、長榮航空、宿霧太平洋航空、菲律賓航空、亞洲航空，對於菲律賓市場的長期支持。

2016年菲律賓迎接了23萬人次的台灣遊客，因此今年擴大舉辦，將場地移師5星級國賓飯店，並邀請菲律賓當地著名的薩克斯風手、聲樂歌手來台表演。海瑟進一步表示，目前台灣是菲律賓第6大客源市場，她最大的夢想是在任期內把台灣遊客數提升至第4大或第5大市場，期盼在2017年迎接30萬名的台灣遊客，並且每年持續成長。

菲律賓陸續開幕50家飯店 提供近萬間房給MICE市場

菲律賓擁有各式景點與多樣文化，自然奇景與最宜人的島嶼和海灘，還有相當優良專業的人員可以滿足各種需求，



▲菲律賓觀光部區長Rebecca Villanueva-Labit(前排左4)、台灣分處處長海瑟(Hazel Habito Javier)(前排左11)、行銷推廣署副署長Maricon B. Ebron(前排左12)，與35家菲律賓業者合影。

適合推廣MICE團體前往。以馬尼拉來說是菲律賓商業、教育、文化、娛樂、藝術的樞紐，擁有眾多頂尖會議及展覽設備，可因應各種MICE活動規模和需求。

而宿霧是位在島上的現代城市，中部的觀光門戶，擁有商務旅遊與自然資源；其中薄荷島以自然景觀、絕佳的潛水地點、純淨的白沙聞名。巴拉望則是天堂的代名詞，擁有全菲律賓最湛藍、純淨的水域，全世界最多潛水地點。長灘島則擁有全球最著名的熱帶景點，以細緻綿延不絕的白沙海灘聲名大噪，適合享樂探險。4個地點各具特色，都成為MICE旅遊的最佳選擇。

此外，菲律賓觀光部亦指出，菲律賓各地將有50多家新旅館與度假村陸續開

幕，屆時將可滿足5千至1萬間房間的活動需求。菲律賓觀光部也持續給予MICE多樣協助，像是歡迎酒會、伴手禮、優惠補助等項目。近期也有東協會議在菲律賓展開，顯示菲律賓對於MICE旅遊已經有十足的信心與準備。



▲台北場交流會狀況。



熱情美墨！ 魅力火車與郵輪之旅

嘉年華郵輪【靈感號】

嗨！美國 墨西哥 火車+郵輪9天

10/22限定日期 精選長榮航空直飛洛杉磯

早鳥優惠，免費升等景觀艙，第二人優惠 \$6,000元

直售價 **59,900** 含稅(起)

精選優質郵輪

MSC【傳奇號全新下水】西地中海遊輪
義法西馬爾他12天

8/31前報名享免費升等陽台房

11/17(滿).24 12/8.16
1/5.12.19.26 2/2.9.23

88,900 含稅起

MSC【音樂號】穿越直布羅陀16天

11/24 12/27 1/29 2/21

127,900 含稅起

MSC【音樂號】藍白希臘夢幻東
地中海11/15天

8/31前報名享免費升等陽台房

9/15(滿) 10/19(滿).20.24

107,900 含稅起

歌詩達幸運號 沖繩石垣島宮古島4/6天

8/28前報名限定享限時優惠價，早鳥優惠價
每人再省\$5,000

(18歲以下孩童第三、四人款僅需支付港務稅。)

11/5.8.11 1/6.9.12

17,000 起(未稅)



北歐郵輪CMV法羅群島與冰島15天 &北角與極光的邂逅17天

10/29 2/17 3/3 早鳥升等景觀艙

2017年8/31前報名付訂，即享報名岸上觀光
4人同行一人免費之優惠

特別贈送一餐船上國際風味料理

再送2天船上無酒精飲品

103,900 含稅(起)



夢幻歐陸

小資樂遊巴黎6日

入住長榮桂冠 11/16 13/8

36,900 含稅起

華夏布拉格 維也納10天

11/6.13.20.27 12/4.11.26

49,900 含稅起

東歐小品波蘭河 公牛血小鎮9/10天

10/11 11/8.17 12/1.15 1/15.26

59,900 含稅起

北海與東德
漢堡阿登萊羅之城深度 荷德10天

11/10.24 12/8.22 1/19

69,900 含稅起

俄羅斯追尋幸福極光、二晚極光小屋10天

全程贈送小費

11/4.18 12/9.23 1/13.27

108,800 含稅起

2018新品預告上架

2018 阿拉斯加 11天

4/28.5/5.12.20.27.6/2

85,900 元起

2018 北歐峽灣10-13天

5/15.8/10.9/11

89,900 元起

2018 北歐挪威峽灣10-18天

4/18.25.5/29.6/29.8/8.28.10/4

129,900 元起

浪漫極品河輪

冬遊歐洲 聖誕市集 AMA河輪12天

贈送全程小費 12/18 僅此一團

175,900 含稅起

2018 Emerald綠寶石河輪

浪漫多瑙河 巴爾幹風華河輪10/11天

贈送全程小費 4/14.21.29 5/12

175,900 含稅起

本公司保有行程更改權利 最新行程資訊請來電查詢

成長旅行社
http://www.fuon.com.tw

台北分公司 電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077

地址 台北市中山區長安東路2段81號12樓之4

台中分公司 電話 04-2293-5062 傳真 04-3509-0568

地址 台中市北屯區中清路2段7號3樓



LINE



Facebook

賀！黃榮鵬接任育達科技大學

薪火相傳！育達科大邁入19年 苗栗縣長徐耀昌、觀光局 黃榮鵬累積20多年豐富產學實務及學術經驗 觀光旅遊產



▲在育達科技大學董事會董事長王育文（中）監交下，新任校長黃榮鵬（左）從卸任校長陳建勝（右）手中接下印信，正式接任育達科技大學掌舵者一職。



▲（左起）台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、交通部觀光局副局長劉喜臨、育達科技大學董事會董事長王育文、新任校長黃榮鵬、台灣觀光遊樂區協會理事長李吉田、新北市旅行公會榮譽理事長張永成。

育達科技大學於1999年成立，至今已邁入第19個年頭，期間歷經改制、更名、轉型，逐漸發展成以應用服務為導向的實務教學型大學，並以「觀光休閒、文化創意與健康生活」為發展主軸，致力於培養台灣觀光產業人才。

而這個被譽為無數旅遊產業人才的培育搖籃將由新的掌舵者接棒，育達科技大學特別於8/1進行第10屆校長交接典禮儀式，在董事長王育文監交下，新任校長黃榮鵬從卸任校長陳建勝手中接下印信，正式接任育達科技大學掌舵者一職。

由於育達科技大學自成立以來，便以培訓產業菁英享譽市場，也因此這次交接典禮備受各方矚目，包括苗栗縣長徐耀昌、交通部觀光局副局長劉喜臨、高雄餐旅大學前校長容繼業、雄獅集團董事長凌瓏、嘉義大學前校長楊國賜教授、各大觀光相關公協會代表、以及各

友好學校代表長官皆特別前來。更有韓國愚岩學園遠道而來的總長趙成洙及從日本專程而來的「世界旅遊城市聯合會專家委員會」委員德村志成教授不遠千里前來觀禮，整體觀禮嘉賓規格可說是盛況空前，攜手恭賀新、卸任校長，並共同見證育達科大的嶄新里程碑。

見證筆路藍縷到榮耀 育達逐步邁向巔峰之路

王育文致詞時表示，卸任校長與新任校長的交接，就像是接力賽跑一樣，象徵著育達科技大學的「承先啟後」與「薪火相傳」，同時也代表育達即將進入另一個全新的階段。

王育文表示，育達科技大學事由創辦人王廣亞及夫人王蔡秀鸞窮極一生奮鬥創設而成，也是在歷屆的校長與同仁的支持下，一路從筆路藍縷逐漸邁向榮

耀。以卸任校長陳健勝在任的5年期間為例，可說是績效卓著、佳績頻傳，包括讓育達改名科技大學、成為桃竹苗唯一連續4年榮獲教學卓越肯定學校。去年度的教育評鑑成績更是同期改名科大學校中最佳者，為桃竹苗地區技專校院之冠，為學校貢獻良多，深獲各界讚許，對此卓越表現給予高度的肯定與致謝。

而新接任的黃榮鵬校長在技職教育體系任職時間長達20餘年，從基層務實經驗累積業界廣大人脈到教育界服務，擔任過高雄餐旅大學旅遊管理研究所教授兼所長、觀光學院院長、總務長與副校長等，國內、外期刊研究報告、學術論文發表與著作為數眾多，對觀光旅遊貢獻深遠，亦是觀光旅遊發展指標性人物。由於黃榮鵬教育行政經驗非常豐富，董事會對黃榮鵬有著高度的期待，也將全力支持其未來的領導，帶領育達進入另一個全新階段。

第10屆育達科技大學校長黃榮鵬

- 學歷：** 中山大學企業管理研究所博士
法國藍帶廚藝學院旅館暨餐飲高階管理人證照
- 經歷：** 中華觀光管理學會會長
觀光領隊協會講師
雄獅旅遊專員、副理、經理、顧問
國家文官培訓所講座講師
科技部專題研究計畫審查委員
公共工程委員會「觀光事業類」評選委員
高雄餐旅大學旅遊管理研究所教授兼所長、觀光學院院長、總務長、副校長

感謝有您 讓育達科技大學走得更長遠



校長 323位產官學菁英親臨觀禮

副局長劉喜臨等嘉賓雲集 期許續為社會培育英才 業人脈深遠、貢獻良多 將在蛻變中創造育達傳奇

撰文·攝影／王政



▲(左起)育達科技大學董事會董事長王育文、苗栗縣長徐耀昌、育達科技大學新任校長黃榮鵬、卸任校長陳建勝。
▲(左起)鳳凰旅遊董事長張金明、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、育達科技大學新任校長黃榮鵬、高雄餐旅大學前校長容繼業、交通部觀光局副局長劉喜臨、行家旅遊董事長海英倫、台南市旅行公會理事長蘇榮堯。
▲育達科技大學校長交接吸引超過300位嘉賓齊聚一堂共同慶賀。

延續歷任校長堅實基礎 致力達到培育菁英目標

黃榮鵬表示，接任育達科技大學校長職務後，將秉持創辦人王廣亞的辦學理念，以及董事會王育文董事長的指導，帶領全校師生戮力推動各項校務，在歷任校長打下的堅實基礎上，型塑育達教育事業招牌，掌穩招生重舵、擴展國際視野，紮實高教深耕計畫、加強產學合作與取得外部資源。

由於育達科技大學已轉型為「以應用服務為導向之實務教學型大學」，致力發展觀光休閒、文化創意與健康生活為主軸，因此推動觀光產業不能等，打造台灣觀光新思維，必須強而有力，快而深遠，「123到台灣」是新策略，因此學校除重視本土語言教學外，應落實讓國際語言成為「教學重點」，增進學生的競爭力並與世界接軌，期許能「在蛻變中創造育達傳奇」，使育達科技大學成為「台灣達人」培訓項目最多與質量最好的專業大學。達成「找達人到育達，要人才到苗栗」的學校策略定位，實踐「培育達人，就在育達」的教育目標。



▲(左起)景文科技大學董事長劉顯達、育達科技大學新任校長黃榮鵬、高雄餐旅大學前校長容繼業、交通部觀光局副局長劉喜臨。



▲(左起)新北市警察之友會樹林辦事處主任朱彥華、靜宜大學觀光事業學系教授吳政和、金龍永盛旅行社台中分公司總經理楊琮霖、育達科技大學新任校長黃榮鵬、前交通部觀光局管理處處長暨真理大學副教授陳良源、中南海酒店總經理謝樹人。



▲當日集結產官學嘉賓多達323位，顯見觀光產業對於育達科技大學的重視。



▲育達科技大學董事會董事長王育文(前排右6)、新任校長黃榮鵬(前排右5)頒發一級主管聘書。



3



4



5

1.韓國愚岩學園總長趙成洙(左)特頒感謝牌給予育達科技大學董事會董事長王育文。
2.(左起)育達科技大學董事會董事長王育文伉儷致贈感謝牌給予卸任校長陳建勝伉儷。
3.苗栗縣副縣長鄧桂菊(左)特頒感謝牌給予育達科技大學卸任校長陳建勝。
4.育達科技大學董事會董事長夫人(左)致贈花束恭賀新任校長黃榮鵬任職。
5.嘉賓致贈紀念牌恭賀育達科技大學新任校長黃榮鵬(右1)任職。

我要當A咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

台灣產業特色該如何在行程中置入性行銷？

“產業置入行銷在於導遊的服務、用心、專業、敬業的基礎之上”

旅遊業的要素，即「吃、住、遊、購、行、娛」，其中導購是導遊從業人員所面對的較大挑戰，現從導遊資歷分4個層次來說明如何在產業行程中做置入性行銷：

新手導遊：新進導遊因初執話筒，導覽經驗不足、口語表達技巧較弱、購物產品認識較薄，所以應把置入行銷重點放在「認真服務」，以服務讓客人滿意，進而產生信任而購物。

初級導遊：此級導遊對基本專業能力已達一定程度，因此應把置入行銷重點著重於「用心敬業」，並將產品故事化，例如：紅珊瑚是清朝皇帝所配戴之朝珠。

中級導遊：此時導遊經驗略豐、技巧略熟、表達順暢，重點除了「認真服務」、「用心敬業」之外，可將產品在行程中串連歷史、景點、產業、特產、價格等，用故事表達方式介紹給客人，例如：茶葉、鳳梨酥，旅客不但可以聽到、看到、聞到甚至可以嚐到，也符合所謂的體驗式消費。

高級導遊：此級導遊為資深且成熟，除了專業敬業能力外，對產品了解及行銷駕輕就熟，從迎接旅客第1天起，不論任何人、事、時、地、物，都可觸類旁通、游刃有餘，串聯導覽與產品，甚或融合經驗，獨創的見解與故事，以達客人追隨導遊導覽及購物從眾心態的目的，而完成置入性行銷。

總之，再好的產業置入行銷都必須在於導遊的服務、用心、專業、敬業的基礎之上。

—— 出自《我要當A咖導遊》第三冊「特殊團與導構技巧大公開」

小錦囊TIPS

1. 新手導遊：重點放在「認真服務」，產生信任。
2. 初級導遊：著重於「用心敬業」，將產品故事化。
3. 中級導遊：行程中串連歷史，帶著旅客體驗式消費。
4. 高級導遊：融合導覽經驗，提供獨創的見解與故事。

ABOUT 張千讓

台北嘉鼎、山富、朋威、北京眾信、怡泰旅行社業務、經理，專業導遊、歐洲線領隊。
18年導遊領隊資歷。擅長中英文口譯、導覽。



A咖導遊帶團實務學習認證課程

- 8/17 (四) 成功扮演帶團購物的靈魂人物
任青偉名師主講
- 8/25 (五) 司導/自由行的商機、樂趣與挑戰
胡光正名師主講

立即掃描報名



洽詢電話：02-22289070 #244楊經理

學習認證課程特色

【量身打造著重實務】

資深導遊帶領，課程內容最貼近帶團實務，讓新手導遊快速掌握帶團秘訣及專業產品知識。

【促進學員與業者交流】

9-10月將舉辦業界交流會，邀請知名及信用卓著之旅行業者，優秀學員將可獲邀參與。

台北 直飛50分鐘 ✈️ 溫州

溫州雁蕩山好好玩



珠園鉅爾曼大酒店



香格里拉大酒店

溫州雁蕩山.五星鉅爾曼4日

(A/B)每周四出發

- ◆ 保證入住三晚五星鉅爾曼酒店
- ◆ 再升等面江房型
- ◆ 加送溫州土家宴

12,900 起含税

溫州雁蕩山.楠溪江竹筏漂流. 溫嶺.土家宴五日

8/24.27.31 9/7.15.22.28 10/5.12.19.26

- ◆ 保證無購物、無自費
- ◆ 國際五星酒店3晚：鉅爾曼江景房、香格里拉大酒店

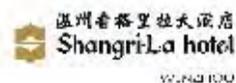
14,900 起含税

太美了- 雁蕩山土家宴五日

特別賞假期 11/2.8.8.9.10.15.16.17

- ◆ 保證無購物、無自費
- ◆ 溫泉三大風景區：雁蕩山、楠溪江、溫嶺長城洞天
- ◆ 溫州豪華美食：土家宴、天一角美食食府、雁蕩山風味
- ◆ 國際五星酒店3晚：鉅爾曼江景房、香格里拉大酒店

15,900 起含税



大陸·日韓·東南亞·歐美·海島旅遊 | 赴台參訪·旅遊 | 機票簽證訂票 | 遊覽車接送

台北 團體旅遊 (02)6600-7988 散客業務 (02)6602-6988

台中 電話 (04)3704-8318 傳真 (04)2316-2600

專業旅遊服務 網購特價行程 創設穩定價位 經營合理價格



愛旅遊粉絲團 · 同發LINE 立即得知最新資訊

山富旅遊

5星酒店包裝優化賞楓產品

保證艾美酒店海景房 涵碧樓入住2晚感受頂級渡假時光
紅葉谷、八大關賞楓紅、海驢島遊船 海+陸玩法最精彩

產品包裝優勢

1. 包裝涵碧樓入住2晚，感受尊爵品味。
2. 保證入住艾美酒店海景房，欣賞青島海灣風光。
3. 市場獨家！包裝海驢島遊船、體驗餵食鷗鷺。

撰文·攝影／林宥蓁 圖片提供／涵碧樓、本刊圖庫

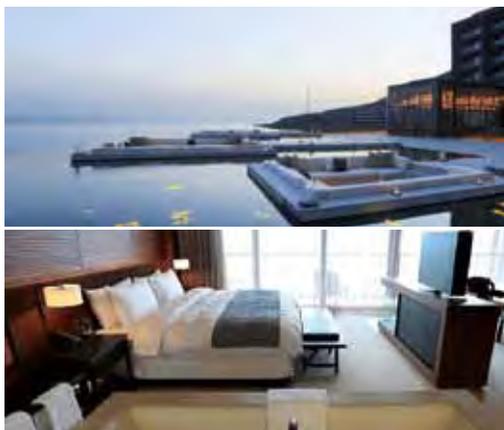


▲山富旅遊大陸線經理沈致廷。

山富旅遊布局大陸旅遊市多年，在山東旅遊路線的包裝上尤為亮眼，透過華航、長榮的一手機位，可規劃單點、雙點進出的動線，更掌握青島、煙台、威海的遊船、帆船出海及跳島玩法，搭配濟南、泰山等山林元素，輔以5星酒店、高餐標餐食的優質食宿安排，讓山東路線成為同業指標，亦是熱銷保證。

來去涵碧樓住2晚 賞楓產品新焦點

隨著季節更迭，即將到來的秋季更一舉涵蓋紅葉谷、黃花溪、嶗山、八大關的路線，讓山東產品可看性十足。山富旅遊大陸線經理沈致廷指出，為了優化秋季賞楓產品的質感，山富旅遊在既有的涵碧樓酒店包裝上再加碼，升等為涵碧樓入住2晚的規劃，並取得低於市場行程的價格，設定高貴不貴的團費吸引旅客目光，讓年輕客群也能輕鬆入住頂級酒店無負擔。



▲入住涵碧樓享受優美的住宿環境和頂級服務。

豐富餐食安排大受好評 6日行程備受肯定

不同於往年最受旅客青睞的5、8天產品，沈致廷表示今年6天行程大受好評，特別推薦「金色山東～淘金小鎮·濱海下午茶·華夏城·定遠艦6日」，行程規劃前往淘金小鎮體驗淘金樂趣，走訪華夏城，到帆船基地搭遊艇出海眺望美麗的海岸線，而定遠艦入內參觀則是市場較少見的規劃。

餐食部份包裝了最受矚目的海鮮大咖，一次品嚐小龍蝦、鮑魚、蝦、貝、蛤等新鮮海鮮，而餐標人民幣120元／人的德式啤酒餐+啤酒暢飲是最過癮的吃法，此外還有青島海濱下午茶，感受悠閒的渡假時光。

海驢島遊船體驗餵鷗鷺 享受5星酒店頂級體驗

對於首次走訪山東，或再次重遊的旅客，則推薦「暢遊山東～定遠艦·海驢島遊船·鷗鷺餵食體驗5日」，山富旅遊獨家規劃海驢島景點，讓旅客從海驢島乘船出海，並在船上餵食鷗鷺，留下深刻印象。餐食則包裝了德式豬腳餐，搭配啤酒無限暢飲，是遊山東最經典的吃法。



▲道教聖地—嶗山，在楓葉的點綴下更顯幽美動人。



▲秋季造訪山東，紅葉谷的楓紅美景絕對不能錯過。

「精選山東～千佛山·五嶽泰山·船遊護城河5日」特別包裝市場少見的船遊護城河，走訪泰山、千佛山、台兒莊古城等地，並加贈封禪大典實景秀。住宿嚴選泰安萬達嘉華、濟南希爾頓等5星品牌酒店，享受頂級的住宿體驗。

保證入住艾美酒店海景房 全覽+楓紅盡賞山東之美

「富遊山東～嶗山泰山·玉皇頂·登定遠艦·遊護城河+子彈列車8日」，訴求無購物、無自費，住宿規劃保證入住艾美酒店海景房，並加贈封禪大典實景秀。行程特別安排在濟南黑虎泉船遊護城河，定遠艦則安排登船參觀，皆是市場少見的規劃。

最吸睛的當屬道教聖地—嶗山，秋季在楓紅的點綴下更顯幽美氛圍，此外北九水景區亦可欣賞到紅葉景致。

迷 山東

SHANDONG



穿 越古韻風華
優遊歐陸情調



金秋盛宴

千年前，孔孟文化香飄於此
百年前，德國人在青島留下歐陸建築與啤酒
今日，東嶽泰山依舊傲然雄視神州
穿越了東西交匯的歷史厚燻
山東，正閃耀著迷人的地壇光彩

九月山東賞楓行程 將安排入住通響樓2晚



金色山東 淘金小鎮

濱海下午茶 華夏城 定遠艦6日

淘金體驗 品嚐海鮮大餐 啤酒暢飲

帆船基地遊艇出海 無購物、無自費

【贈送=易網店】

NT\$ 16,900 元起

- 濰坊-藍灣大酒店
- 青島-翠湖大酒店、金石國際大酒店
- 烟台-貝斯特韋斯特酒店
- 威海-華夏大酒店

富遊山東 嶗山泰山、玉皇頂、登定遠艦、遊濰縣河+子彈列車8日

【4年第一口碑】三線服務-保證入住艾美酒店/柏悅酒店

NT\$ 26,900 起

贈購物、贈自費、贈特選大馬房

【贈送=易網店】 • 烟台-青島山莊度假日酒店 • 濰坊-華夏酒店 • 泰安-齊魯國際酒店
• 濟南-萬豪酒店 • 青島-艾美酒店、歐悅酒店

暢遊山東 定遠艦、海龍島遊船、購製成食體驗5日

歐陸啤酒餐 儀式晚宴、啤酒制食體驗

NT\$ 17,900 起

贈購物、贈自費

【贈送=易網店】 • 青島-萬豪酒店/柏悅酒店 • 濰坊-華夏酒店 • 威海-貝斯特韋斯特酒店

精選山東 千佛山五嶽泰山 遊濰縣河6日

品酒+車票酒店

NT\$ 18,900 起

贈購物、贈自費、贈特選大馬房

【易網店】 • 泰安-萬豪酒店 • 濟南-華夏酒店 • 台北-易網酒店

山富旅遊

www.travel4u.com.tw

台北 (02)2651-8888 中壢 (03)422-7070 新竹 (03)624-0318 台中 (04)2322-4032

彰化 (04)713-9777 嘉義 (06)222-7700 台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

同業合作以富帶人生出國·放心·安心 Since 1988. 服務責任額1億800萬元

禁止酒駕  飲酒過量有害健康

雄峰旅行社

掌握南航優勢 靈活包裝大陸產品

直飛張家界入住全新皇冠假日酒店 貴州線路多景點豐富
桂林每天1班推出5~6日超值遊 新疆包裝冬季玩雪行程

產品包裝優勢

1. 代理南航近9年，取得穩定機位及票價優勢。
2. 新疆冬季首度包裝滑雪、玩雪行程，走訪難得一見禾木村。
3. 桂林、貴州每天1班，靈活包裝，升級入住國際5星飯店。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）雄峰旅行社副理張龍淵、團控陳佳諭、線控王鈺傑、協理柯佳琪、線控魏敬夫、線控經理李泚彤、經理黃恕民。



▲「桂林山水甲天下」，來到桂林才可體驗到人在畫中的真實感動。

▲透過南航直飛張家界，即可輕鬆感受的「阿凡達」世界。

深耕大陸旅遊市場多年的雄峰旅行社，以物超所值的旅遊產品，廣受消費者所信賴與喜愛，成為大陸旅遊第1專家。雄峰旅行社經理黃恕民表示，代理中國南方航空近9年時間，掌握一手機位和票價優勢，推出一系列精彩多元的產品，不僅內容豐富、價格超值，更透過南航獨家航點：直飛張家界、貴陽，以及桂林、貴陽每天1班等優勢，更能進一步靈活包裝，提供給旅客最多樣的出遊選擇。

張家界 & 長沙航點靈活搭配 入住2晚5星皇冠假日酒店

針對張家界，雄峰旅行社運用南航的長沙和張家界航點，推出3款行程，目前市場以6日為大宗，走訪大陸歷史文化名城—鳳凰古城、張家界之魂—天子山、金鞭溪、天門山、袁家界等熱門景點，尤其精心安排帶旅客前往今年熱門的張家界大峽谷玻璃棧橋，體驗世界最高、最長的玻璃橋。

為了進一步提升產品賣點，行程特別升等入住2晚張家界最新5星酒店—皇冠假日，全程使用3排椅巴士（提供免費Wi-Fi）、欣賞著名大秀：《天門狐仙秀》、《魅力湘西秀》等，看點十足，

另外，雄峰旅行社也推出張家界加貴州雙省遊，雙點進出，玩法多樣。

貴州6~8日東、西路線玩法多 桂林入喜來登或香格里拉酒店

雄峰旅行社線控王鈺傑表示，運用南航直飛貴陽每天1班，包裝貴州6~8日行程，貴西路線走訪黃果樹瀑布、西峰林八卦田、苗寨風情等；貴東加貴西行程則走訪荔波小七孔、雙古鎮：鎮遠古鎮和青岩古鎮，全程保證入住準5星以上高檔飯店，再升等1晚貴陽市區頂級萬麗大酒店，給予旅客最奢華的旅程體驗。

雄峰旅行社團控陳佳諭也指出，使用南航桂林每天1班之優勢，推出多款5、6日行程，來到桂林除了欣賞絕美的山水風光，更可擁有頂級的度假體驗，行程升等1晚國際品牌喜來登或香格里拉酒店，再加贈《印象劉三姐》、《夢幻灑江秀》等特色活動，依照旅客預算不同，推出14,200元起，以及無購物、無自費的5、6日行程，能滿足旅客需求。

透過廣西南寧進出，同步推出「中越秘境」，一次暢遊大陸和越南雙國，走訪世界著名的德天瀑布、「人在畫中」的明仕田園、世界遺產—下龍灣、天下第一關—友誼關，或是遠觀世界遺產花

山岩畫，感受2千年前的南方壯族先民駱越人的浪漫文化。

新疆9/9直飛最後1團 冬季首度推出滑雪行程

雄峰旅行社線控魏敬夫也表示，雄峰旅行社以南航直飛烏魯木齊優勢，以及強大的疆內段航網，推出無購物、無自費11日行程，9/7出發日期已爆滿，為滿足市場需求，再推出9/9出發的北疆行程，在新疆最美的季節，帶旅客一覽繽紛動人的夢幻世界。

另外，針對冬季，也推出北疆、南疆11日等行程，特別規劃冬季去拜訪神秘的禾木村，以及首度包裝天山天池滑雪、玩雪行程！不僅如此，安排伊寧—烏魯木齊或喀什—烏魯木齊等疆內段航班，讓旅客省去舟車勞頓，輕輕鬆鬆暢遊新疆之美。



▲雄峰旅行社今年首度包裝新疆滑雪行程，吸引更多年輕族群。

新疆



無購物無自費11/12天

草原顛峰之美 喀拉峻/那拉提/巴音布魯克

圖瓦人村落 喀納斯/禾木村

| 吐努爾喀瓦甫烤全羊 | 回族風米拉吉風味餐

| 升等奢華五星國際希爾頓酒店

全程車上WIFI舒適三排椅座車

✈ 9/9直飛北疆那拉提/巴音布魯克 NET **65800**

北疆12天 (西/蘭/蘭/西)

9/4.5.26 NET **59800** 起含稅

北疆11天

9/3.10.17.24 NET **58800** 起含稅

冬季南/北疆11天

11/5.12.19.26 12/9.10.17.24.31
1/7.14.21.28 NET **42800** 起含稅



張家界
走遍
全世界還是

無購物無自費6日

升等兩晚NEW奢華5★酒店
納百利皇冠假日酒店

9/1.4.8.11.18.22.25.29 10/2.13.16.17.20.23.24

| 大峽谷玻璃橋、天子山景區包車、
鳳凰古城(含套票)

| 贈雙秀：天門狐仙秀、魅力湘西秀

NET **26300** 起含稅



桂林
幸福悠閒

無購物無自費

5日 9/1.2.3.5.8.9.12.15.16.19.22.26
10/3.10.13.14.17.20.21.24.27.28.31

| 桂林升等一晚國際品牌喜來登或香格里拉
| 好禮加贈【印象劉三姐、夢幻龍江秀】 NET **17500** 起

6日 9/17.24 10/15.22.29

| 桂林升等一晚國際品牌喜來登或香格里拉
| 雙遊船【世外桃源、龍江精華段】+
龍脊梯田、銀子岩【贈三秀】 NET **18800** 起



貴州

無購物無自費 加碼贈送三大秀

9/7.8.9.11.14.15.16.28.29.30
10/2.5.9.12.14.16.19.21.28.26.27.29

貴州風情8日

| 鎮遠古鎮 西江苗寨風情 黃果樹瀑布
西峰林八卦田

NET **22800** 起含稅

貴州荔波、凱里、黃果樹8日

| 小七孔(世界自然遺產喀斯特地貌)
| 鎮遠古鎮+青岩古鎮 | 瑪山古寨+凱里苗寨
| 苗寨民俗歌舞、屯堡地戲、
多彩貴州秀

NET **25500** 起含稅



廣西

中越

無購物無自費

無購物+南寧段無自費

廣西秘境8日

| 德天瀑布+明仕田園
| 巴馬長壽村+通靈大峽谷
| 遠觀神龜的花山壁畫

NET **18800** 起

中越秘境8日

| 德天瀑布+明仕田園
| 世界遺產-下龍灣
| 天下第一團友旅團

NET **22800** 起

9/2.7.9.14.16.28 10/12.14.19.21.26.28



雄峰旅行社
GOLDEN TEAM.COM.TW

☎ (02)2517-2696 ☎ (04)2226-8168

大陸 亞洲 歐洲

以上報價均含各地機場稅、燃油附加稅、安檢費、出稅費 含500萬旅遊保險+20萬意外醫療險費

粉牆黛瓦下的 黟縣

西遞古韻

品味最美

徽派山水詩意

提到「徽」派建築藝術、傳統文化、美食等就會聯想到黃山市的黟縣，這裡不僅保存最多傳統徽派古民居建築，其幽靜古樸的樣貌，總是讓前來拜訪的旅人流連忘返、過目難忘。多年來，潛心於文化永續經營的徽黃旅遊發展集團，整合了黟縣大部分景區並有效運用系統性的管理來保存文化，提供完善的旅遊配套，為前來造訪的旅人留下最純淨的徽派風情。

綿綿才子，叱吒古今

位於黟縣的古村「西遞」是黃山旅遊線上一顆璀璨明珠，因擁有樸實自然環境與保存良好的徽派建築風貌而被列入《世界文化遺產名錄》。西遞於古時稱為「西川」，又因村西有「鋪遞所」故得此名，而建立村莊的始祖，正是因避禍改姓的唐昭宗之子的第五代孫子—胡仕良，當年因公赴金陵，途經此處，深被這塊風水寶地的山形水勢所吸引，於1047年舉家遷至西遞，從此代代繁衍，迄今胡氏兒孫以傳至36代，故歷史上就有「真李假胡」之說。

古往至今，西遞人才輩出，無論經商從官都能見到其活躍身影與其氣度，經商者秉持著徽商的儒家氣度，像是江南6大巨富之一的胡貫三為公益捐款無數、樂善好施、誠信為人；而從官者施善政與致力於教育，讓百姓與莘莘學子們都能安居樂業。而促

使西遞如此不凡成就的，或許正是代代相傳的祖上楹聯，走入村內的大宅院或是民居中，四處都能看見，雖都是些簡短文字卻包含先人們人生智慧、生活哲理及對於子孫的期待與告誡。透過這些字字箴言，對徽州歷史與深厚的傳統文化更多了份瞭解。

匠人精湛工藝，點亮西遞古韻

走進村莊，映入眼簾的民居、牌樓與祠堂，無一不是粉牆黛瓦、精湛三雕與巧妙佈局，而這些正是西遞建築的特色與象徵，迄今已有960餘年歷史，村內百餘棟民宅都還保留明清時期村落基本面貌與特徵，不論是大至建築宅院、花園、磚雕樓台亭閣，細至建築門框、漏窗、奇花飛禽雕刻以及精美木雕，透過絢麗色彩與工匠的巧

心，帶您認識集結中國古代藝術精華的人文薈萃。

西遞建築最令人醉心的就在於園林佈局、三雕藝術與天井採光，穿梭於西遞街巷弄中，可以透過民居、祠堂與牌樓來感受其建築藝術之恢弘，像是祠堂的代表「敬愛堂」為長方形的天井合院，門前飛檐翹角，氣宇軒昂；作為園林代表的「西園」庭院分前、中、後三進，以低牆相隔，院內有花草樹木、魚池假山、匾額漏窗，呈現「移步換景，借景園外」徽派園林之風雅；而細緻優雅的「膺福堂」則是上下廳堂、三間房和左右兩側廂房組成，屋內多以蓮花之形雕琢，檐柱斜撐雕成倒匍的獅子，將官商府第的氣派一一彰顯。此外，還有凌雲閣、繡樓、追慕堂、篤敬堂、曠古齋、瑞玉庭等古民居等待旅人前去尋訪，探索最真誠且樸實的西遞文化！





Huangshan City
黃山旅遊

中國黃山人間仙境



黃山高爾夫暢打5日遊

行程景點 黃山-黃山松栢高爾夫(夢虹谷+翡翠谷)、太平臥虎高爾夫、徽州文化藝術館、南邊古村落、黟縣西遞古民居等

風味套餐 新安風味、徽菜風味、農家風味、軒轅茶會宴等

酒店安排 屯溪-黃山高爾夫或同級 太平-軒轅國際大酒店或同級

黃山徽州奇景5日遊

行程景點 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、歙縣徽州古城、徽州唐模村、黃山溫泉、徽州文化藝術館、徽韻歌舞秀等

風味套餐 黃山徽菜風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)、農家宴、弄獅風情宴等

酒店安排 屯溪-天都國際或同級
黃山風景區-獅林或同級、白雲或玉屏樓

合肥鳳陽蚌埠亳州徐州5日遊

行程景點 鳳陽-明中都故壘、明皇陵 蚌埠-海上明月、南北分界線等
亳州-華佗故里、曹操地下運兵道、中藥材市場等
徐州-雲龍潭景區、龜山景區、漢文化景區等

風味套餐 鳳陽漢武宴、蚌埠紅鮮風味、徐州地鍋雞、亳州燒餅風味等

酒店安排 合肥-徽韻皇冠或同級 蚌埠-南山康生或同級
徐州-開元名都或同級 亳州-亳州賓館或同級

黃山千島湖杭州6日遊

行程景點 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州唐模村、南邊古村落、徽韻歌舞秀等 千島湖-中心湖區及梅峰島景區等
杭州-中心湖區及梅峰島景區等 杭州-西湖濕地、明遺村坊街、龍潭西園、最憶是杭州等

風味套餐 黃山徽菜風味、農家宴、千島湖魚宴、杭州西湖風味等

酒店安排 屯溪-宣城皇冠或同級 黃山風景區-西湖或同級
千島湖-錦城宮來登或同級 杭州-武林高怡或同級



淮南宣城黃山徽州文化7日遊

行程景點 淮南-八公山風景區、天邊雲霞文化園等 宣城-宣紙文化園、宣紙文化園、敬亭山森林公園、弘慶寺等 黟縣-黟縣古城鎮、古城鎮博物館等
黃山-黃山風景區、黃山溫泉、黟縣西遞古民居等 合肥-李鴻章故居、淮河路步行街等

風味套餐 淮南豆腐風味、黃山徽菜風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)、農家宴等

酒店安排 淮南-古陽國際或同級 宣城-敬亭閣賓館或同級
黃山風景區-獅林或同級、白雲或玉屏樓 合肥-徽韻皇冠或同級

合肥黃山齊雲山西遞8日遊

行程景點 合肥-包公祠、李鴻章故居、淮河路步行街、三河古鎮等
黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、齊雲山風景區、歙縣徽州古城等

風味套餐 合肥皖菜風味、徽菜風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)、狀元雞神宴、養生養生風味

酒店安排 合肥-徽韻皇冠假日酒店 黃山風景區-北海或同級
屯溪-松栢高爾夫或同級 黟縣-奇墅湖中坤或同級
休寧-祥宮閣精品客棧或同級

黃山婺源景德鎮8日遊

行程景點 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、守誠園、許國寺等
婺源-江灣、曉起、李坑、汪口等 景德鎮-景德鎮、瓷都一條街等

風味套餐 黃山徽菜風味、新安風味、福地宴(或養生宴)、農家宴等

酒店安排 屯溪-國際大酒店或同級 黃山風景區-北海或同級
黟縣-奇墅湖中坤或同級
婺源-徽派山莊或同級 景德鎮-西山徽派或同級



中青旅安徽公司策劃
(電話: +86-558-2538809)

感謝

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司
淳安縣千島湖風景旅遊委員會

歙縣旅遊景區管理有限公司
杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司

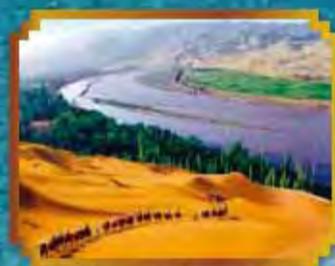
大漠尋奇

台北 直航班機  銀川

大陸
王牌景區 | 沙湖

寧夏旅遊發展委員會推薦13大風景區

1. 大陸王牌景區-沙湖
2. 黃河金岸-中華黃河壇
3. 沙漠旅遊基地-沙坡頭
4. 回鄉風情-中華回鄉文化園
5. 東方金字塔-西夏王陵
6. 人類文明發祥地-賀蘭山岩畫
7. 東方好萊塢-鎮北堡西部影城
8. 最美沙漠草原-通湖草原
9. 時空隧道-水洞溝
10. 十里黃河不同天-青銅峽黃河大峽谷
11. 塞外大地上的曠世美景-火石寨
12. 絲路明珠-須彌山石窟
13. 避暑勝地-六盤山森林公園



只給最好的 寧夏行程

- ◆ 行程內容最豐富
- ◆ 豪華版特別加贈烤全羊及騎駱駝
- ◆ 全年度機位保證OK
- ◆ 豪華版升等準五星金字伊泰酒店
- ◆ 無購物無自費
- ◆ 中衛升等準五星雷迪森酒店或禹都麗茲酒店

寧夏回族自治區旅遊



中安旅行社

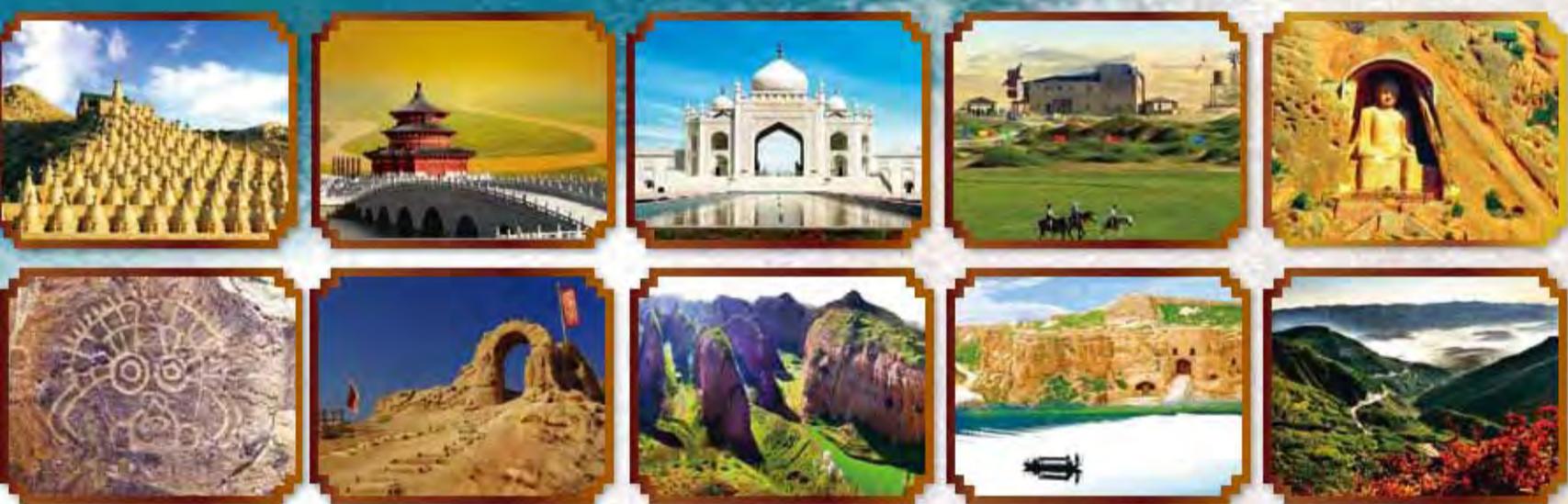
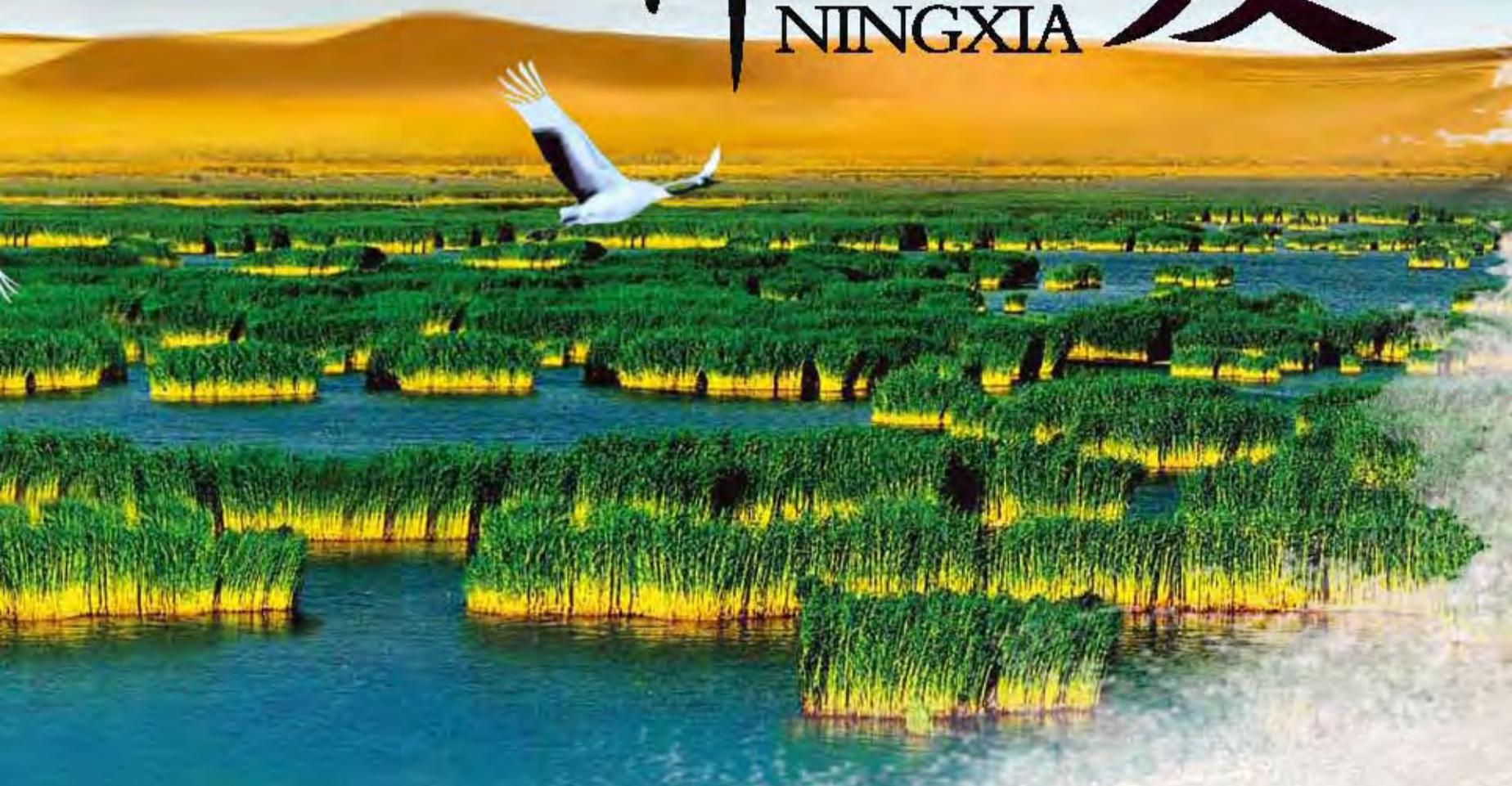
TEL : (02)2561-0785
FAX : (02)2561-0739

交觀甲0861 品保北0432

絲路驛站

神奇寧夏

NINGXIA



神奇寧夏東方金字塔精選 8日

NET 23900起

神奇寧夏東方金字塔豪華 8日

NET 29900起

神奇寧夏東方金字塔黃河石林豪華 8日

NET 28900起

發展委員會 / 台灣營銷中心

感謝



寧夏回族自治州旅遊發展委員會

台北市吉林路24號8樓 www.joantour.com.tw



上海航空公司



全力贊助



完美禮遇 一切由您

大韓航空全體機組人員，將以溫馨、周到的服務為您帶來一段難忘的旅程。在您享用美酒佳釀，精緻美食的同時，您將感受到服務員為您帶來的貼心服務。我們將竭盡所能滿足您的最高要求，讓您體驗歷經數千年文化的韓式禮遇。在這裏，一切由您。



訂位專務專線：(02) 2518-2200
www.koreanair.com

Excellence in Flight
KOREAN AIR 